



Ik heb er met het geringste idee van hoe Macfarlane en Mary Hartman in het landtrot het gisteravond hebben gedaan... dat om de eenzijdige reden dat ik de andere kant heb opgevat. Daar verspreiden dankzij de elektronica de Tweede Kamer in de halskamer en het was een adem-benemend schouwspel. De eereloving voor de hoge attractie-waarde lag misschien hierin, dat de beeldbus het zien hoe ook een parlementair debat in wezen een ietwat menselijke omgelegenheid is. Dat mitte zich bijvoorbeeld in de eenzaamheid van de man achter de regeringsstafel, in zijn eenzame ophef tegen degenen die zijn bloed zonder drinken of minstens de indruk wens-ten te hebben, dat zij dat zouden kunnen... een manipulatie die hoort bij het politieke spel. (Waarom overigens zat de minister van justitie... ad interim niet naast hem? Strikt genomen hoefde den Vijf er niet te zijn, maar dat hij er onderdaan niet was, heeft ook iets te maken met menselijkheid). Het manifes-teerde zich ook in de irritante ba-gatel, dat lange tijd een van de punten van 's ministers over-hend verkeerdt, dat in de uitroep van de „geachte afgevaardigde“ Koekoek, dat hij voort aan het woord kwam (menselijker kon het bijna niet in de beelden, die een enigszins slaperig ogende poli-tieman hiet op het moment, dat de vraag aan de orde was hoe de verdachte M. kans had gezien aan de justitie te ontsnappen. Feitgevoerd-Alex was niet boeiender... en dat is een compli-ment aan ons vaderlandse bestel, zoveel dat van de politiek als dat van „de zalen“ Goede morgen, Den Haag Vandaag, reet buiten-land kan aan de Nederlandse so-tuatie een puntje zagen.

## Tijdens verhit Kamerdebat Van Agt: „Menten werd niet bewaakt”

• Ook 60 gulden voor overheidsdienaren pag. 3

### Afscheidsdiner

AMSTERDAM - Pieter Menten en zijn vrouw hebben vorige week vrijdagmiddag nog met vrienden gedineerd in een bekend restau-rant in de Amsterdamse binnen-stad. Zondagavond vertiet het echtpaar zijn huis in Blaricum, nadat aan de auto waarmee het vertrok de dag ervoor een kleine reparatie was uitgevoerd.

Zaterdagmorgen informeerde mevrouw Menten telefonisch vanaf haar huis of de auto nog diezelfde dag gerepareerd zou kunnen zijn. Met deze in 1974 aangeschafte auto was sindsdien slechts 15.000 kilo-meter afgelegd. Aangezien de schade beperkt was... er hoefde slechts een uitwisseling te worden verricht... kon de auto zaterdagavond nog worden opgehaald. „Ik heb toen nog een praatje met mevrouw Menten... staan... praten“ aldus de garagehouder. Zij werkte in het geheel niet de indruk gebaat te zijn of zelfs maar op het punt te staan voor een lange reis te ver-trekken. Ook heb ik niet de tank hooren afvullen“ aldus de garage-houder.

Van onze parlementsredactie  
DEN HAAG - Minister van Agt heeft gisteravond in de Tweede Kamer toegegeven, dat er van een - uitdruk-kelijk toegezegde - bewaking van het huis van de van oorlogsmisdaden verdachte Pieter Menten in Blari-cum in feite geen sprake is geweest.

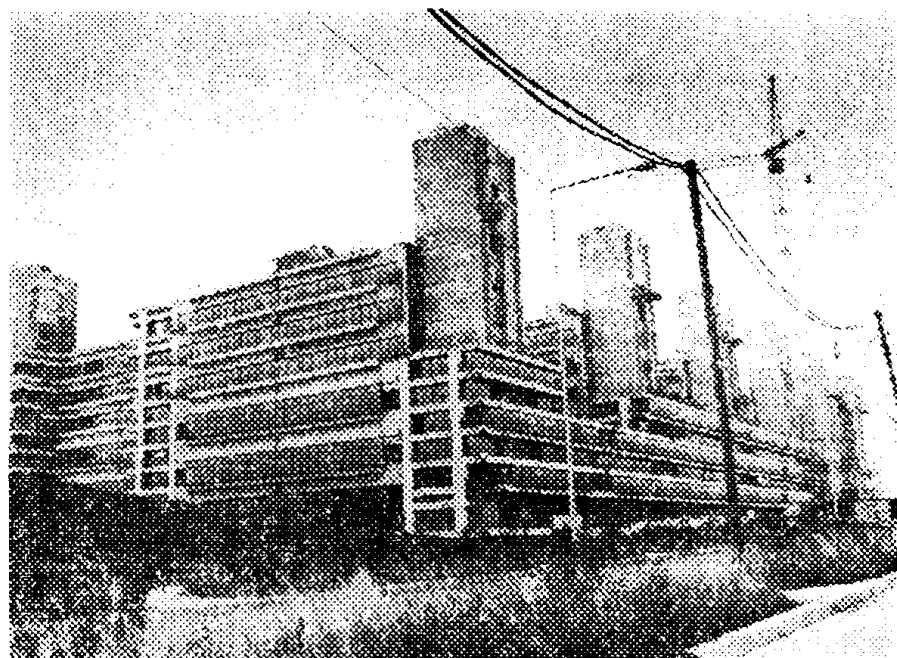
Hij verklaarde daar weinig goede woorden voor te hebben. „Blijkbaar heeft het Openbaar Ministerie de ge-dachte gehad dat Menten niet de wijk zou nemen, omdat hij daartoe ook eerder geen pogingen had ge-daan“, aldus de minister.

Het kamerdebat had... mede door tal-rijke tussentijdse... een verhit ka-rakter. Eerst na de schorsing hem door de kamer voorzitter Vondeling afgedwongen kwam de minister met nadere verklaringen over wat zich toezak tussen vorige week dinsdag en jl maandag eigenlijk had afgespeeld. Op dinsdag 9 november was door het

Openbaar Ministerie besloten tot ar-restatie van Menten... op de maandag daaraanvolgende, omdat dan meer en duidelijker belastend materiaal aan wezig zou zijn. Ambtenaren van het departement van Justitie waren daarmee akkoord gegaan op de uit-drukkelijke voorwaarde van een deugdelijke bewaking van het huis van Menten. De minister zegde toe, dat de onderste steen boven zal ko-men... nu uitgezocht moet worden waarom er geen bewaking is geweest.

Minister van Agt dreigde mede dat in de zaak Menten onderzoekingen heb-ben plaatsgevonden in Israël, Polen in de Sovjetunie, Stockholm en New York. Maar dit alles had nog niet ge-leid tot de samenstelling van een compleet strafdossier, zoals indertijd in de zaak Loven. Een vervolg dat hij medeverklaring van Wiersenthal zou hebben geweigerd... wees hij volstrekt af. Hij zou graag bereid zijn dergelijke medewerking te aanvaarden.

• Vervolg zie pag. 3



• het nieuwe Akense ziekenhuis zakt weg pag. 15

• zondag is het wandelen geblazen. Zie Weekend-LD pag. 19

## P. Menten wortelt in het Geleense

HEERLEN - Toen jl. dinsdag vanuit Den Haag dringende aan-wijzingen aan opsporingsinstan-ties in den lande (en daarbuiten) waren uitgegaan om Pieter N. Menten, verdacht van oorlogsmisdaden, op de vlucht voor de justitie te onderscheppen, veroor-zaakte dat juist in Limburg bij-zondere activiteiten bij de politie-instanties. Op de wegen werd uitgekeken naar de auto, waarmee Menten heette te zijn weggereden van zijn woning in Blaricum en politiepatrouilles doorzochten caravan-campings en bijeenkomstzomerhuizen. Vergeefs, overigens. Maar dat met name in Limburg een extra-oog in het zell werd gehouden, heeft zijn reden. Pieter Menten en zijn voor-ouders zijn in deze provincie ge-worteld.

enige wijze geheerd zijn met Pieter N. Menten, noch niet de praktijken die hem worden toegeschreven. Sterker nog nagenoeg geen van hen is familie van hem. Vast staat in elk geval dat Pieter Menten de zoon is van de in 1874 in Krawinkel-Geleen geboren Jan Hubert Menten. Pieter Menten werd op 27 mei 1899 op de Kruis-wijkseweg in Rotterdam geboren uit het huwelijk dat Jan Hubert Menten sloot met de Rotterdamse Johanna van Duivenbode. Opval-lend is dat Pieter Menten slechts verre familie is van de eveneens bekende Jan Hubert Menten die in Roermond werd geboren in 1832 en die naam maakte als ophespen-der in Nederlands Oost Indië. Deze Menten woonde korte tijd op het buitengoed De Helhof in Nieuw-enhagen, dat later in eigendom overging op de familie van oud-burgemeester Michiels van Kesse-nich in Maastricht, vens moeder een Menten was. Thans is dit goed-gegrondeeds eigendom van het re-creschieschap „Oostelijk Zuid-

Limburg behalve de heerlijkheid die eigendom is geworden van de ont-grindingsmaatschappij „Sibelo“. Deze rijke tak van de Mentens woonde overigens slechts kort in Nieuwenhagen, ook gebouwen is dat de familie van Pieter Menten veel contact had met deze tak.

Bekend is overigens wel, dat de vader van Pieter Menten lange tijd in Gelsenkirchen in Duitsland heeft gewoond. In 1897 keerde hij volgens de archieven van de bur-gerlijke stand in Rotterdam vanuit Gelsenkirchen terug naar Neder-land en vestigde zich te Rotterdam. Opvallend is dat de familie Men-ten in 1900 uit Amsterdam waar men kort woonde, verdween en sindsdien lange tijd „ambtelijk“ spoorloos was. „Aangenomen wordt dat de familie lang in Duits-land en vervolgens in Polen heeft gewoond... heden toe kloppen met het opdraken van Menten in de oorlog in Krakau. Na de oorlog woonde Pieter Menten geruime tijd in Aardenhout en Blaricum.



• Een foto uit 1941. Velen verklaren in de man in Duits uniform Pieter Menten te herkennen.

OVERHEIDSSPOT WAARSCHUWEN:

## Wakker blijven als het om slaap-middelen gaat

Van onze correspondent

DEN HAAG - De mensen moeten goed wakker worden geschud als het gaat om slaapmiddelen. Onder dit motto zendt het ministerie van Volksgezondheid via beide tv-netten spots uit, die waarschuwen tegen het voortdurend toenemend gebruik van slaapmiddelen in ons land. Als u straks de slaap niet kunt vatten, loop dan niet direct naar het medicijnkastje om een slaappil te pakken. Zo luidt het begeleidende commentaar. Het mannetje in het filmpje, dat zichzelf met een grote hamer een klap op het hoofd geeft, komt ook voor op de omslag van een vrouwblad van het departement, dat Welterusten heet en via de bekende postbus 31 in Den Haag kan worden aangevraagd. Daarin beveelt de arts Aart Gisolf aan „de geest op een wat rustiger denkspoor“ te zetten voordat men gaat slapen. De spots worden om 19.05 uur nog op 22, 21 en 27 november op het scherm gebracht.

(ADVERTENTIE)

## Het grote Schunck voordeel\*

\*(slechts 3 dagen geldig!)

### MODIEUZE HERENPANTALON

In trevira-wol kwaliteiten. Effen kleuren en tweeds.

Normale verkoopprijs 79,-

Voordeelprijs 49,-



kwaliteit wint altijd  
HEERLEN EN GELEEN

## Het weer

LIMBURG  
In de ochtend kans op mist. Overdag zwaar bewolkt met enkele opklaringen en voornamelijk droog. Middagtemperatuur omstreeks 8 graden. Zwakke wind uit veranderlijke richting.  
NEDERLAND  
Overwegend droog weer met mist en veel bewolking. Zwakke tot matige wind uit oostelijke richting. Middagtemperatuur omstreeks 8 graden.  
Voor morgen wordt veranderlijk weer verwacht.

VANDAAG:  
zon op: 8.07 onder: 16.13  
maan op: 1.58 onder: 15.30  
MORGEN:  
zon op: 8.09 onder: 16.42  
maan op: 6.20 onder: 16.06

## Vervoer

Hoe erg het openbaar vervoer in Londen aan lager wal is geraakt, illustreert onderstaande brief aan de hoofdredactie van de Evening Standard: „Ik draag een wijrode schippers-trui van grove wol. Er zijn 19 kluwen wol van 40 gram per stuk in verwerkt en hij was in twee weken klaar. Aangezien ik er alleen aan gebreid heb terwijl in elke avond wachte of reisde met bushijn 19 van Piccadilly naar Tooling, is elk verder commentaar op dit bepaalde traject, overbodig“. Tja, alle bus-sen kunnen ook niet zo fitstend zijn als die van onze eigen LTM.

## Huldiging bloeddonors



(ADVERTENTIE)

**PERSIAN HOUSE**  
**PETER REYNEN**  
**SPECIAAL ADRES**  
**20% ECHTE KORTING**  
ALLE TAPIJTEN ZIJN GEPRIJS  
Oosterse en Perzische tapijten  
ANNA STRAAT 11, GELEEN TEL. 04494-48771

(ADVERTENTIE)

**Tot vanavond**  
**in 't Piepke...**  
d.j. LEX NELISSEN

**'Heet uw badkamer ook wel eens Doka?'**  
Behelgen in uw donkere kamer hoeft geen behelgen met mindere kwaliteit te zijn. Alle Doka-apparatuur en toebehoren vindt u met de beste voorlichting bij  
**van der graaf**  
50 jaar  
willemstraat 15  
heerlen 713637

**DANCING NIGHTCLUB**  
**Morenhoek**  
Let op  
**VANDAAG OBEN OHNE**  
DAMESORKEST The Lady Birds  
and The Terry Wurms dancers

(ADVERTENTIE)

**PINDAROTBUES**  
250 GRAM 2,60  
250 GRAM 2,60  
HALVE PUS  
VOORDEEL 705  
**210**  
**"HIJ KOMT!"**  
**BOTERHANDELSTAAF**  
VAN 270 VOOR 239  
**ST. NICOLAASBONBONS**  
200 GRAM VAN 210 VOOR 179  
**SPECULAAS**  
300 GRAM VAN 140 VOOR 119  
**JAMIN**  
DEZE AANBIEDINGEN ZIJN GELDIG VAN 19.11.24 - 11.12



# bij ons in limburg

## Verzekeren een roeping voor George Tielens

Morgen gaat George Tielens (54) feest vieren. Op die dag is het vijftigste jaar geleden, dat hij het fundamentele legde voor een thans bloeiend assurantiebedrijf. Met het oog op het passeren van deze mijlpaal houdt hij van 17.00 tot 20.00 uur een receptie in zijn woonhuis aan de Rijksweg in Sittard.



George Tielens bij zijn geveerde huisgenoot

Zij die George kennen - en dat zijn er nogal wat in Limburg - hebben zich ongetwijfeld wel eens afgevraagd hoe hij het destijds ging zoeken in de richting van de politen en aanverwante verzekeringsgeschiedenissen. Was hij immers tijdens zijn HBS-tijd, op het Bisschoppelijk College in Sittard, niet de grote organisator van ontelbare en voortreffelijke studentenfeesten? Stond hij niet bekend als een onvoorstelbaar goede moppenmaker en imitator? En was hij vroeger samen met Toon Hermans - niet een van de grote sterren in de jaarlijkse carnavalrevue's van „De Mander“ in Sittard?

de Nijlmij als inspecteur. We kregen in die tijd wekelijks slechts enkele uren opleiding. Ze stopten een tarievenboekje en een fiets in

je handen en dan ging je maar op pad voor het afsluiten van een post. Dat was niet zo gemakkelijk want de mensen waren alles behalve verzekeringsminded. Er werd toen eerst en vooral naar de hoogte van de te betalen premie gekeken. Thans vindt men die premie minder belangrijk maar kijkt men meer naar een zo groot mogelijke dekking voor het te verzekeren risico.

In 1951 begon George Tielens met een eigen assurantiekantoor en daarvan heeft hij tot op de dag van vandaag geen spijt. Hij sloeg daarmee allerminst de weg in van wijlen zijn vader George Tielens, de bekende Limburgse kunstschilder naar wie in Geleen (en niet in zijn vroegere woonplaats Sittard) een straatnaam is genoemd.

Nou ja, ook zijn broer Frans Tielens koos niet de kunstzinnige richting, want hij bekleedt momenteel de functie van commercieel directeur bij Philips Eindhoven.

WILL J. POULSEN



## 'APART' schoolreisje

De herfstvakantie is altijd een fijne gelegenheid voor korte schoolreizen. Geen ongewone zaak en zo trokken eind oktober zes inwoners van Schinveld met de boot naar Engeland. Het was echter een heel „apart“ schoolreisje want de groep bestond uit cursisten die elkaar via het Limburgs Dagblad gevonden hebben. Vorige winter bracht het L.D. immers in de rubriek „School Apart“ wekelijks namen van docenten en aspirant-leerlingen die samen eigen cursussen op touw wilden zetten. Er hebben zich indertijd op die manier heel wat leergroepen gevormd die zich onder andere met moderne talen zijn gaan bezighouden. Een van die groepjes stond onder leiding van Attie Eussen uit Schinveld. Zij is een expert in de Engelse taal en ze vond dat haar leerlingen ook eens iets van de typische Engelse sfeer moesten proeven. Ze organiseerde een schoolreisje naar Canterbury

en het begon allemaal heel avontuurlijk toen de groep aan de Belgische kust de boot naar de overkant miste. Diezelfde avond arriveerde het zestal toch, ook al was het midden in de nacht, in hun Engelse hotel. De dagen werden doorgebracht met een dagje Londen, een dagje Folkestone aan de kust en natuurlijk een uitvoerig bezoek aan de kathedraal van Canterbury. Natuurlijk werden er foto's gemaakt en Attie stuurde ons dit kiekje met van links naar rechts de heer en mevrouw Pietersveld en Attie Eussen tussen de dames Deserno en Theelen. De heer Theelen is de fotograaf van het schoolreisje, hij staat er dus niet op. Veel Engels heeft de groep onderweg niet kunnen spreken. Attie vertelt: „Overal waar we kwamen stakte het van de Nederlandse toeristen. Als we in ons beste Engels een praatje begonnen kregen we antwoord in het Nederlands.“

LILY SCHEFFER



## Slagveld Rijnland

VAALS - De in Koblenz geboren, in Aken opgegroeide en in Vaals wonende journalist Wolfgang Trees heeft - na twee jaar studie en bijeenbrengen - zojuist zijn fotodocumentaire „Schlachtfeld Rijnland“ het licht doen zien. Het behandelt de strijd tussen geallieerden en Duitsers tussen Maas en Rijn, van september 1944 tot maart 1945. Wanneer op 1 april 1945 de ring rond de „Ruhrkessel“ met daarin 100.000 man Wehrmacht wordt gesloten, is het Rijnland tot puin vergaan, doorgeblazen en verworpen tot een mortuarium van meer dan 100.000 doden, soldaten en burgers.

Wie het schort aan voorstellingsvermogen van wat een oorlog en buit beluste rijksoverheid uiteindelijk tot stand kan brengen, wordt in de tekst en de meer dan

200 (niet eerder gepubliceerde) foto's die Trees bijeen heeft gebracht, een goed eind in de juiste richting gevoerd. In dat opzicht wordt stellig de bedoeling van de schrijver gerealiseerd, die niet alleen een tijdsdocument voor zijn lezers in het Maas-Rijnland wil leveren, maar die ook een waarschuwing wil laten klinken aan allen, die licht denken over oorlog en oorlogsvorbereiding.

Ouderen en jongeren vinden in het fotomateriaal van het boek tal van omstandigheden en plekken, die zij uit hun nabije omgeving zullen kennen en herkennen: Hoensbroek, Vaals en Simpelveld, naast Aken, Erkelenz, Heinsberg, de Selfkant, de Belgische grensdorpen, Aisford, Stolberg, Ubach-Palenberg, Würselen en verder in Duitsland gelegen plaatsen die ooit frontgebied waren - met alle gevolgen van dien. Vooral de burgerbevolking heeft Trees in het beeldveld genomen en deze juist is in de beschreven maanden door een hel gegaan.

Wolfgang Trees: Schlachtfeld Rijnland. Das Ende des Krieges zwischen Maas und Rhein. Zeitungsverslag Aachen, Postfach 10. Via Scholten B.V. te Munstergeleen verkrijgbaar in de Limburgse Boekhandel, 29,- DM.

.....en Willy schrijft:  
Gisteren is me de band van de brommer geknapt.

## Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent: Na een langzaam begin sprint u naar voren dit jaar met grote stappen vooruit en het hangt geheel van u zelf af of dat gunstig is of niet, al naar gelang de spanning die u zich daarvoor getroost.

Uw neiging is om al uw sluimerende mogelijkheden in geld om te zetten.

Verwaarloos uw geestelijke groei niet en behandel uw relatie met aandacht. De jarigen bereiken vaak hoge posten, ze zijn moedig en kunnen gevaarlijke situaties aan. Zij zullen vaak nieuwe wegen bewandelen die nog niet verkend waren.

Ram: U zult vandaag verrassingen krijgen. Vertrouw op uw intuïtie, stel u niet bloot aan schuld of risico's onder medewerkers. Geef geen negatief commentaar.

Stier: Zij die bij uw plannen betrokken

ken zijn hebben het druk met hun eigen ideeën. Werk alleen. Veranderingen zijn later gemakkelijker als er minder mensen bij betrokken zijn.

Tweelingen: Hoe groter haast hoe minder effect. Doe kalm aan, zorg dat u de details direct goed doet. Extra opmerkingen veroorzaken reacties bij zogenaamde autoriteiten. Wees tevreden.

Kreeft: Verandering is onvermijdelijk. Tracht het niet te forceren en maak er geen drama van. Let op uw uitgaven.

Leeuw: Ga eens na wat er onlangs gebeurd is. Als u onder bepaalde omstandigheden niet uw best hebt gedaan, herstel dat nu dan. Contact met VIP's geeft u goede kansen.

Maagd: Plaatselijke gebeurtenissen vereisen medewerking. Neem foto-

toestellen en agenda's mee om de zaken vast te leggen. Vermijd reizen en speculatie.

Weegschaal: Houd u aan uw budget ondanks kritiek van hen die er niets mee te maken hebben. Vernacht storing en uitstel, zorg dan voor vervangbare plannen.

Schorpioen: U bent enorm efficiënt. Wees tactvol als u onmogelijke zaken weigert. Er komt iets onverwachts. Zorg dat uw reactie redelijk is.

Boogschutter: Laat langzame vooruitgang uw enthousiasme niet dempen. Om voor de toekomst te bouwen moet u nu beginnen. Vraag ook raad aan anderen.

Steenvoet: U moet vandaag vertrouwen hebben en vastberaden zijn. Een oud raadsel krijgt een enigszins ander aspect, een voorzichtig begin van een betere toekomst.

Waterman: Kleine details moeten goed verzorgd worden als uw werk een succes moet worden. Hetgeen nu gedaan wordt is blijvend en kan later niet hersteld worden.

Vissen: Begin met hetgeen voor de hand ligt, ga voort tot het routinewerk klaar is. Koop niet impulsief.



## OBELIX & CO

Goscinny Uderzo  
Dargaud S.A. 1976



## DE RAAP VAN RUBENS SUSKE EN WISKE



## „Sociale discriminatie“ (2)

Als de door minister Boersma aangekondigde „ombugingen in de sociale sector“ doorgang vinden, komt dit er volgens mij o.a. op neer, dat iedereen die een inkering krijgt krachtens de arbeidsongeschiktheidswet er 5 procent in inkomen op achteruit gaat. En dat terwijl de door de inflatiespiraal gestegen kosten van levensonderhoud door inkomensverhoging nauwelijks worden gecompenseerd. Het is te hopen, dat in onze volksvertegenwoordiging genoeg leden zitten, die het discriminerende hiervan inzien. Naar mijn bescheiden mening komt bovenbedoelde ombugingsmaatregel erop neer, dat men gestraft wordt voor het feit, dat men arbeidsongeschikt is door ziekte of anderszins. Ik hoop voor alle WAO'ers dat het parlement de EEN-procentoperatie van deze „progressieve“ regering de woestijn instuurt.

KERKRADE

R. Reymes

(ADVERTENTIE)

## Morgen eten we Rösti!

Een aardappelgerecht om van te smullen! Zo uit de diepvries in de koekepan. Dus zo klaar. En je kunt er eindeloos mee variëren. Morgen dus



(ADVERTENTIE)

## ONTMOET DE PERZEN

De mooiste Perzen van Nederland verheugen zich op uw komst en keuze.

Con & Verdonck

Geleenstraat, Heerlen.

Tevens gevestigd in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven en Arnhem.

## puzzel van de dag

Carthaags veldheer	zuid-vrucht	bijde-hand	aanstoot
roof-vogel	nobel	gemeen	zoogdier
schade-lijk			
niet het-zelfde			
			tegen
			slee
schoff	laatste kwartier	rivier in Oosterr.	
deel v.e. appel	schuif-bak	uitroep	muziek-noot

oplossing van gisteren

- m - s - e - v  
- i - l - l - u - s - i - e  
- n - a - a - r - d - e - n  
r - e - m - k - o - r - t  
e - r - p - o - l -  
- v - s - t - r - a - m  
k - a - p - a - n - n - e  
- p - a - s - d - e

## recept

## Mosselen uit de Charente

De Charente is een gebied aan de Franse kust waar de cognac wordt geproduceerd, dus logisch dat in dit gerecht mosselen en cognac worden gecombineerd. De kerrie dient slechts om het geheel te „parfumeren“, houdt u dus aan de opgegeven kleine hoeveelheid. Spreid een bedje van selderrij, peterselie, laurier en gesneden sjalotten, eventueel te vervangen door prei. Schep hierop 2 kg schoon-geboende mosselen en giet er 2 glazen eenvoudige witte wijn bij. Laat de mosselen 10 minuten koken (vooral nu en dan omschudden) en neem ze na afkoeling uit de schelp. Zeef het stoffvocht en leg daarbij een linnen doek in de zeef om zand tegen te houden. Vul het met water aan tot 3 dl. Smelt 25 gr boter en roer er 25 gr bloem door. Giet er geleidelijk het stoffvocht bij en roer tot een gebonden saus ontstaat. Roer apart een dun papje van 1 eierdooier, 6 eetlepels room, een afgestreken theelepel kerrie en 1 eetlepel citroensap en meng dat door de saus. Houd het vuur hierbij steeds laag. Schep de mosselen er bij en laat het geheel goed heet worden. Voeg vlak voor het opdienen twee lepels cognac toe en strooi er versgehakte peterselie over.



VANDAAG  
de dag

Vredesklokken

BELFAST - Op initiatief van de vredesbeweging van Noord-Ierland zullen zaterdagmorgen om elf uur alle klokken van Noord-Ierland twee minuten luiden voor de vrede. In de Noord-Ierse kerken wordt zondag de „boodschap van de vredesbeweging“ voorgelezen. In deze verklaring, die in augustus voor het eerst is gepubliceerd wordt iedere vorm van geweld veroordeeld.

Vuil milieu

MANILLA - Het Filipijnse ministerie van Volksgezondheid stelt een onderzoek in naar aanleiding van berichten, dat er in de kustplaats Limay, ten westen van Manila, 36 mensen zijn gestorven aan de gevolgen van milieuvuile. Veel van de slachtoffers - hoofdzakelijk kinderen - woonden nabij een vuilstortplaats van een fabriek. Ook wordt nagegaan of een raffinaderij het water in het betrokken gebied heeft besmet.

Boodschap

MOSKOU - De Amerikaanse gekozen president Carter heeft in een boodschap aan de Sovjetunie beloofd dat hij zal proberen de Russisch-Amerikaanse betrekkingen te verstevigen. Dit heeft het persbureau Tass gisteren meegedeeld.

Terechtgesteld

ADDIS ABEBA - De Ethiopische radio-omroep heeft gisteren gemeld, dat zeventien twintig mensen in Ethiopië zijn terechtgesteld wegens „contrarevolutionaire activiteit“. Een Ethiopier is tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens „het verspreiden van contrarevolutionaire propaganda“.

De helft....

OKLAHOMA - Ongeveer de helft van de Amerikaanse militairen heeft volgens een in 1974 gehouden enquête verklaard regelmatig drugs te gebruiken, zo heeft het departement van Defensie bekendgemaakt. Van hen rookte 40 pet marihuana. De overigen gebruikten andere middelen. Vijf procent gebruikte heroïne.

Abortussen

WASHINGTON - Washington is de eerste stad in de VS waar het aantal legale abortussen groter is dan dat van de geboorten. De gemeentelijke overheid heeft bekendgemaakt, dat er vorig jaar in de federale hoofdstad 9.819 legale abortussen waren tegen 9.746 geboorten.

Dayan blij

PARIS - De vroegere Israëlische minister van Defensie Mosje Dayan heeft in Parijs het aanstaande vertrek van Henry Kissinger als Amerikaans minister van Buitenlandse Zaken „een grote opluchting voor het Israëlische volk“ genoemd. „Het was een man van wie we alles te vrezen hadden, omdat hij tenslotte de veiligheid van Israël ruilde voor de gunst van de olielanden“.

Paraat

BELGRADO - Joegoslavië zal zijn defensie op sterkte houden ondanks de verklaring van de Russische leider Brezjnev dat de Sovjetunie geen agressieve bedoelingen heeft. Kort nadat Brezjnev woensdag uit Belgrado vertrokken was na een bezoek van drie dagen, publiceerde het Joegoslavische persbureau Tanjug passages uit een officieel rapport, waarin gezegd wordt dat de strijdkrachten in staat zijn elke agressie te weerstaan.

Drugbestrijding

STRAATSBURG - De Raad van Europa, de organisatie van negentien democratische Europese landen, wil het internationale onderzoek naar de drugbestrijding coördineren en uitbreiden. Hiertoe zal de raad van Europa studies laten verrichten naar de officiële cijfers over het misbruik van verdovende middelen, gegevens over misdadigheid in verband met het gebruik van verdovende middelen, de invloed van de wetgeving op de ontwikkeling van het verschijnsel verdovende middelen en de invloed van verdovende middelen op het autoriteiten.

Uitstel

GRONINGEN - De Asser rechtbank heeft het Openbaar Ministerie (officier van justitie) twee weken uitstel verleend in het voorbereiden van het proces tegen de amateur-archeoloog Tjerk Vermaas uit Assen. Volgens de officier mr. E. J. van Epenhuysen, is de rechtbank akkoord gegaan met het verzoek om uitstel omdat dat op louter technische gronden is aangevraagd.

Geen interesse

DALLAS - De jaarlijkse herdenking van president Kennedy in de stad Dallas, waar hij werd vermoord, gaat dit jaar niet door als gevolg van gebrek aan belangstelling. Vorig jaar namen op de dag van de moord 22 november (1963) maar twintig mensen aan de plechtigheid deel. Volgens burgemeester Robert Folsom waren er meer organisatoren voor de plechtigheid dan deelnemers.

# „Optreden in zaak-Menten veel te laks” Kamer legde Van Agt vuur aan de schenen

(vervolg van pagina 1)

DEN HAAG - Minister van Agt heeft het donderdag in de Kamer zwaar te verduren gehad bij het debat over de vlucht van Menten. Van diverse kanten werd in de Kamer het optreden van van Agt geëist, maar een meerderheid bleek daar toch niet voor te voelen. Wel was men vrijwel algemeen van oordeel dat van Agt en justitie in de zaak-Menten veel te laks zijn opgetreden en dat met name het niet-bewaken van Menten gedurende het afgelopen weekende een ernstige fout is geweest.

Grote beroering ontstond in de Kamer toen van Agt niet in staat bleek antwoord te geven op de vraag waarom de justitie de arrestatie van Menten tot afgelopen maandag heeft uitgesteld, terwijl de donderdag daarvoor al tot zijn aanhouding was besloten. Van Agt wilde aanvankelijk de beantwoording verschuiven naar het rapport dat over de zaak-Menten in de maak is, maar de Kamer stond er uitdrukkelijk op, dat hij dit antwoord nog donderdagavond laat zou geven.

Na een schorsing van drie kwartier deelde van Agt de Kamer mee dat er al vorige week dinsdag contact is geweest tussen het Openbaar Ministerie en het departement. Omdat in het weekblad Accent van deze week, dat afgelopen woensdag is verschenen, nieuw belastend materiaal over Menten zou verspreiden, werd dinsdag besloten om de arrestatie kort voor de

verschijning van Accent te laten plaatsvinden. Zo zou de justitie nog wat extra tijd hebben voor pogingen om meer bewijzen uit de Sovjetunie te krijgen en het materiaal uit Polen te vertalen. Waarom het huis van Menten gedurende het weekende niet is bewaakt, zei van Agt niet te weten. Er is in elk geval door het OM geen bewaking gelast. De reden daarvoor moet in het rapport over de zaak-Menten boven water komen, aldus van Agt.

Van Agt deed de Kamer de toezegging dat er een commissie van onderzoek komt, die het contact tussen Menten en de justitie vanaf 1945 aan een grondig onderzoek zal onderwerpen. De motie-Drees, waarin gevraagd wordt om een onafhankelijke

## Dode op de weg in Weert

WEERT - De twintigjarige mej. Margaret Hofart uit Lein-garten in Duitsland is donderdagavond bij een verkeersongeval op de randweg-noord en de randweg-zuid in Weert om het leven gekomen. Zij zat als passagier in de wagen bij de 26-jarige mevrouw J. L.-N. uit Heilbronn, die vermoedelijk op deze kruising door rood licht reed en in botsing kwam met een tankauto, bestuurd door G. C. uit Bergambacht. Mevrouw L. werd zwaar gewond, haar dochtertje van 5 jaar, dat ook in de auto zat, liep lichte verwondingen op.

commissie, die ook het vervolgingsbeleid ten aanzien van Menten zou moeten onderzoeken, noemde van Agt echter onaanvaardbaar.

Enkele dagen geleden is door premier den Uyl als minister van Justitie al interm al opdracht gegeven een onderzoek naar de gang van zaken van de afgelopen week in te stellen. „Als de Kamer nu zou besluiten dat er daarnaast een tweede commissie moet komen, twijfelt zij daarmee aan de ernst van het onderzoek en dat beschouw ik als een motie van wantrouwen tegen mijn beleid“, aldus van Agt.

Tip

Bovendien belooft van Agt dat „de onderste steen boven moet komen“ om uit te zoeken of Menten inderdaad tijdens het afgelopen weekende een tip heeft ontvangen - en zo ja van wie - dat zijn arrestatie op handen was.

Minister van Agt had in zijn antwoord laten blijken wel degelijk aan een tipgever te denken. „Het kost ook mij grote moeite in een toeval te geloven. Een diepgaand onderzoek zal moeten uitwijzen hoe het een en ander in zijn werk is gegaan“, aldus van Agt. De tipgever zal dan hoogstwaarschijnlijk binnen het justitiële apparaat gezocht moeten worden, want, zo voerden verscheidene Kamerleden aan, alleen aan een kleine kring ingewijden was bekend dat vrijdagochtend was besloten om Menten maandagmorgen in zijn villa in Blenheim te arresteren.

Van Agt voerde ter verdediging van het late justitiële ingrijpen aan, dat er aanvankelijk nog onvoldoende aanwijzingen waren om Menten daadwerkelijk te arresteren. Het risico was te groot dat de rechter hem kort daarna wegens onvoldoende bewijs

weer uit voorlopige hechtenis zou ontslaan. Dat moest ten koste van alles vermeden worden, omdat Menten in dat geval zeker de wijk zou nemen, aldus van Agt.

## Paspoort

Dezelfde reden speelde mee bij het besluit om Mentens paspoort niet af te pakken. Volgens van Agt is dat slechts mogelijk als er eerst proces-verbaal is opgemaakt, en daartoe zou Menten eerst verhoord moeten worden. Dat zou hem vrijwel zeker op het idee hebben gebracht het land te verlaten en dat wilde de justitie nu juist voorkomen, aldus van Agt.

VVD-woordvoerder mevrouw Kappeyne van de Coppelio noemde dit een cirkelredenering. „Uit vrees dat Menten er vandoor zou gaan, heeft men hem zijn paspoort laten houden, met als resultaat dat hij het afgelopen weekende de vlucht kon nemen“, zo zei ze onder applaus van de publieke tribune.

Van Agt gaf wel toe, dat als het telegram uit de Sovjetunie, dat Nederlandse rechercheurs spoedig ter plaatse een onderzoek kunnen instellen, eerder was ontvangen, de arrestatie van Menten eerder zou hebben plaats gevonden. „In elk geval zijn ernstige fouten gemaakt bij het openbaar ministerie. Wie precies nalatig is geweest, weet ik nu nog niet, maar men had Menten ofwel direct moeten arresteren, ofwel zijn huis afdoende moeten bewaken“, aldus de minister in het eerste deel van het debat.

D'66-fractieleider Terlouw noemde het een politieke vergissing van van Agt dat hij deze politiek zo gevoelige zaak, met extra zorgvuldigheid heeft behandeld. De PvdA-er Kosto en de communist Wolf wezen op de grote beroering die het beleid rond de „Drie van Breda“ heeft gewekt. Met dat in zijn achterhoofd had de minister moeten zorgen beter van alle details in deze zaak op de hoogte te zijn, te meer daar in het verleden, zo voegde Terlouw nog toe, al enkele malen namen van KVP-politie zijn genoemd die een soepel beleid ten aanzien van de berechting van Menten zouden hebben gevoerd.

## Geen vergelijking

Van Agt wees voorts elke vergelijking tussen de wel plaatsgevonden hebbende arrestatie van de Limburgse SS-er L. en de zaak Menten van de hand. Mevrouw Kappeyne had gevraagd of van Agt zich kon voorstellen dat de verschillende behandeling van beide van oorlogsmisdaden verdachte personen bevrijding heeft gewekt. Van Agt merkte echter op dat tegen de Limburger L. een groot aantal bewijzen was verzameld, terwijl de aanwijzingen tegen Menten voortkomen uit zeer recent nieuw vergaard belastend materiaal. Om die reden heeft men pas vorige week besloten tot arrestatie van Menten over te gaan, aldus van Agt.

## Voor 3 mln aan diefstallen opgelost

DEN BOSCH - De recherche van de rijkspolitie in Den Bosch heeft in samenwerking met de politie in Eindhoven, Uden en Oss een omvangrijke diefstal met ruim drie miljoen gulden aan buit opgelost. In totaal achttien inwoners van Oss, Uden, Nuenen, Lieshout, Helmond en Mill, zijn gearresteerd en hebben bekend vanaf 1973 te hebben gestolen uit winkels, winkels en bedrijven.

De dieven maakten gebruik van maskers en gestolen auto's. In mei dit jaar werd de eerste verdachte aangehouden in het woonwagenvak in Oss. De buit bestond onder meer uit kleurentelevies en kleding.

## Belgische staatssecretaris Eyskens: Welvaartsstaat op economisch kerkhof is niet mogelijk

HASSELT - „De belangrijkste les die wij kunnen leren uit de huidige crisis is wel dat het onmogelijk is een sociale welvaartsstaat uit te bouwen of te handhaven op een economisch kerkhof“. Dit zei prof. dr. M. Eyskens, Belgische staatssecretaris van strek-economie, gistermorgen in Hasselt. Hij sprak tijdens een studiedag van de Nederlandse Maatschappij voor Nijverheid en Handel en het Vlaams-economisch verbond over „De ondernemering in het Europa van morgen“.

Volgens prof. Eyskens mag die les echter niet aangegegrepen worden om „een soort archaïsche liberale contrareformatie uit te roepen“. Prof. Eyskens noemde de stelling dat de huidige crisis moet worden aangepakt om een alternatief economisch stelsel



• Oud-berzetsstryder Teens Gerritsen volgde de debatten in de Tweede Kamer vanaf de publieke tribune

## SPECIFIEKE PROBLEMEN BENELUX-MIDDENGEBIED IN HASSELT'S RAPPORT

HASSELT - Gistermorgen werd een rapport „balans en bezinning“ van de zogeheten Hasseltse studiegroep, een Nederlands-Belgische werkgroep, openbaar gemaakt. Dit rapport is een aanvulling op een in 1972 verschenen rapport waarin de Hasseltse studiegroep pleit voor het totstandkomen van een gemeenschappelijke visie op de ontwikkeling van een Benelux-middengebied. Onder dat gebied wordt verstaan de Nederlandse provincies Noord-Brabant en Limburg en de Belgische provincies Brabant, Limburg, en Antwerpen.

De heer E. Jacobs, secretaris van de Hasseltse studiegroep, wees donderdagmorgen nog eens op een aantal specifieke problemen waar dit Benelux-middengebied mee geconfronteerd wordt. De bevolking groeit er harder dan in de rest van Nederland en België en het gebied telt momenteel 5,6 miljoen inwoners. In het middelste deel van het Benelux-middengebied komen alleen maar kleine kernen voor. De grote steden liggen daar als een krans omheen. Sinds 1972 heeft zich volgens de Hasseltse studiegroep een aantal belangrijke verschuivingen voorgedaan. Zo zal de bevolkingsgroei tot 1980 110.000 lager zijn dan aanvankelijk was voorzien. Ook het aantal kinderen zal lager zijn dan werd verwacht. Nu zijn er dat nog 256 per duizend inwoners, in 1980 zullen er dat nog slechts 209 zijn. Dit zal volgens de Hasseltse studiegroep negatieve gevolgen kunnen hebben voor de schoolvoorzieningen.

## Ouderen

Daartegenover staat een relatief snelle groei van de oudere bevolking, die zich in Nederland ook na 1980 zal voortzetten. Het aantal bejaarden zal in 1985 in Brabant en Limburg met ongeveer 45.000 zijn toegenomen. In België zal die groei in 1980 veranderen in een daling, wat in 1985 zal neerkomen op een aantal bejaarden dat ongeveer 2.000 lager ligt dan nu het geval is. In het rapport „balans en bezinning“ wijst de Hasseltse studiegroep ook nog op een aantal andere problemen. De vrij geringe groei van de werkgelegenheid in het Benelux-middengebied en de toch nog altijd krachtige toename van de actieve bevolking, heeft er volgens de Hasseltse studiegroep toe geleid, dat de arbeidsbalans van het hele Benelux-middengebied opvallend ongunstig is geëvolueerd tijdens de afgelopen vijf jaar, namelijk van min 47.600 in 1970 tot min 176.300 in 1975. Tijdens de periode 1970-1975 is de we-

genstructuur in het Benelux-middengebied verbeterd, constateert de studiegroep. „Vastgestelde discrepanties op het toekomstig wettelijk tussen het Belgisch en Nederlandse deel zijn terug te voeren tot verschil in uitgangspunten. In Nederland wordt optimalisering van het reeds bestaande wettelijk nagestreefd, waardoor toevoeging van nieuwe elementen zoveel mogelijk worden vermeden. In België worden echter nog veel autosnelwegen aangelegd“, aldus het rapport van de Hasseltse studiegroep.

## NOS: jaarlijkse verhoging omroepbijdrage 12 gulden

HILVERSUM - In een brief aan de vaste Kamercommissie voor CRM uit de NOS de wens om de jaarlijkse verhoging van de omroepbijdrage niet op f 6,- maar op f 12,- te stellen.

De NOS voert hierbij namens de gehele omroep reeds eerder duidelijk gemaakte argumenten aan. Indien de omroepbijdrage, aldus de brief, met slechts f 6,- per jaar wordt verhoogd, betekent dat vijf procent vermeerdering van de jaarlijkse omroepgelden, terwijl de kosten volgens raming telkens met negen procent zullen stijgen. Dit verschil kan vijf jaren lang worden bijgespaard uit de algemene reserve, maar dan zal in 1981 die reserve zijn uitgeput.

(ADVERTENTIE)

## SPECIALE AANBIEDING



met:  
1) DE BOVAG GARANTIE  
2) DE FIAT-AGENTEN-GARANTIE  
3) OMRIJLGARANTIE 6 MAANDEN  
Een ruime keuze aan autocasion waaronder:  
Fiat 131 1300 Sp. 2 drs. 75. Fiat 127 71 72 73 74 75. Fiat 128 70 71 73 74. Fiat 124 Sp. 71. Fiat 132 72 74. Fiat 127 3 drs. 74. Fiat 132 1600 Sp. 74. Fiat 128 X 1/9 73. Fiat 132 1800 72 met 5 versn. Fiat 850 Sp. 70 71. Fiat 128 Coupé 1300SL 73. Mazda 1000 74. Dyane 70. DAF 55 71. DAF 44 72. Simca 1000GLS 73. Simca 1000 70. Simca 1301 72 autom. Kadett 72. Citroen 2CV 71. Autobianchi A 112 75. Renault R12TL 70. Mazda 1300 73. Skoda 1300 Coupé 75. Peugeot 104 75. Ford Taunus 1600 L 74.



**AUTOBEDRIJ A.C. MUYRES b.v.**  
Kaalheidersteeweg 185  
KERKRADE-WEST  
tel. 045-413916  
Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk.

## CNV: woningbouw-programma 1977 onder de maat

UTRECHT - Het Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV) vindt het woningbouwprogramma voor 1977 van minister Gruijters onder de maat. Met een totaal van 105.000 woningen blijft het onder de prognose van het Economisch Instituut voor de Bouwmarkt (EIB). De EIB komt uit op 116.000 woningen per jaar tot 1980, aldus het CNV. Het is zelfs de vraag of het bouwprogramma voor 1977 kan worden verwezenlijkt, omdat meer dan de helft van de te bouwen huizen in de particuliere sector moet worden gebouwd.

De regering heeft weliswaar toegezegd dat er meer huurwoningen zullen worden gebouwd als de bouw van eigen woningen achterblijft, maar als dan moet worden bijgestuurd is de terugval reeds een feit, zo meent de christelijke vakcentrale. Ook de voorgenomen verbetering in 1977 van 16.000 particuliere woningen is volgens het CNV een hoogst onzekere zaak. Volgens de huidige gegevens zijn er lang niet genoeg bestekklare plannen. Ook ontbreekt het nog aan de wettelijke voorzieningen om de particuliere eigenaars te verplichten hun woningbezit ingrijpend te verbeteren. Al met al vreest het CNV dat van de voorgenomen verbetering weinig terecht zal komen. Ook de financiering van de particuliere bouw volgend jaar is onzeker, zo zegt het CNV. Voor 10.200 woningen zijn geen rijkssleningen beschikbaar. Bovendien staan er nu slechts acht-duizend duurdere huurwoningen op het programma tegen 15.000 dit jaar. Volgens het CNV is dit het gevolg van het feit dat de meeste institutionele beleggers zich van deze markt hebben teruggetrokken. Voor de vakcentrale is het nog maar de vraag of de woningbouwcorporaties deze bouw tijdig kunnen overnemen. Het CNV zou graag zien dat regering en beleggers alsnog tot een bevredigende regeling komen. Als die er komt, wordt eind gemaakt aan de onzekerheid rond de financiering van ruim 18.000 gesubsidieerde woningen, aldus het CNV.

(ADVERTENTIE)

## De trend is trench!



1. Uitgebreide collectie warme wintercoats, in diverse kleuren, w.o. dit model.  
Mt.: 38 t/m 50

2. Mantel in zeer mooie kwaliteit loden, in groen.  
Mt.: 38 t/m 48

**98-**  
mantelspecialist

Heerlen: Promenade 47







# Op naar Simpelveld! ☆ ☆ ☆

SIMPELVELD - De showavonden die Peter Palmén momenteel organiseert voor de Gehandicaptenport voor Jongeren in Limburg in zaal Oud Zumpel, Irmstraat 23 in Simpelveld, zijn momenteel in volle gang. Het bezoekert liet nog wel wat te wensen na, maar misschien komt daarin dit weekend wel verandering. Een blik in het programma:

**Vanavond (vrijdag) vanaf 19.00 UUR TREDEN OP HET FLUIT EN TAMBOERKORPS** "Eendracht" van Eygelshoven, de Voerendaler Muzikanten, Jeugdkoor Vaals met combo, drum- en lyrakorps Manuela, Germania Chor 1872, KZG St. Jozef uit Gracht-Kerkrade, harmonie TOG uit Welten, buuttreedster Christy Smeets en de Ritmic Groep uit Schinveld.

**Zaterdag: 14.00 kinderwedstrijd** om het beste "Jo Erenslid". Vanaf 16.00 uur kinderkoor De Gracht, Jolanda en Claudia Cox, schalmeikorps Glück Auf, fluit- en trompetterkorps St. Jozef uit Vaals, Gemengd koor Ons Genoegen uit Schaesberg, jachthoorn- en trompetterkorps Edelweiss, harmonie St. Gerardus, Roy Linssen, harmonie St. Marie (Gracht-Kerkrade) en Crombacher Muzikanten.

**Zondag: 11.00 uur populair concert** met de harmonie van Haanrade. 12.00 uur Fröhshoppen met de Tyroler Jeugdkapel 13.45 uur Gaemers (orgel) 14.00 uur kinderprogramma met Gussini, Farfistheaterorgel Paul Seek en Michel Dreesen 20.00 uur gala-avond met orkest Los Quadros, conferencier Willy Vinken, zingende en dansende onderwijzer Jack Vinders, Duitse jodelzanger Friedl Swarte, organiste Anita Krings, goochelaar Gussini en Budd and Budd. **Maandag vindt de sluitingsavond plaats** met o.a. prijsuitreiking wedstrijd door Frits Rademacher (Jo Erenslid) mandoline-orkest "Alpenklank" en Kerkrads Symphonie Orkest.



• Een foto van een aantal artiesten die zondagavond in Simpelveld o.a. optreden: Peter Gartner, Willy Finke, Jack Vinders, Friedl Schwarz, Anita Krings en Hubert Krings.

## • Gilbert Bécaud naar Aken

Van onze showpaginaredactie

AKEN/HEERLEN - De Franse topzanger Gilbert Bécaud zal niet zo ver over de Limburgse grens een avondvullende show komen verzorgen. Dat gebeurt op zondagavond 12 december wanneer "Monsieur 100.000 Volt" in zaaltheater Hubert Geulen aan de Von Coelsstrasse in Eilendorf-Aken vanaf 20.00 uur een galaconcert verzorgt. Bécaud treedt op met zijn eigen orkest. Belangstellenden voor deze voorstelling kunnen vanaf vandaag telefonisch kaarten (vanaf 15 Mark) reserveren onder nummer 0949/241551250.

# Minister tegen afschaffing STER

DEN HAAG - Minister van Doorn (CRM) voelt niet veel voor de afschaffing van de STER-reclame. In de memorie van antwoord op zijn CRM-begroting schrijft hij de Tweede Kamer dat de voordelen onzeker zijn en dat liquidatie van de STER zeker risico's voor het bedrijfsleven met zich meebrengt. Bovendien zou er een verlies van inkomsten zijn voor de omroepen. Het laten verdwijnen van de STER-reclame voor het journaal van zeven uur - een tussenvoorstel van de STER-geenstanders in de Kamer - zou voor de STER-organisatie een omzetverlies betekenen van ongeveer 40 procent. DE MINISTER ZAL binnenkort bij de behandeling van de wijziging van de Omroepwet op de toekomst van de STER terugkomen. In de Kamer maken voor de progressieve partijen en de ARP zich sterk voor een liquidatie van de STER. Er is een mogelijkheid dat dit punt zelfs zal worden opgenomen in het CDA-verkiezingsprogramma.

ER ZIJN DIVERSE deelonderzoeken aangevraagd door de Kamer onder andere naar de mogelijke nadelige invloeden van de televisiereclame op kinderen. De minister schrijft dat het effect op kinderen moeilijk te meten is. Voor een onderzoek naar het antwoord op de vraag of de etherreclame cultuurbelovend werkt, voert CRM niet veel, omdat een dergelijk onderzoek binnen een redelijke termijn geen betrouwbaar resultaat kan opleveren. Over de irriterende invloeden van de etherreclame heeft de STER zelf een wetenschappelijk onderzoek laten instellen. De resultaten hiervan zijn onlangs aan de STER-organisatie meegedeeld, maar de minister laat de Kamer in het ongewisse wat deze resultaten zijn.

binnen een redelijke termijn geen betrouwbaar resultaat kan opleveren. Over de irriterende invloeden van de etherreclame heeft de STER zelf een wetenschappelijk onderzoek laten instellen. De resultaten hiervan zijn onlangs aan de STER-organisatie meegedeeld, maar de minister laat de Kamer in het ongewisse wat deze resultaten zijn.

binnen een redelijke termijn geen betrouwbaar resultaat kan opleveren. Over de irriterende invloeden van de etherreclame heeft de STER zelf een wetenschappelijk onderzoek laten instellen. De resultaten hiervan zijn onlangs aan de STER-organisatie meegedeeld, maar de minister laat de Kamer in het ongewisse wat deze resultaten zijn.

binnen een redelijke termijn geen betrouwbaar resultaat kan opleveren. Over de irriterende invloeden van de etherreclame heeft de STER zelf een wetenschappelijk onderzoek laten instellen. De resultaten hiervan zijn onlangs aan de STER-organisatie meegedeeld, maar de minister laat de Kamer in het ongewisse wat deze resultaten zijn.

Eindredactie

**Harrie Cremers**

telefoon 718100 toestel 239



## "NACHT VAN DE WITTE BEDJES"

HILVERSUM - Komende nacht tussen 00.00 en 01.15 uur via Nederland 1, brengt de AVRO-televisie een directe reportage vanuit Theater Carré te Amsterdam van "De nacht van de Witte Bedjes". Bekende artiesten zullen dan belangeloos optreden in het kader van de jaarlijkse "Witte Bedjes"-actie. De receptie van deze avond vormt een bijdrage in de taal-opbrengst, die zal worden besteed aan een vrolijk Sint Nicolaasfeest op 5 december aanstaande voor minder bedeelde zieke kinderen en aan doeleinden ter bevordering van de kindergeneeskunde. Aan de uitzending die tot stand komt in samenwerking met Joop van den Ende Theaterproducties b.v. wordt medewerking verleend door onder anderen: Paul van Vliet met combo, Dick Rienstra, Seth Gaikema, La Costa, Willem Duys, Conny Vandenbos, Crocksons, Albert West, Willy Alberti en Mieke Telkamp. De presentatie van dit amusementsprogramma is in handen van Lous Haasdijs.



• LOUS HAASDIJS presentatrice van de "Nacht van de Wittebedjes"

## • Kaartverkoop

"Avond met de supersterren"

KERKRADE - Komende maandagavond 22 november vindt in de Rodahal te Kerkrade een showavond met een groot aantal van radio en T.v. bekende sterren plaats onder het motto "Avond met de supersterren". Zoals bekend is de opbrengst hiervan bestemd voor gehandicapte kinderen in Limburg. Deze krijgen de bestemde gelden via de stichting "De reikende hand". Voor de goede orde delen we mee dat kaarten voor deze avond vanaf vandaag nog uitsluitend verkrijgbaar zijn aan de kassa van de Rodahal (f. 7,50 bij inlevering van reductiebon uit het Limburgs Dagblad). De optredende sterren zijn: Dennie Christian, BZN, Don Mercedes, Ciska Peters, Bonny St. Claire, Saskia en Serge, Cinthia Clay, William Beeloo, Riny van der Lee, Circle en A Touch of Class.

# ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★

**tv**  
Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-witprogramma's

## NETHERLAND I

Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

- 10.45 - 11.35 Schooltelevisie. 10.45 Boarding House. First night. 11.10 Tijdschrift. Actueel.
- 18.15 Engels voor beginners. Les 10. Teleaccursus.
- 18.45 De berechto. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Wie van de drie. Spelprogramma. Spelleider: Herman Emmink. Pannelleden: Lous Haasdijs, Martine Bijl, Albert Mol en Kees Bouwman.
- 19.35 Een van de acht... met Mies Bouwman. Spelprogramma met als spelleider Mies Bouwman. Zij ontvangt in haar show Margaret Ashcroft en Derek Benfield (Gwen en Bill Riley het ideale echtpaar uit de gebroeders Hammond).
- 21.20 Gesprek met de minister-president Jaap van Meekeren. Praat met minister-president drs. J. M. den Uyl.
- 21.35 Journaal.
- 21.50 AVRO's sportpanorama. Sportrubriek.
- 22.30 Het dagboek van meneer Engel. Portret van de negenjarige tiggarijg meneer Engel, ex-uitvoerder van het bedrijf van der Weegen uit Tilburg.
- 23.15 - 23.20 Journaal.
- 00.00 - 1.30 De nacht van de witte bedjes. Directe uitzending vanuit theater Carré in Amsterdam ten bate van de "Witte Bedjes"-actie. Gasten zijn: Paul van Vliet en combo, Dick Rienstra, Seth Gaikema, La Costa, Conny Vandenbos, Willem Duys, Albert West, Willy Alberti, Mieke Telkamp, en anderen. Presentatie: Lous Haasdijs.

## NETHERLAND II

Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

- 18.45 Informatie voor Spanjaarden.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 De vrouw van zes miljoen. "Race door de woestijn" T.V.-serie. Jaime moet 'n hoogst gewichtige bandopname zien te heroveren op de vijand. Door mee te doen aan een woestijnrace kan ze in het bezit komen van het bandje. Er blijken al gauw meer liefhebbers voor deze bandopname.
- 20.00 Journaal.
- 20.25 Hotel de hotel. Komieke televisieserie met André van Duin, Corrie van Gorp, Ronnie Bierman, Allard van der Scheer en anderen. Koos Overwater probeert zijn best te doen om alles goed te laten draaien in hotel Ruimzicht. Het wordt natuurlijk weer een puinhoop.
- 20.55 De Jordaches. Zevende aflevering. T.v.-serie. Tom kan zijn vrouw en kind niet terugvinden en gaat weer boksen. Zijn tegenstander is de man van een vroegere verhouding van hem. Toevallig komt Joey Queales dit te weten en de wraak zal zoet zijn. Tom vlucht het land uit. Rudy zit tussen twee vuren. Het liefst zou hij zijn leven willen delen met Julie Prescott, maar zijn huidige vrouw Virginia Calderwood, is tot alles in staat.

- 21.45 Wordt U al geholpen? "Branddoening". T.v.-komedieserie.
- 22.15 Aktua. T.v. Actualiteitenrubriek.
- 23.05 Tros sport. Samenaverting van de ijshockeycompetitiewedstrijd tussen Nationale Nederlanden Nijmegen en het Haagse HYS Intervam.
- 23.30 Journaal.

## DUITSLAND I

Kanalen 9, 11, 24 en 46

- 15.50 Journaal.
- 15.55 De kunstenaarsstamtafel. Gustav Knuth ontvangt Erika Köth, bokkampioen Gustav Scholz, acteur Hans Söhnke en de auteur Heinz-Oskar Wuttig.
- 16.40 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
- 17.10 Teamwork 76. Samenstelling van een schoolkrant.
- 17.55 Journaal.
- 18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
- 18.05 Programma-informatie.
- 18.10 Een zaak voor Mannli. De bestseller. T.v.-film.
- 18.40 Aan de stromen van Babylon. T.v.-serie.
- 19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
- 19.45 Hit om kwart voor acht, met Dahlia Lavi.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Het jubileum. "Onze firma wordt vijftig". Film over een jubilerend bedrijf in Berlijn, waarbij bij de leuke herinneringen, die tijdens zo'n feest naar voren komen, probeert te vervangen door een nuchtere kijk op de arbeidsverhoudingen gedurende die vijftig jaar.
- 21.40 Het zevende zintuig.
- 21.45 Actualiteiten uit Bonn.
- 22.10 Journaal.
- 22.25 Hester Street. Amerikaanse speelfilm uit 1974 met Steven Keats, Carol Kane, Paul Freedman en anderen. Jake is een jonge Joodse emigrant uit Rusland, die in 1893 in New York aankomt. Op de dansschool ontmoet hij Mamie, een aantrekkelijk meisje. Deze weet niet dat Jake een vrouw en een kind heeft, die binnenkort ook uit Rusland zullen overkomen. Als het eenmaal zover is, moet Jake's vrouw constateren, dat het Amerikaanse leven anders is dan zij zich dat had voorgesteld.
- 23.55 Journaal.

## DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 11.00 - 11.30 Kli-Kla-Klawitter. Voor de kinderen.
- 16.30 Wiskunde en experiment (6). Waarschijnlijkheid en juistheid.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Scholieren-express. Journaal voor de jeugd.
- 17.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Udo Jürgens.
- 18.20 Laurel en Hardy. "Geitewassers bij nacht". Klucht uit de oude doos.
- 18.40 Mannen zonder zenuwen. "Vetkuif Eduardo". Slapstick-film.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Buitenlandjournaal.
- 20.15 Petrocelli. "Eens een idool". T.v.-serie. De beroepsbokser Frank Copa ontmoet kort voor een wedstrijd in San Remo zijn oude vriend Tony Petrocelli, die hem voor een etentje uitnodigt.

Tom en zijn vrouw wachten in het restaurant tevergeefs. Frank is gearresteerd onder verdenking van moord op zijn manager Morrie Ryder. Tony besluit de verdediging op zich te nemen, maar ontdekt duistere zaakjes in de beroepsboksring.

- 21.15 Journaal.
- 21.30 V.I.P.-schommel. Margret Dünser in gesprek met Sarah Galdwell, Rudolf Nurejew, Osman Ahmed, Osman en Reverend Ike.
- 22.15 Sport op vrijdag.
- 22.45 Vernissage. Frank Zappa-special. Een concert met de Mothers of Invention bestaande uit Frank Zappa, George Duke, Tom Fowler, Ruth Underwood, Napoleon Murphy en Chester Thompson.
- 23.45 Journaal.

## DUITSLAND III

Kanalen 48, 50, 55 en 58

- 8.05 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.
- 18.00 Gezichtscentrum school.
- 18.30 Telecollege.
- 19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
- 19.05 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
- 19.15 Schaakwedstrijd.
- 19.20 School voor ouders (7). Thema: Gevoel.
- 19.30 Voor smalfilmamateurs. Hobbyrubriek voor filmamateurs.
- 19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Deze week.
- 21.00 Weekendforum. Discussie over

vredes- en militaire politiek. Daarna: Journaal.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 14.00 - 16.00 Schooltelevisie.
- 17.00 Schooltelevisie.
- 18.00 Mumfie. "Mumfie koopt een zeemanskip". T.v.-jeugdfilmserie.
- 18.15 Open school. Energie.
- 18.45 Dag aan dag. Culturele activiteiten in Vlaanderen.
- 19.10 Sportportret. Film over Gilbert Staepelaere.
- 19.40 Mededelingen en weeroverzicht.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 The Flintstones. "Te gast bij de Flintstones". T.v.-filmserie.
- 20.40 De komedianten. Amerikaanse speelfilm met Richard Burton, Elizabeth Taylor, Paul Ford, Lillian Gish en anderen. De Amerikaanse Brown heeft een hotel op Haiti. Brown, tegenstander van het regime van "Papa Doc" Duvalier, heeft een verhouding met Martha, de vrouw van een Zuid-Amerikaanse ambassadeur. Op één dag arriveren er drie buitenlandse toeristen in het hotel, een zonderling echtpaar en de Engelse ex-majoor Jones. Zijn sterke verhalen over de daden tijdens een oorlogsoorlog in Maleisië bezorgen hem de taak guerrillastrijders op te leiden....
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Deze week.
- 21.00 Weekendforum. Discussie over

## BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 14.00 - 15.30 en 17.00 Schooltelevisie.
- 17.45 Barend de beer. Voor de kinderen.
- 17.50 1,2,3... j'ai vu. Voor de kinderen.
- 18.15 Sept sur sept. Kunstkronek.
- 18.45 John L'intrepide. Vierde aflevering T.v.-serie.
- 19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.15 Journaal.
- 19.35 La pêche miraculeuse. Vijfde aflevering T.v.-serie.
- 20.35 Situation 76. Informatief programma over verkeersongelukken.
- 21.20 Gevarieerd programma.
- 21.45 Journaal.
- 21.55 Daguerreotypes. Film uit 1975. Documentaire over een typische wijk in Parijs.
- 23.15 Journaal.

## HILVERSUM III

201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.  
7.02 • Gospelsound. 8.03 • Tijdsein. 9.03 • De muzikale fruitmand. 10.03 • Te elfder ure. 11.03 • Verzoekplaten. 12.03 • Nederlandstalige top-tien. 13.30 • Peter Blom met de tip dertig. 15.03 • Elpee-pop. 16.03 • Felix Meurders presenteert de Nationale hitparade. 18.03 De vacaturebank. 18.10 • NOS-maal. 19.02 • De Nederlandse top-40. 20.02 • VPRO-vrijdag-odrie. 23.02 Radio Vrij België. 0.02 • Amigos de Musica. 1.02 • Radio Pandora. 2.02-7.00 • 'n Nachte AVRO.

## HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur.  
7.02 • Vroeg klassiek. 9.02 • Stof van eeuwen. 10.30 • Vokalise. 12.00 • Bariton en piano. 13.00 • Klankspiegel. 14.02 • Klankbord. 14.20 • Sefer 't Hillim. 14.45 • Woord der waarheid. 15.00-17.00 • Muziek op vier: Amerikaanse kamermuziek.

## R.O.Z.

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 Speulente. Speels het weekend in en bijna al-tijd prijs.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur. 0.30. Duits: 6.00 Der fröhlicher Wecker. Rolf 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning. Rainer Holbe. 10.30 Da Capo. Helga. 11.30 Hallo Nachbarn. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags. Jochem Heute in Bad Lauterberg. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 RTL-Briefkasten. 16.00 Mode-Journal. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Hits aus aller Welt. Jörg. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 20.00-1.00 Hallo Nacharbeiter.

## B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.  
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zeg maar muziek. 9.02 Happening. Brabantse culturele en artistieke affiche.  
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Rustig swingende muziek met een flinke dosis jeugdsentiment. 12.00 Het oorbeest. Variete in radio en tevee.

West-Vlaanderen: 14.00 Van kop tot teen. Een programma met "evergreens" instrumentaal en vokaal. 14.55 Boekenboekje. Nieuwtjes over boeken en tijdschriften met muzikale omlijsting. 15.00 De zonnewijzer Muziek met korte toeristische informatie en nieuwtjes uit binnen en buitenland. 15.30 Melodieuz muziek. 16.00 Spinternieuws namiddageditie. 16.10 Van 't oud vaatje. Muziek voor luisteraars van de derde leeftijd.

Limburg: 17.10 Piekur. Top tien uit Duitsland, gepresenteerd door Wolfgang Trees. 18.00 Focus. Regionaal nieuwsmagazine van BRT 2. 18.15 Meer muziek. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholieke levensbeschouwelijke uitzending.

## Vijf gulden reductie

# Avond met de supersterren

RODAHAL - KERKRADE  
MAANDAG 22 NOVEMBER  
AANVANG 20.00 UUR

- ★ B.Z.N. (hitsucces "Mon amour")
- ★ Don Mercedes ("Rocky")
- ★ Ciska Peters
- ★ Bonny St. Clair ("Dr. Bernhard")
- ★ Saskia en Serge ("Don't tell me stories")
- ★ Cinthia Clay
- ★ William Beeloo
- ★ Riny van der Lee
- ★ A Touch of Class
- ★ Orkest Circle
- ★ Dennie Christian ("Besame Mucho")

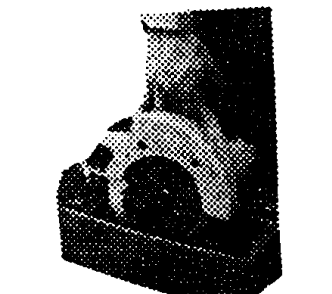
Presentatie: Raymond Lancaster en Ans van der Veeken  
Opbrengst: L.g.v. Stichting "De Reikende Hand"  
ENTREE: f. 12,50. Voor lezers en lezeressen Limburgs Dagblad VIJF GULDEN reductie oftewel f. 7,50  
Kaarten: kassa Rodahal, Kerkrade (dienstingang Diepenbrockstraat).

## Speciale aanbieding

SKIL

CIRKELZAAGMACHINE

Type: 1409 H 6 1/2". Verm. 800 w. Dubbel geïsoleerd en dubbel beschermd tegen doorbranden. Uitgevoerd met diepte- en verstekingstelling, terugverende beschermkap en spouwmeis.



Kompleet met kluskist van 269,- nu

ALLE ONDERDELEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Officieel SKIL-dealer

IJzerwaren

W. JONGEN

Valkenburgweg 8, HEERLEN 713903.

## Vanavond

(20.55 - TROS Ned. 2)

## De Jordaches

dus zet de kaas uit het vuistje maar klaar!

## Two in One

(Manuele-Dancing) Heerlen-centrum.

Hedenavond: Disk-jockey Peter en Theo „B"

## Café 't Knepe

dagelijks geopend.

Sarotcastr. 48 - Heerlen.

Div. zalen beschikbaar voor party's, vergadering koffietafel enz.



# HUIZEN

**HEBEL MONTAGEHUIZEN** zijn opgebouwd uit aarden- en gasbetonconstructies, zijn zeer luxueus uitgevoerd en zijn steeltelbaar in rekord-tijd te plaatsen. Inlichtingen: Nuth. Br. ond. no. H 3561 L.D. Hoensbroek.

**Leuk verbouwd BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

Voor direct te k. gevr. voor onze beleggingsrelaties, zie ook: BUNNINGEN, 11, Roermond, tel. 04750-14623. Rijk met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

**BOERDE** met c.v. en 6000 m<sup>2</sup> weiland en boomgaard tuss- Heeren en Maasticht 11 te Maasticht.

# HI-FI-STUDIO VOEGELZANG 't laagst in prijs 't best in service

**Lenco L 60**  
snaar-aangedreven platenspeler  
INCLUSIEF MD ELEMENT  
199,-

**LLOYDS cassette deck**  
Voorzien van bandkeuze schakelaar, goed verlichte VU meter, ingebouwde dolby uit. opname, regelbaar door schuifpotmeter te gebruiken op elk type versterker  
398,-

**398,-**  
HI-FI STUDIO  
Voegezang

**Voegezang**  
Lid van de Stichting Hi-Five

HEERLEN EMMAPLEIN 23 tel. 045-719213

**Laagste prijzen**  
door onze massale inkoop (vestigingen in Eindhoven, Heerlen en Maasticht) profiteert u mee met onze zeer scherpe inkoop, daarom vindt u bij ons altijd de laagste prijzen, daaraanboven is dit inkompleet service, garantie, kwaliteit, vakkenis en voorlichting.

**Grootste sortering**  
geluid voor iedere beurs, maar geen rotzooi of fancy merken, voor beginnende reeds een installatie vanaf 500,- maar ook voor fijnproevers heeft Voegezang een speciale afdeling met merken zoals: ACCUPHASE, AIA, BOSE, DENON, ESS, HARMAN KARDON, IMF, JANSZEN, JBL, KEF, KEITH, MONKS, NAKAMICHI, ORTOFON, QUAD, TEAC, TECHNICS, TEMPEST, WEGA en vele anderen, waarvan kenners waterdanden en alles tegen de meest lage prijzen

**Garantie**  
2 jaar garantie op hifi apparatuur op boxen gaan wij zelfs tot 5 jaar garantie.

**Voegezang**  
Lid van de Stichting Hi-Five

HEERLEN EMMAPLEIN 23 tel. 045-719213

**Teac Sublim**  
cassette-deck A-260  
van zeer hoge kwaliteit, voorzien van Dolby ruisonderdrukking, Biasinstelling, regelbare output 2 jaar garantie  
Hifive Tested

**798,-**  
Sansui  
SC 636 cassette-deck  
cassette-deck met ferieteknop Dolby systeem, bandkeuze schakelaar en foto elektrische afslag  
2 jaar Voegezang garantie  
498,-

**Voegezang**  
Lid van de Stichting Hi-Five

**Voegezang**  
Lid van de Stichting Hi-Five

MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 tel. 043-50607

# Budget Profit-Set

**AM 2010 Tuner-versterker**  
2 x 12 Watt RMS  
vermogen. Voorzien van alle aansluitmogelijkheden. Ingebouwd Quad systeem AM + FM Voorzien van loudness schakeling

**Lenco L60**  
Snaar-aangedreven platenspeler met 16-polige synchroonmotor met hoogwaardige toonarm, speciaal oledgeempte drukveren  
2 jaar Voegezanggarantie  
598,-

**National Panasonic**  
Hifi boxen 20 Watt 2-weg systeem  
1261,-

**Voegezang**  
Lid van de Stichting Hi-Five

MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 tel. 043-50607

# BOUW- en VERKOOP

**Kerstkafe-DE** Half-GROND, 1740 m<sup>2</sup>, ook invrij, woonw. met gar. en kelder, Br. ond. no. Z 268 Heerlen.

**OPSLAGRUIMTE** nabij Roermond, solide gebouwd met goede aan- en afvoer, Koopprijs op aanvraag, Vastgoed Zuid B.V., St. Janstraat 11, Roermond, tel. 04750-14623 en 15906, maandag tot vrijdag.

**HOUTUM-BORN**, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, mooi voor- en achtertuin, hal w.c., keuken, grote woonkamer met parketvloer, eiken deuren met parketvloer, 3 slaapk., badkamer met ligbad en vaste wastafel. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 130.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 661**, te koop BEEK, mooie halfvrijst. woning, met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

**NO. 658**, SITTARD, te koop halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage, 1974, bevatt. woonkamer, keuken, kelder, kast, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 80.000,- k.k. Inl. Offermans Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Geleen, tel. 0494-40523, van ma-vrij, van 8.30-17.30 u.

# DIEREN

**HONDEKAPPEL** trimmer, knippen, scheren en wassen, Honden Specialzaak Escu-laap, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711068.

**TE K. BOUVIER** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

**TE K. RIJSEN** teef, garage of stal (voor paarden) 5 x 7 van houten baddingen Langstr. 4 Steenberg-Heerlen, tel. 04494-2540.

# MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 tel. 043-50607

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

# MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 tel. 043-50607

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.

**TE K. V.W. Kever** 1300, in red. staat, f 500,-. Dorps-ten, no. 130, Spaubeek.



## Economie vandaag

Lange Jan

HEERLEN - Met een open huis hebben de heren Bartels en Bogaerts in de Nobelstraat te Heerlen het groot-handelscentrum „Lange Jan” geopend. De firma importeert Italiaanse meubelen, lichtornamenten en keramiek.

Winckers

MAASTRICHT - De fa. Winckers-Lamberti, specialzaak in luxe lederwaren en reiskartikelen uit Maastricht, die bijna veertig jaar bestaat, opent 20 november een eerste vestiging buiten de hoofdstad en wel in Sittard. Begin volgend jaar is de officiële opening gepland.

Philips

UTRECHT - De moeilijkheden in de ondernemingsraad van de hoofdin-dustriegroep Scientific and Industrial equipment van Philips hebben een nieuw hoogtepunt bereikt. Vier leden van de Industriebond NKV zijn boos weggegaan uit de OR vergadering, omdat zij het niet eens waren met de notulen.

Arka

OSS - De katholieke ambtenarenvereniging Arka wil een federatie vormen met de Nederlandse Christelijke Bond van Personeel werkzaam bij de overheid. De nieuw te vormen federatie zal zich aansluiten bij het CNV.

Nijverheid

DEN HAAG - Het aantal mensen dat in de Nederlandse nijverheid werkt, is in het tweede kwartaal van dit jaar gedaald tot minder dan een miljoen. Volgens het CBS bedroeg het aantal einde juni 996.000 ofwel 4.400 minder dan einde maart.

Meneba

AMSTERDAM - Meneba gaat een nieuwe vennootschap oprichten onder de naam Patria Tjoklat. Hierin zullen de drie werkmatschappijgen Patria, Tjoklat en Beukers en Rijk-nieuw worden ondergebracht. De nieuwe maatschappij zal als verkooporganisatie naar buiten optreden.

Milieu

DEN HAAG - Een afdoende bestrijding van de luchtverontreiniging zou ons land 2,5 miljard gulden opleveren. Dat is het bedrag dat bij het wegnemen van de luchtverontreiniging wordt bespaard op de gezondheidszorg en door het afnemen van materiële schade aan het milieu.

Werkgevers

DEN HAAG - Minister Duisenberg van Financiën vindt de kritiek van werkgevers niet altijd zakelijk. Het gaat hem echter te ver de werkgevers te beschuldigen van politieke oppositie, zoals de PvdA heeft gedaan. Volgens Duisenberg zijn er echter nog al te ondernemers die de voorkeur geven aan een kabinet met de VVD.

Metaal

DEN HAAG - Niet alleen de overheid is schuldig aan het niet bijster gunstige investeringsklimaat van de afgelopen jaren. Er zijn ook ondernemers in de metaalindustrie, die in de afgelopen tien jaar onvoldoende doordrongen zijn geweest van de ernst van de optredende veroudering van het productie-apparaat, aldus de voorzitter van Vimag.

VAD

DEN HAAG - Van de invoering van de vermogensaanwasteling zijn geen wonderen voor de pensioenen te verwachten. Deze verwachting heeft mr. P. A. Nieuwen, directeur van de Nationale Nederlanden, laten horen. Het bedrag van de VAD voor de pensioenpot zal zeer klein zijn.

Belasting

DEN HAAG - Het is niet onwaarschijnlijk dat de opbrengst van de niet-kohierbelastingen dit jaar de raming zal overtreffen, aldus het ministerie. In de eerste negen maanden van dit jaar hebben de niet-kohierbelastingen 36,9 miljard opgebracht.

OPEC

WENEN - Het staat geheel vast dat de OPEC volgende maand in Qatar gaat praten over het vaststellen van de olieprijs, maar het is mogelijk dat de vergadering enige dagen later begint dan de geplande datum van 15 december.

Graan

BRUSSEL - De negen EEG landen hebben sinds 1970 niet zo'n slechte graanoogst gehad als dit jaar, zo is door het EEG bureau voor de statistiek meegedeeld. In de afgelopen zomer bedroeg de oogst niet meer dan 81,4 miljoen ton.

CNV

UTRECHT - alleen de Industriebond CNV is ingegaan op de uitnodiging van voorzitter Leo Serto van de Unie BLHP om te komen tot een herstel van een goede algemene samenwerking met de drie industriebonden.

## Onderzoek naar jeugdwerkloosheid in Belgisch Limburg

# Veel werkloze jongeren blijken gehuwd te zijn



Op enkele afdelingen van het Catharina ziekenhuis wordt momenteel geëxperimenteerd met het eten a la carte. Gezien het succes ervan zal het nieuwe systeem waarschijnlijk binnenkort in het hele ziekenhuis worden ingevoerd.

HEERLEN - Het beeld van de jeugdwerkloosheid in Belgisch Limburg verschilt niet veel van dat in onze provincie. Deze conclusie kan getrokken worden uit een rapport dat in opdracht van de Bestendige Deputatie is samengesteld. Daaruit blijkt dat de laatste maanden de jeugdwerkloosheid iets begint af te nemen na een topper in 1975. Op het einde van vorig jaar bedroeg het aantal jeugdige werklozen namelijk 9.823 tegen 7.855 in juni van dit jaar. Dit betekent een vermindering met 1.968, ofwel van 48,8 procent bij de mannen en 5,8 procent bij de vrouwen. De daling is te danken aan het feit dat handels- en dienstensector uitgroeiende en dat veel schoolverlaters aan een baan te kwamen.

In 1972 waren in Belgisch-Limburg 1 op de 5 werkloze jonger dan 25 jaar, vorig jaar was deze verhouding 1 op de 2. Meer dan tweederde van de toename van de jeugdwerkloosheid was vorig jaar voor rekening van de vrouwen. Het aandeel van de jeugdwerkloosheid in de totale werkloosheid is gedurende het eerste halfjaar 1976 van 45,7 tot 38,4 procent gedaald. Het aan-

tal gehuwde werkloze jonge vrouwen steeg met 23,2 procent. Einde 1975 was bij de werkloze jonge vrouwen bijna de helft gehuwd; bij de mannen bedraagt dit percentage niet meer dan tien. Op het ogenblik bedraagt het percentage werkloze gehuwde jonge vrouwen ruim zestig procent, terwijl bij de mannen nauwelijks een verschuiving optrad. Volgens het rapport over de jeugdwerkloosheid in Belgisch-Limburg staan veel werkloze jongeren geregistreerd in de administratieve sector, namelijk veertig procent, gevolgd door metaalbewerkers met 21 procent. Bij de vrouwen is ook de werkloosheid in de confectiesector groot. Volgens het rapport hebben dit jaar vooral hoger geschoolden een baantje gevonden.

## Estel maakte meer winst

NIJMEGEN - De resultaten van Estel (Hoogovens-Hoesch) hebben in het derde kwartaal van 1976 een voortgaande verbetering vertoond. Met een nettowinst van 14,1 miljoen werd voor het eerst sinds het eerste kwartaal van 1975 weer een positief resultaat behaald.

Over de eerste drie kwartalen van 1976 blijft het netto resultaat echter negatief en wel 94,2 miljoen. In het eerste en tweede kwartaal leed Estel verliezen van respectievelijk 72,2 en 36 miljoen. Sedert de zomer vertoont de orderbinnenkomst bij een aantal belangrijke produkten in de sectoren staal en staalverwerking een achteruitgang. De vooruitzichten voor de laatste maanden van het jaar zijn ongunstig.

De omzet nam in het derde kwartaal toe met 7 pct. De bruto winstmarge bedroeg 2,8 procent.

Bram Buys op federatiecongres:

## Loonkosten moeten beteugeld worden

UTRECHT - „Het is een teken aan de wand, dat bepaalde politieke partijen de groei van de collectieve voorzieningen verder dan de éénprocentnorm willen terugdringen, terwijl zij op hetzelfde moment meer geld willen uitgeven aan het militaire apparaat. Het zijn dezelfde rechtse partijen, die als exponenten van de ondernemers, het mechanisme van de prijscompensatie uit de loonvorming willen schrappen, maar dat mechanisme er bij defensie willen invoegen”, aldus voorzitter Bram Buys van de Federatie Hout- en Bouwbedrijven gisteren tijdens de federatieraad in Utrecht.

Volgens Buys moet er voor gewaakt worden, dat bij een nationaal beleid om de werkloosheid te bestrijden, eenzijdig de nadruk komt te liggen op het zoveel mogelijk drukken van de

loonkosten. Dat brengt ook gevaaren met zich mee voor de werkgelegenheid. Regering en ondernemers hebben overigens zelf voor een niet gering deel de ontwikkeling van de loonkosten in de hand.

## WERELD BOS-BANK

AMSTERDAM - Naar het oordeel van de voorzitter van het houtvoorzieningsinstituut, de heer W. Beerkens, staan wij op de drempel van een sterk toenemend houtverbruik in de wereld. „In de produktielanden neemt de welvaart in versneld tempo toe en daarmee onvermijdelijk een stijging van het houtverbruik en de veredeling. In de geïndustrialiseerde wereld wordt bovendien de consument steeds meer geconfronteerd met hout door de stormachtige ontwikkeling van de recreatiesector via doehet-zelf en bouwmarkten”. Dit zei gisteren in het RAI gebouw in Amsterdam de heer Beerkens. Gepleit werd voor het oprichten van een wereld-bos-bank.

## Onder redactie van Henk Thonen



## Beursoverzicht

### Irritatie

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs is donderdag tijdens het voorbeursverkeer enige opwindend ontstaan rond de publicatie door Estel van haar resultaten over het derde kwartaal. Nadat eerst de cijfers op de beurs waren opgehangen, liep de koers van Hoogovens, de Nederlandse poot van het Estel-concern, snel op tot f 43,50 tegen f 38,20 als officieel slot op woensdag. Toen echter geruime tijd later de toelichting op het publicatiebord werd opgehangen, waarin de vrees werd uitgesproken dat de lijn van een geleidelijke verbetering in het vierde kwartaal wordt omgeboogen, kelderde de koers van Hoogovens naar f 39,50, hetgeen ook de officiële openingskoers werd.

Het gedurende beurstijd binnenlopen van de mededeling dat Estel mogelijk toch nog een dividend over 1976 uit de reserves gaat uitkeren, veroorzaakte irritatie en een hogere koers. De handelaren zagen liever, zo werd alom vernomen, dat dit soort toelichtingen niet tijdens beurstijd worden bekendgemaakt. Onmiddellijk na publicatie van de mededeling trok de koers van Hoogovens aan van f 38,80 tot f 40. De overige fondsen moesten iets terrein prijsgeven. Op de obligatiemarkt veranderde nauwelijks iets. Door de vaster stemming in Wall Street gaf de beurs over het geheel genomen een vriendelijker beeld te zien. De meeste fondsen konden na de zware koersval op woensdag nu enig terrein terugwinnen. Dit alles geschiedde bij kalme handel.

De handel in obligaties was kalm, waarbij lichte vraag de koersen deed stijgen. De omzetten waren echter klein van omvang. De lokale markt heeft na de zwakke vertoning van woensdag een licht herstel te zien gegeven. Het bereikte lagere koersniveau lokte wat kopers aan, waardoor de meeste fondsen konden aantrekken. De handel was kalm, de omzetten klein.

## Advieskoersen

AMSTERDAM - De advieskoersen in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,48-2,58  
Engelse pond 4,11-4,41  
Belgische fr. (100) 6,67-6,97  
Duitse mark (100) 12,75-12,75  
Ital. Lire (10.000) 26,25-30,25  
Portugese esc. (100) 7,15-8,90  
Canadese dollar 2,52-2,62  
Franse fr. (100) 49,50-52,50  
Zwitserse fr. (100) 102,25-105,25  
Zweedse kroon (100) 57,75-60,75  
Noorse kroon (100) 46,00-49,00  
Deense kroon (100) 40,75-43,75  
Oostenr. sch. (100) 14,61-14,91  
Spaanse pes. (100) 3,49-3,79  
Griekse drachme (100) 6,00-7,25  
Finse mark (100) 64,00-67,00  
Joegosl. dinar (100) 11,50-13,75

## Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):  
AKZO 25,80-26,00 (gep. laten (26,10)  
Hoogovens 39,40 (39,60)  
Kon. Olie 113,50-114,30 (113,40)  
Philips 26,60-26,70 (26,60)  
Unilever 112,60-114,00 (113,00)  
KLM 109,00 (108,60)

UIT ENQUÊTE VAN DE ABN BLIJKT:

## Nederlandse ondernemers willen meer winst maken

DEN HAAG - Het streven naar een beter winstniveau is thans het belangrijkste investeringsmotief van de Nederlandse ondernemer. Voor uitbreidingen van het bedrijf bestaat op het ogenblik minder belangstelling bij de Nederlandse ondernemers dan een aantal jaren geleden. De Algemene Bank Nederland concludeert uit de antwoorden, die vijftien van de belangrijkste ondernemingen in ons land hebben gegeven op een enquête van deze bank. De vijftien ondernemingen vertegenwoordigen gezamenlijk 27 procent van de totale industriële productie in ons land.

Uit de enquête blijkt dat 54 procent van de ondernemingen voornamelijk tot investering overgaat omdat zij de winstpositie willen verbeteren. In 1959 bedroeg dit percentage 25 procent. Volgens de ABN-enquête heeft 35 procent van de bedrijfsinvesteringen ten doel het bedrijf uit te breiden.

In 1959 bedroeg dit percentage 50. De ABN concludeert dat het winstmotief het belangrijkste is, omdat de eerste ondernemingsbehoefte - een verantwoord winstniveau - steeds ernstiger wordt bedreigd. Uit de antwoorden van de bedrijven blijkt dat het renteniveau geen belangrijke belemmering vormt voor uitbreiding van de investeringsactiviteit.

EEG stelde onderzoek in onder negen lidstaten.

## Nederland derde bij sociale uitkeringen

LUXEMBURG - In de Europese Gemeenschap staat Nederland op de derde plaats, na Denemarken en West-Duitsland, wat betreft de hoogte van de sociale uitkeringen. In Italië en Ierland worden de laagste uitkeringen betaald, zo blijkt uit het „Europees sociaal budget” Dit budget is een overzicht over de jaren 1970-1975, van de uitgaven die betrekking hebben op ziekte, ouderdom, overlijden, nage-laten betrekkingen, invaliditeit, arbeidsongevallen en beroepsziekten, werkloosheid, gezinslasten en uitgaven voor gehandicapten. De Deense burger ontvangt jaarlijks 1.362 rekenenheden (een re-

keneenheden is een niet-gedevaleerde dollar, ongeveer 3,60). In West-Duitsland is dit bedrag 1.360; in Nederland 1.236; in België en Luxemburg 1.050; in Frankrijk 934; in Engeland 558; in Italië 503 en in Ierland 336. In landen als Denemarken, Duitsland, Luxemburg en Nederland wordt ongeveer 33 procent van het nationale inkomen voor sociale doeleinden gebruikt; in België, Frankrijk en Italië is dit ongeveer 28 procent en in Ierland en Engeland ongeveer 23 procent. Overal in de gemeenschap zijn de bijdragen van de werkgevers hoger dan die van de werknemers.

(ADVERTENTIE)

de grote merken vindt u bij M+V exclusief

Bij voorbeeld de Riha Syn-tone. Een professioneel Theaterorgel dat past in een huishoudelijk budget. Synthesizer werd ingebouwd met geprogrammeerde stemmen. Ook hier bewijst Riha zijn ongeëvenaarde toon.

Bij M+V f. 7.595,-

Vraag uitvoerige M+V documentatie met gratis L.P.

**mossel+versteege**

Honigmanstraat 5-7 Heerlen. Tel. 045-717155

Den Haag/Delft/Rijswijk/Zoetermeer/Heerlen/Groningen/Leidschendam/Middelburg/Goos

## beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen			Binnenlandse Obligaties			Buitenlandse Aandelen			Int. Tel en T.		
AKZO	25,20	26,10e	7,00 id. 66II	91,80	91,90	All. Brew	207,00	275,00	Kennecott	66,50d	65,00
ABN	280,00	279,00	7,00 id. 69-94	89,10	89,20	Br. Petrol	275,00	275,00	Latton Ind.	30,40	29,10
AmRo	64,10	63,80e	6,50 id. 68-83	87,70	87,70	Gevaert Ph.	71,00	71,00	Lockheed	19,30	19,10
Delt. Mij	100,00	104,20	6,50 id. 68III	86,90	86,90	Hoechst	50,00	138,00	Merck Co.	178,50	178,00
Dordtsche Pr.	145,70	147,50	6,50 id. 68IV	86,70	86,80	Reuss	149,50	152,00	National Can.	32,60	32,70
Heineken	143,40	144,00	6,25 id. 66-91	88,60	88,80	RIVA	285,50	285,00f	Nat. Dist.&C.	55,20	55,20
Heineken H.	137,30	138,30	6,25 id. 67-92	86,60	86,50	id. cert.	284,50	284,00	NCR Corp.	83,00	83,00b
HAL Hold	86,50	87,00	6,00 id. 67-92	85,60	85,60	Rohte en Jisk	34,80	34,80	N.A. Philips	67,50	68,70
Hoogovens	38,20	39,60	5,75 id. 65-90	86,40	86,50	Rommeholl	330,00	328,00	Occidental	44,50	46,10
HVA-Mijen	53,50e	53,70	5,75 id. 65II	86,30	86,30	Rijn-Schelde	63,20	63,50	Penn. Centr.	3,20e	3,10
KNSM	130,70	130,00	5,25 id. 64-91	85,40	85,60	Sanders	86,00	86,00	Pepsi Co.	197,50	201,00
KLM	107,50	106,60	5,25 id. 64II	85,40	85,20	Sarakreek	31,70	31,70	Ph. Morris	149,00	148,00
Kon. Olie	112,60	113,40	5,00 id. 64-94	80,70	80,40	Scheepshyp.	290,00f	290,00a	Philips P.	143,50	151,00
Nat. Ned.	83,20	82,40	4,50 id. 56-63	84,00	84,00	Schev. Expl.	15,90	16,30	Polandor	87,00	88,00
Ommeren	171,50	171,00	4,50 id. 60II	81,10	81,30	Schlumberger	1200,00f	1195,00	Procter&C.	231,50	234,00
Philips	26,50f	26,60e	4,50 id. 63-93	78,40	78,40	Schokbeton	910,00	915,00	RCR Corp.	59,40	59,50
Robeco	173,50	174,80	4,25 id. 58-94	88,50	88,30	Schuiterna	145,00	148,50	Rep. Steel	78,00	78,50
Rolincio	134,00	134,50	4,25 id. 61-91	79,90	79,70	Schuppens	382,00	380,00	Reynolds I.	160,00	164,00
Scheepv U	106,50	107,50	4,25 id. 63-91	77,90	78,00	Schuttersv.	73,00	72,00	Sears	171,00	174,00
Unilever	109,00f	113,00e	4,25 id. 63II	77,20	77,30	Slavens. Bnk.	244,00	245,00f	Shell Can.	33,20	33,20
			4,00 id. 61-86	84,50	85,00	id. cert.	244,00	245,00f	Shell Oil	193,70	194,00
			4,00 id. 62-92	77,80	77,80	id. 6 pct.	78,00	78,00	South Pac.	83,00	86,50
			3,75 id. 53-93	76,50	76,30	id. 6 pct.	68,00	68,00	Sperry Rand	110,50	111,50
			3,50 id. 47	67,80	67,80	id. 6 pct.	68,00	68,00	Standard Ind.	143,80d	142,50
			3,50 id. 53-83	89,50	89,30	Ver. Vliet-W.	57,30	57,30	Stirling Dr.	38,20	38,00
						id. cert.	46,00	46,40	Studebaker	88,50	92,50
						Nelle	237,00	240,00	Sun Oil C.	102,20	103,00
						Netam	44,00e	45,00e	Tandycorp.	89,50	92,00
									Texaco	67,50	67,70
									Texas Instr.	251,00	250,50
									Transam C.	30,90	32,00
									Un. Carbide	142,50	144,50
									Un. Pacific	238,00	241,00
									U.S. Steel	175,20	174,50
									Warner L.	75,50	72,50
									Westingh.	38,30	39,00
									Woolworth	60,00	60,50
									Dai-Ichi K.	292,00	292,00
									Nippon Elec.	360,00	-
									Pioneer El.	199,00	195,00
									Sanyo Electr.	89,00	88,00
									Sony Corp.	405,00	402,00
									Sur. Brouw.	-	-

a = laten  
b = bieden  
c = ex-claim  
d = ex dividend  
e = gedaan-bieden  
f = gedaan-laten



AUTO'S & MOTOREN

SIMCA 1100 special bij eind 73 i.z.g.st. St. Pieterstr 156 Chevrement-Kerkrade. x

Directe wagen. MERCEDES 280 S autom. bij 71 div. acc. (pr.) kl. groen Te bevr. P. Mauritslaan 40 Beek. tussens kantooruren. x

Te k. van part. Ford TAUNUS 17 M bij 72, 4-drs. groen f 2000,-. Tel. 04490-6657. x

Opel KADETT bij eind 72 kleur metallic, zeldzaam. Kerkstraat 3 Doenra. x

Te k. weg omst. BMW R90 6 kmst 8200 Te bevr. Dui. v. 10 Versbosch-Hil. na 6 uur. x

Te koop Morris MINI 850 bij 70 i.z.g.st. tegen red. op Croughs, Markt 2 Lin. (achter jeugdhuis). x

Te k. DATSUN 100A Cherry bij 72 kmst 72.000 kleur. orange-rood radio mistlamp. per etc. leder deskundig. onderzoek toegest. Na 18 uur. zat hele dag. Spot. koopje. Dr. Schaepman. plein 14 Molenberg-Heerlen. x

Te k. MERCEDES 230 B type 72 schuifdak, trekhaak. Inruil. 230 R van Geleert. 45 Nieuwstadt. x

Te koop van part. wegens. aanschaf lease-auto zeer. mooie Toyota Corolla cou. bij 72 kleur oker geel met. veel accessoires zoals mist. lampen, radio en winter. banden. Prijs f 3500,-. Te bevr. Teggerd 65 Voerenda. tel. 04446-2530. x

Te k. BMW 1600, bwj 78. te a.b. Te bevr. na 17 uur. tel. 04446-2705. x

Te k. MORRIS Marina 18. T.C. coupé, bwj 73, kmst. 39.000, i.z.g.st. Tel. 045-719707 of 415316. x

Te k. VW Passat 73, extra. 4 velken met winterbanden. Schijper, Grachterstr 107, Kerkrade-W., tel. 411894. x

Te k. VW Kever 72. Don. derdag of vrijdag na 18 uur, zaterdag na 14 uur. Paad. weg 25, Hoensbroek. x

Koopje MANTA 1900 S. i.z.g.st. 100% in orde. 69.000 km gel. bij 71 Dr. Peter. straat 34, Kerkrade. x

FORD Capri 2000 GTXLR. nov. 71. Plataanstr 15 Pas. sari-Heerlen. x

Te k. wegens mil. dienst. STZUKI GT 750, 4 mnd. oud, kmst. 5000, koopje. Na 6 uur. 04492-2982. x

Te k. 2 DIESELMOTOREN. 9's pk, geh. gereviseerd. Betonfabriek De Toekomst. Sittard. 04490-3494. x

Te koop FORD 20M met gas. 70, Ford 12M stationcar. 70. Def. 55 de lux. 73, Han. mas. Henschedi. diel. pers. bus 71, grote aanhangwagen. laadv. vermogen 1500 kg. — 04494-47294. x

Te k. Opel DIPLOMAAT. 5.4 autom. m. trekhaak, ra. dio en elektr. bediende ruf. ten 12.52. Serringenlaan 14. Geleen. x

Te k. mooie FIAT 128 kl. rood bij 72 V.r.pr. f 1950,-. Anjeliestr. 45 Sanderbout. Sittard. x

Te k. CITROËN GS 1972. Vaste prijs f 3500,-. Wage. naarstraat 9 Geleen. x

Te k. v. part. zeldzaam. moede Toyota COROLLA 1200 coupé Sprint T 71 z.g. a.n. iedere keuring toegest. Koopje of te ruil voor gro. tere auto. Baanstraat 9. Schaesberg. x

Uitst. onderh. FIAT 124 te k. voor f 750,-. Meij Mulder. Zonestr. 17a Trebeek. Op. werk na 19.00 uur. x

Te k. DAF 55 coupé bij dec. 1970 kmst. 54.000 i.z.g.st. pr f 950,-. Laathofstr. 3. Nierbeek. x

Te k. 4 WIELEN voor. Peugeot 404, nieuwe win. terbanden (Tuldra) pr f 200,-. Poyckstr. 113 Chevremont. x

Te k. V.W. Kever 1300 bij 1968 f 700,-. Rally Kadett. bij 68 P.v.d. Heijdenlaan. 40, Ch'mont-Kerkrade. x

PEUGEOT 504 Cabriolet. dec. 73 als nieuw 60.000 km. nw.pr. f 36.000. V.r.pr. f 15.000,-. Inr. grotere auto. mog. 043-22454. x

Te k. KAMPEERWAGEN. 4 x 5 pers. in g.st. f 975,-. Morris Mini '68 in g.st. f 275,-. na 5 uur Kerkstraat. 93 Nieuwenhagen. x

FIAT 850 bij 70 Koopje. Emmastraat 21 Waubach. x

Te k. KADETT spec 70 en Kadett 69 Wegenschutsweg. 6 Palenig-Heerlen. x

Opel ASCONA 1600 74. Ford Taunus 1600 L 73. Opel Rekord 1900 L 72. Mazda 1000 73, VW 1300 de. luxe 71, Ford Escort 1100 71. Auto's met gar. inr. en fin. Autobedr. Martin, Hel. lebroek 37, Nuth, tel. 04447-2412. x

Goedlopende FIAT 124 met. nve banden f 200,-. Iepen. straat 42, Brunsum. x

AUTOCASSIONS Fiat 600 74, 850 69 70 71, 133 74. 127 72 73 74 75, 128 70. 71 72 73 74, 128 Rally 72. 74, 124 71 73, 124 Spec 70. 71, 124 Spider 72 73, Lan. cia Fulvia 72, Autobianchi. A111 70, Simca 1000 71. Rally 1 71, 1100 LS 72, 1301 GLS 73, Ford Capri 70, Transit 1000 73, Alfa. Romeo 1600 73, DAF 55 72, Opel Ascona 19 SR 73. Ford 2000 GXL 73, Toyota. 1000 74, 850 Coupé 70. tevens nog div. goedkope. inruilwagens. Inruil. finan. cierung P.L. garantie Uw. Fiat-Lancia-dealer C. & S. Automobiel b.v. Burg. Lennensstr. 109, Geleen. tel. 04494-4600. x

Te k. FIAT Neckar 1978. motor en banden i.g.st. Tel. 045-313656. x

Te k. CITROËN GS 1220. Club. Op het Veldje no 17, Sohaesberg. x

Te k. v. part. in st. v. nw. OPEL GT bij 71 Geul. gracht 4 Vilt. Berg. en. Terbijt. x

Chevrolet MONTE CARLO. bij 1974 i.g.st. m. electr. + gekleurde ramen, rem- en. stuurbekrachtiging, vinyl. dak. ook prijs f 11.500,-. In. ruil, financ. mogelijk. Bas. tings, Valkenburg, tel. 04406-12071. x

Te koop Ford GRANADA. 73 2600 4-drs. Ford Granada. 2600 72 coupé, Ford Escort. 89 Ford 1700 S 68 3 stuks. Fiat 850 Special 69, Opel. 1900 coupé 69, Opel Rekord. 68 2 stuks, Opel Caravan. 1900 69, Opel Kadett Cara. van 68, Opel Kadett 70 2 stuks, Opel Kadett 69 3 stuks, Chrysler 180 72, Chrysler 160 71, Sunbeam. 1500 71 Garantie, inruil en. fin. mog. Jo van Mil en Zn. Sportberlina 73, Alfaud 74. Tel. 045-410826. x

Opel ASCONA 1600 74. Ford Taunus 1600 L 73. Opel Rekord 1900 L 72. Mazda 1000 73, VW 1300 de. luxe 71, Ford Escort 1100 71. Auto's met gar. inr. en fin. Autobedr. Martin, Hel. lebroek 37, Nuth, tel. 04447-2412. x

Te k. VW Kever bij 70 V.r. pr f 1300,-. na 17 uur D. Deutlaan 98 Kerkrade (voor. 17 uur tel. 045-457066). x

Bij DONNY kijken is kopen. Steeds voorradig 100 auto's. in alle typen en prijsklas. sen. Inruil, dir. financie. ring. Volle garantie. Alfa. Romeo 1600 73, DAF 55 72. en 73, Alfa 1300 71. Peu. geot 304 74 en 73, Datsun. 1200 73, Datsun Cherry 73. Toyota 1200 en 1000, VW. Golf 74 en 73, VW 1303. en 1302 73, en 72, Renault. R12 73, Viva 74, Opel. Kadett 74 en 73, Rekord. 74 en 73, Ascona, 8x Simca. 1100 en 1000 Rallye, Simca. 1301 Diverse Fords 1700. 1600 12M Diverse Escorts. Citroën GS 73, Dyane en. 2CV Diverse stationcars. Ford 1600, Escort, VW. Variant, Opel Kadett enz. 30 bussen en bestelauto's. Mercedes 408 Diesel open. laadbak 73, diverse VW. bussen en bestel 74 73 72. VW pick-up open laadbak. Hanomag bestel met ruiten. Ford Transit bestel Diverse. kleine bestelauto's. DAF. 1100, DAF 33 pick-up, Sim. ca 700 enz. Let op adres. Donny Klassen bv, inkoop. verkoopt Alléén Meersse. nersweg 219 of showroom. Blo. emweg 67 tel. 043-27354 of. 11569 Maastricht. x

Ton Quadflieg biedt aan. CAMARO autom. rood m. zw. leren dak, laet 74, Ford. Capri II 1600Ghia 4 mnd. oud. bijz. mooie uitv. lets. apart, Escort China 1800 4. deurs 7 mnd. oud leren dak. metaal. bijz. Jubileum Mini. 75 brunnmetall. + leren dak. BMW 1602 rood 72, BMW. 2002 72 beige sportstuur +. all. velgen nw motor. Maz. da 818 coupé metallic 76. 9300 km ong. gel., Mazda 616. coupé 75 brownmetall. a. nieuw, Datsun 120 v. groen. 74 keuringrapp aanw. Passat TS metall. green 74. zeer mooi, Fiat 128 wit le. eig. nov 74, Escort 1100 73 brunnmetall. Audi 80 LS. 73 orange, Peugeot 104 73. orange, Kever 1300 72 bleu. metall., Kever 1302 5 72. metall. green, Simca 1301. 72 special metallic, Corolla. coupé automatic 73 rood, verder nog div. goede in. ruilw. zoals Peugeot 204 72 m. gasinst., DAF 44 71 Kad. ett 68, Diane 71, Inruil, fi. nanc., garantie 10.000 km. of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade, tel. 457494. x

Moet weg t.e.a.b. moeis. SIMCA 1301 special okt 71. zilver. metaal. heug. nieuwe. auto. Vraagpr. f 1500,-. Dir. Evertstraat 24 Kerkrade. x

Automobielbedrijf F. Klijn. VW en Audi dealer, Pas. sari 1973, Passat 74, Passat. LS Variant 74, Audi 80. LS 73, Audi 100 LS 74, Golf demonstratie 76, Golf. extra 75, Simca 1100 Spec. 74, Fiat 600 L 73, Mini. Cooper 74, Opel Kadett 72. 69, Alfa Sud 73, Fiat 124. 69, Peugeot 504 70, Citroën. Dyane dec. 74, Opel Com. nodore coupé 68, Ford 17M. 71, Ford Mustang 75, Dat. sun 280 C 74, Bus bestel 69. Bus Pick Up 71, Audi 100. wit 70. Inruil en financie. ring. mogelijk. BOVAG-ga. rantiebewijs, tel. 045-214415. F. Klijn, Economiestraat 47. Hoensbroek. x

FORD Taunus 1600, bwj 71. klein defect, f 1800,-. Egge. laan 13, Brunsum. x

Te k. van de eig. MERCE. DES 240 diesel, Inl. 045-713210, Deken Nicolayestr. no 9a, Heerlen. x

VAUXHALL Viva te koop. bwj eind 70. Te bevr. Post. Saveldbergstr. 30 Brunsum. x

Te k. SIMCA 1000 GL, bwj. 69 met nwe banden. Qua. beekstr 28, Jabeek. x

VOLKSWAGEN 1302, bj. 71. t.e.a.b. Tel. 045-253495. x

Te k. DAF 44 69, i.g.st. Te bevr. Groendaalstr. 21 Gutte. coven, tel. 04498-2123. x

PEUGEOT Dealer Autobed. rijf Hade, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terbijt, tel. 04406-13700. biedt met BO. VAG-garantiebewijs te koop. aan. Peugeot 504 T1 in. jectie automaat met lederen. bekleding, kleur. metallic. groen. heeft 12.000 km. ge. lopen, november 1975. x

Peugeot Dealer Autobedrijf. Hade, Rijksweg 167, Vilt. Berg en Terbijt, tel. 04406-13700, biedt met BOVAG-garantiebewijs te koop aan. Peugeot 304 S 76 en 74, Peugeot 404 72, Peugeot. 504 GL 73 74 70, Peugeot. 504 automaat 73 2x, VW. Passat L 73, Alfa Sud 73, Alfa Berlina 2000 73, Ford. 1600 L 73, Ford Escort 71, Toyota Crown 2800 72, Ci. troën 2CV 6 71, Keuring. toegestaan. x

Te k. DAF 33, i.g.st. St. nhalaan 13, Heerlen, tel. 045-711493. x

Weg omst. te koop ALFA. Romeo Berlina 2000 bwj. 74, vraagpr. f 21.000,-. vraag. prijs f 12.000,-. keuring toe. gestaan. Tel. 045-710489. x

Te k. YAMAHA 350 z.g.a.n. event. m. kleding. Vrijdag. na 5 uur. weekend tot 5 uur. Nieuwenhagerheidestraat 74. Ubach over Worms. x

Te k. van part. SIMCA. 1000, bwj 71, i.z.g.st. v.d. Scheurstr. 37, Heerlen. x

Te k. AUSTIN 2200, 6 cyl. nov 73, 83.000 km. van te. eigenaar. in perfecte staat, metallic kleur, alle moge. lijke keuringen toegestaan. prijs f 7.950,-. De Lirp 14. Welten-Heerlen, telef. 045-712346. x

Te k. OPEL Kadett okt 68. in pr. st., voor weinig geld. Kerkdraderweg 118, Molen. berg Heerlen. x

Te k. OPEL Ascona 16 S. bj. 73 en 2CV4 bij 72, licht. besch. Te bevr. Beckstr. 8. Amstenrade. x

Te k. 2CV4 (eend) van 71. i.z.g.st. Bloemenweg 30 te. Sittard. x

Te koop HONDA 450 c.c. bij 73 en ond. Honda 500. touw, weg. ombouw. wegr. races, lederen. dam. motor. park m. 38-40, Mounen. Ten. elenweg 63, Voerendaal. x

Te k. FORD Escort 1100 L. type 73, weinig gel., Peu. geot 304 met schuifdak 72. Datsun 1200 4-drs type 74. Simca 1100 L.S. 73, Ford. Consul 1700 Coupé 73, Sim. ca 1301 Spec. 73, weinig. gelopen. Allen met volledige. garantie. Inruil en financ. mogelijk. Beaugean, Verl. Kinkerstr. 75, Hoensbroek. tel. 045-212743. x

Te k. PEUGEOT 304, bj. 70. Vloedgraafstraat 23, Ker. krade-West. x

Te k. VOLVO 244 GL 76. Te bez. na tel. afspr. 045-710281. x

AMI 8, bj. 69 f 600,-. Smeets. Haamsberg 48, Brunsum. x

Aangeb. RENAULT 5TL m. radio 72, Renault 16TL 71. Renault 4TL 71, Renault 12. TL 71, Renault 6TL 75 met. rechts stuur 2000 km gere. den, Renault R6 70, met. BOVAG-garantie, Bogaard. Automobiel Bedr. Akenstr. Nrd 302-304, tel. 045-217410. x

Rij naar onze doorlopende Citroën expositie. Met het oog op een hele goeie occasion.

Een occasion kopen is méér dan een auto kiezen. Kijk, dat u een Citroën neemt. Igt wel een beetje voor de hand. U kiest terecht voor veiligheid, zuinigheid en comfort. Maar een occasion?

Mogen we u een tip geven? Kom a.s. zaterdag naar onze occasion-expositie. Dat betekent hele goeie Citroëns in elke prijsklasse en van ieder type. Gegarandeerd door de officiële Citroën-agent.

**AUTOBEDRIJF NIZET B.V.**  
OCCASIONADRES  
RIJKSWEG NRD 188, SITTARD  
CITROËN

TE KOOP

**BOEKHOUDMACHINE (merk Ascota)**

Door verdere automatisering is deze machine welke slechts 2 jaren oud is buiten bedrijf gesteld. Deze machine is zo goed als nieuw.

Vraagprijs: f 6000,- (excl. O.B.)

Te bevragen: Grootierderij Helwegen B.V. Veestraat 47 te Linne.

Tel. 04346 2888 Toest. 21.

De heer J. van Wessel.

**VRIJBANK SLACHTHUIS HEERLEN**

Heden vanaf 10.30 uur vers vlees verkrijgbaar

GELEEN te huur, mooi gelegen ruim halfvrijst

**WOONHUIS**

Ind. doorzonkamer, grote mod. keuken, 4 slpk., badk. met ligbad en vaste wastaf. kelder, zolder, c.v. en voor- en achtertuin.

Dr. Poelslaan 12 Geleen tel. 04494-45549

Het Bestuur van de R.K. Vereniging tot Huishoudelijke Vorming en Beroepsopleiding te Maastricht vraagt op zo kort mogelijke termijn voor haar

**R.K. Huishoudschool „Via Regia”**

Via Regia 160, MAASTRICHT

**DOCENT(E) ENGELS**

voor ± 16 uren per week

verdeeld over maandag, woensdag en vrijdag.

Inlichtingen verstrekt de directeur van de school Dhr. W. Volders, tel. 043-32710

Schriftelijke sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan bovengenoemd bestuur, Alex. Battalaan 79, Maastricht.

TE HUUR AANGEBODEN TE SITTARD

**WINKELPAND**

op zeer goede stand. Best. uit: ca. 50 m2 kantoorruimten, ca. 300 m2 verkoopruimten, evtl. uit te breiden naar 500 m2, en ca. 200 m2 magazijnruimten welke toegankelijk is voor vrachtwagen.

Alles voorzien van c.v., telefoon (10 lijnen) en verlichting.

Op korte termijn te aanvaarden.

Aanvragen onder nr. S 9974 L.D. Sittard.

**GEMEENTE ROERMOND**

**LINDELAAN WORDT TIJDELIJK AFGESLOTEN**

Op maandag 22 november a.s. zal begonnen worden met de verbetering van de Lindelaan. Er zal riolering worden gelegd en het wegdek zal worden vernieuwd.

Verwacht wordt dat dit werk ongeveer 7 weken zal duren. Om dit alles zo soepel mogelijk te laten verlopen zijn de volgende tijdelijke verkeersmaatregelen getroffen:

- de Lindelaan zal voor alle verkeer, behalve voetgangers, worden afgesloten;
- de route van de stadsautobusdienst zal tijdens deze periode worden verlegd.

Deze verkeersmaatregelen zullen duidelijk met borden worden aangegeven.

Roermond, 16 november 1976.

**PROVINCIALE KRUISVERENIGING HET LIMBURGSE GROENE KRUIS**

In verband met uitbreiding van de dienstverlening in het zuiden van de provincie zoeken wij contact met verpleegkundigen, die interesse hebben voor de functie van

**DISTRICTSVERPLEEGKUNDIGE DIABETESNAZORG**

De diabetesnazorgdienst tracht - in samenwerking met specialisten, diëtisten en wijkverpleegkundigen - door begeleiding van de diabetespatiënten thuis te bevorderen dat zij volwaardiger en dus gelukkiger kunnen functioneren in hun gezin en in de maatschappij.

De aantekening wijkverpleging is vereist. Een voortgezette opleiding strekt tot aanbeveling.

In verband met uitbreiding van de dienstverlening zoeken wij eveneens contact met een

**DIËTIST(E)**

die binnen de voedings- en dieetvoorlichtingsdienst bereid is om naast het houden van gesprekken ook voorlichting te geven in groepsverband.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn gebaseerd op de rechtspositieregeling geldend binnen de krusorganisaties.

Voor nadere informatie voor beide functies kunt u contact opnemen met mev. M. Th. J. Langeveld, verpleegkundige in algemene dienst of de heer H. H. Pallandt, medisch adviseur, telefoon. 04490-6161

Heeft u interesse en voldoet u aan de eisen van opleiding dan nodigen wij u uit uw sollicitatiebrief te richten aan de directie van Het Limburgse Groene Kruis, Postbus 125 te Sittard

**EVRISOL dakvensters**

**VOLOP LICHT EN LUCHT OP UW ZOLDER OF VLIERING**

daarvoor zorgt het

EVRI SOL DAKVENSTER BS 38

1 25 m2 Thermopane glasoppervlakte en een buitenwerkse kozijnmaat van 138 breed x 118 hoog

Kompleet met gootstukken en inclusief BTW fl. 653,-

**EVRI SOL DAKVENSTER BS 38** heeft een unieke 6-punts vergrendeling voor alle veiligheid

**EVRI SOL DAKVENSTER BS 38** heeft thermopane beglazing voor extra isolatie en daarnaast een doorlopende luchtcirculatie

**EVRI SOL DAKVENSTER BS38** heeft een gepatenteerd draai-systeem en is absoluut tocht dicht

**EVRI SOL dakvensters maken uw leven 'lichter'**

Kijken, keuren en alle technische informatie bij

**HOUT BOUWMATERIALEN KEUKENS**

**Muyers & Wijnen B.V.**

Simpeveld 10, 6525 AA Maastricht  
Kantoor: Schiedamschen dijk 11, 1017 CA Amsterdam  
Telefoon: 04421-1801

Berghuis 10, 6525 AA Maastricht  
Kantoor: Schiedamschen dijk 11, 1017 CA Amsterdam  
Telefoon: 0451-52598

Op korte termijn ter overname aangeboden:

**Goedlopende zelfbedieningszaak met groente en fruit IN KERKRADE**

Brieven onder nr. K 4484 LD Kerkrade

**24 uren P.I. service van RAATS**

**GELD IN EEN DAG**

Zonder informatie bij werkgever, noch bij anderen. Nu lenen is trouwens de beste investering. Sparen levert u immers niets meer op. Betaal later op acceptabele manier het geld terug. Overnemen van lopende rekeningen is mogelijk. Geen behandelingskosten.

120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters. (2e hypotheek)

Bel of vul de bon in

Sturen in gefrankeerde enveloppe naar:

**Bemiddelingskantoor H.J. RAATS B.V.**

Hoofdstraat 376, Hoensbroek  
Telefoon 045-218455

**GELDBON**

Bedrag in maandelijkse termijnen						
	24	36	48	60	120	180
kontant bedrag	2.500	127	92	—	—	—
	3.500	175	126	—	—	—
	5.000	247	177	142	121	—
	6.500	318	227	181	154	—
	7.500	365	260	208	176	—
	8.500	413	294	234	199	—
	10.000	484	344	274	232	154
	15.000	721	511	407	344	231
	20.000	980	704	567	487	308
	25.000	1222	877	706	605	369

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn)

Andere hogere bedragen op aanvraag.

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

**ENORME AANBIEDING GEBRUIKTE WAGENS**

Wegens verbouwing hebben wij ruimte nodig. **NU ZEER GUNSTIGE PRIJZEN** en ..... 6 MND. BOVAG-garantie.

Renault 4 '73 '74 '75	Simca 1000 GLS '74
Renault 5 '73 '74 '75	Opel kadett SP '75
Renault 5 TS '75	Fiat 128 '74
Renault 6 '70 t/m '74	Austin Allegro '74
Renault 12 '72 t/m '76	Alfa Sud '73
Renault 16 '72 t/m '75	Citroen Dyane '74
Renault 15 '73	Citroen GSX '76

**Aanbieding demonstratiewagens R 12TS 1975 en R 16 TL 1975**

Voor de knutselaars diverse leuke wagens van f 200,- tot f 2000,-

Showdagen vrijdag, zaterdag en maandag van 9.00 u. tot 18.00 u.

Verzekering - financiering - kent. deel 3 en wegenbelasting verzorgen wij voor u.

**auto zuid geleen bv**

Rijksweg Noord 125 Geleen.  
Tel.: 04494 - 46333.

**occasions**

**HiFi Stereo**

**BIJ MUSIC-CORNER DE LAAGSTE PRIJZEN IN LIMBURG**

**Beginnt**

**NU 1449 BEPERKT AANBOD**

Wereldberoemd tape-deck met alle mogelijkheden

**MOET JE ZEKER DOEN**

**Stationsstraat 11 HEERLEN TEL. 045-716846**

**AKAI 4000 DS -MK II STEREO TAPEDECK**

**549**

Normale prijs **768,-**

**HET GROOTSTE ASSORTIMENT IN TOP HIFI VINDT U BIJ**

**NU 598,-**

**MUSIC - CORNER**

Voor direkt gevraagd

**een ZELFSTANDIGE C.V. SANITAIRMONTEUR**

in vaste loondienst

Zonder ervaring onnodig te solliciteren

Sollicitaties: **GEBA las- en montagebedrijf**

Rijksweg Zuid 104 Geleen tel. 04494-49595 - Montagekantoor 04746-3303

Na 18.00 uur 045-216393 of 04495-3183

**«VITA»MAASEIK**

Van vrijdag 19 nov. dagelijkse lot en met woensdag 25 november: altijd 5 premies

nonstop voor 1 inkomend: VRIJE filmkeuze dus programma wijzigingen mogelijk U begrijpt! Dondagdag gesloten!

5 uur of 17 uur stript van BRUCE LEE zijn Story vol JUDO! KARATE! KING FU!

De gans avond-uit voor 1 entree altijd 5 premies nonstop! 100 fr. of 7 gld. korting als U voor 7 uur komt!

6.15 uur of 18.15 uur KING KONG het legendarische monster!

7.30 uur of 19.30 uur 4e week première België JAMES BOND THE MAN FROM THE ORGANIZATION slaat alle snuffelpalen om: de beste actiefilm van het jaar!

7 gld. of 100 fr. vermindering per kop als je voor ZEVEN uur komt!

Groot nieuws voor grote theaters **ROGER MOORE STACY KEACH ETTORE MANINI FAUSTO TOZZI**

8.45 uur of 20.45 uur: Duitse versie in première Benelux **DORIANA GRAY!** Jeugd! Liefde! Schoonheid! Komt tijdig! U begrijpt! **DORIANA GRAY!**

10.15 uur première Benelux **EMMANUEL de zwarte God!** Italiaanse versie!

11.45 uur Benelux première in Duitse versie: **MEISJES IN NACHTELIJK VERKEER!** Dagelijks tot én mét woensdag 25 november! «WELKOM» Altimaat!

**HONDERD franken of ZEVEN gulden vermindering per kop als U voor 7 uur in Uw VITA-bent: de GOEDKOOPSTE avond-uit en 's anderendaags een frisse kop: fit als een BRUCE LEE!**

**THE MAN FROM THE ORGANIZATION**

**KING KONG**

**DAS BILDNIS DER DORIANA**

**EMMANUEL DE ZWARTE GOD**

**KARIN SCHUBERT CHRIS AVRAMI**








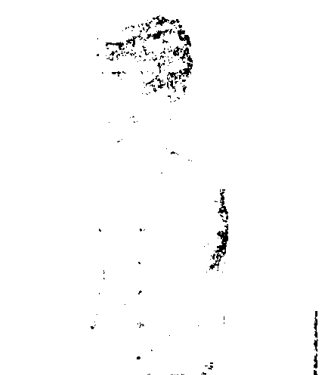







**Damesrok**  
Sportieve rok met lange mouwen en knopen. De rok is gemaakt van een zacht materiaal en heeft een lange sluiting. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **39,00**



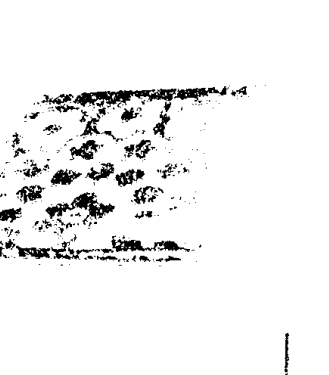
**Herenvest**  
Een stijlvol herenvest met een knoopsluiting en lange mouwen. Het is gemaakt van een zacht materiaal en heeft een lange sluiting. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **27,50**




**Dameshandschoenen**  
Een paar dameshandschoenen met lange vingers en een zachte binnenvoering. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **19,90**



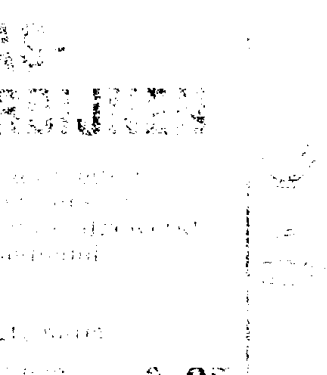
**Lakens**  
Een set lakens met een zachte binnenvoering en een lange sluiting. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **12,95**




**Polstasjes**  
Een paar polstasjes met lange vingers en een zachte binnenvoering. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **9,75**



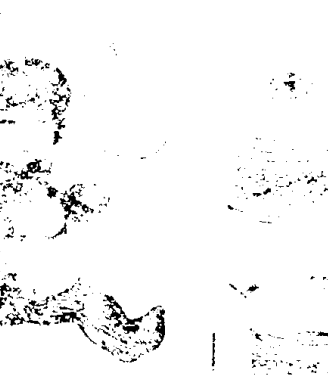
**GLAS-DOORBLOKKEN**  
Een paar glasdeurblokken met lange vingers en een zachte binnenvoering. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **3,05**




**Klaspennies**  
Een paar klaspennies met lange vingers en een zachte binnenvoering. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **39,50**




**Babyren**  
Een paar babyren met lange vingers en een zachte binnenvoering. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **25,-**



**Pannenset**  
Een set pannenset met lange vingers en een zachte binnenvoering. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **59,50**



**Handschoenen**  
Een paar handschoenen met lange vingers en een zachte binnenvoering. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **19,95**

**Kapè HET NIEUWSTE GOEDKOPE KAPE**

HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING

HEERLEN GELEEN BRUNSSUM

# EL MUNDO BOETIEK

SAROLEASTRAAT 59 — HEERLEN

De gehele collectie van  
*Mondi Mondì NIC Nic, Louis Londen en Bagar*

## HALVE PRIJS

## PrijsVoordeelPakkers



Novembermaand schijft neard bij het koken extra voordelig. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Philips diepvrieskast 260 liter  
• zelfbalancerend deksel  
• apart invriesvak  
• bevroren producten worden niet beschadigd  
• energiebesparend  
• roestvrij staal  
• automatische ontdooiing

Waarom kopen? **559**



Electrische gasaansteker  
• elektrisch  
• veilig  
• gemakkelijk te gebruiken

Waarom kopen? **14,95**



Droogbakken  
• elektrisch  
• veilig  
• gemakkelijk te gebruiken

Waarom kopen? **89**



Vakservice  
• elektrisch  
• veilig  
• gemakkelijk te gebruiken

Waarom kopen? **109,50**



Vakservice  
• elektrisch  
• veilig  
• gemakkelijk te gebruiken

Waarom kopen? **55**



Vakservice  
• elektrisch  
• veilig  
• gemakkelijk te gebruiken

Waarom kopen? **2950**



Vakservice  
• elektrisch  
• veilig  
• gemakkelijk te gebruiken

Waarom kopen? **1950**

## VakService

**Vossen-RTV**  
Ransdalerstr. 43  
Simpelveldstraat 18

**Vic.Bemelmans**  
Maastricht/Rechtstraat 50

**Meulenberg**  
Heerlen/Akerstraat 19  
Geen/Rijksweg C 54

**Math.Vondenhoff**  
Kerkstr./St. Pieterstraat 34  
Heerlen/Kerkdalerweg 21

**Vossen**  
Maastricht/Spilstraat 4

# MITSUBISHI SHOW

Mitsubishi toont u de sterkste staaltjes in autotechniek. De succesvolle Galant, de zuinige Lancer, de nieuwe sportieve Celèste (va. f.14.748,-) en de opzienbarende Mitsubishi „80" motor.

Heden vrijdag 19, zaterdag 20 en maandag 22 november

Mitsubishi De Gestaakte Perfekie.

OPENINGS-SHOW garage J. EUSSSEN - KLIMMEN - Ransdalerstr. 43  
TEVENS GROTE OCCASIONS-SHOW. KOOPJES - KOOPJES - KOOPJES.

## ontdek het geheim van ROTAN RENTENAAR

kom naar ROTAN RENTENAAR

en ontdek het Grote Geheim ... vinders worden beloond!!!

Akerstraat 12 Heerlen

## Gevraagd: KOOP OF HUUR

Een ervaren bedrijf zoekt in de regio van Heerlen een ervaren monteur voor het plaatsen van dakpannen. Het is een praktische en stijlvolle keuze voor de winter.

Waarom kopen? **149,-**

## Aannemersbedrijf FRANZ TER HARKEL

Loomolenweg 1, Nijmegen  
Vraag direct  
CV-monteurs en loodgieters  
Plaatwerkers en isoleerders  
Slopers  
Electr. pijplassers, pijpvoorzichter  
Pijpmonteurs

# BENT U PRIJSBEWUST

BIJ VAN SLOUN MEUBELN VINDT U NEERLANDS GROOTSTE COLLECTIE

## Geloofd massief EIKEN MEUBELN

TEGEN DE KLEINSTE PRIJZEN, BESLIST VOORDEELIGER DAN IN BELGIË OF WAAR DAN OOK. KOMT U OVERTUIGEN OP ONZE

# MEUBEL- EN PERZEN-SHOW

DE BESTE MEUBELS IN EIKEN, LEER EN KLASSIEK

# VAN SLOUN

MEUBELGROOTHANDEL EIGEN FABRIEK MEUBELINDUSTRIE

Geopend van 9:00-18:00 uur. Industriestraat 23 SITTARD. Vrije toegang. 7000 m² voorzaten.



# makkers staakt uw wild gedraaf...

In Makado Beek vindt U alles wat U zoekt bij elkaar in één groot gezellig centrum van voordelige speciaalzaken en gigantische discount-warenhuizen.  
Kom comfortabel winkelen in verwarmde, overdekte winkelstraten vol voordelig prijzenplezier.



## Antiekshop

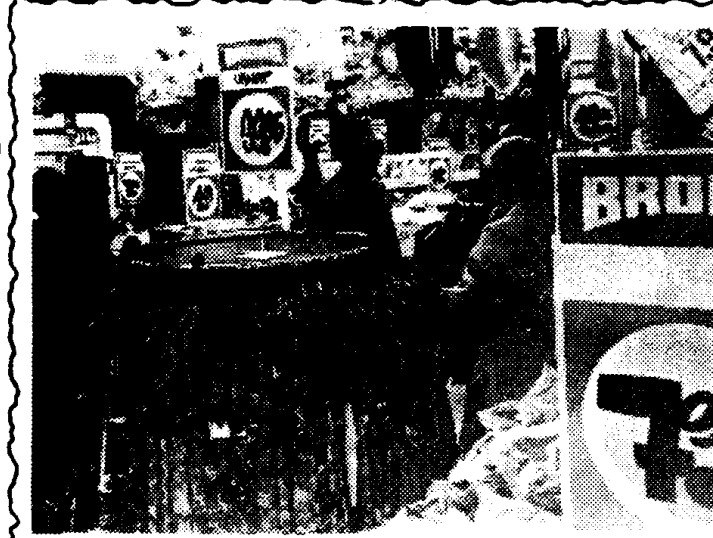
Antiek heeft een "dure" naam. Maar dat de mooiste dingen uit het verleden best betaalbaar kunnen zijn, toont u de Antiekshop in Makado-Beek.

## Dick v.d. Bergh

een nieuwe naam in het Makado-Beek. Vloerbedekking-discount. De mooiste tapijten van naam en faam zijn bij Dick v. d. Bergh veel voordeliger. Geef eens wat nieuws op de vloer!



**De Boer's poffertjes restaurant**  
en koffieshop voor een gezellige, smakelijke onderbreking van het winkelplezier.



## Brons Textiel Discount

een naam die klinkt als een klok wanneer het gaat om top-textiel in overhemden, blouses, lingerie, lakens, slopen en ander huishoudtextiel voor fameus lage Brons discount-prijzen.



## La Chandelle

laat ook de grote maten meedoen in de nieuwste modetrends voor ultra lage prijzen.

**Benzine  
7cent  
goedkoper**

Een ritje naar Makado-Beek loont altijd. Want de benzine is er ook nog 7 cent per liter goedkoper. Bij Makado-Bent u altijd beter uit!



## S Discount

een begrip voor voedingsmiddelen tegen bodemprijzen.



## Etos

een super discount-drogist, tot de nok vol met prijsens(waardige kado-suggesties.



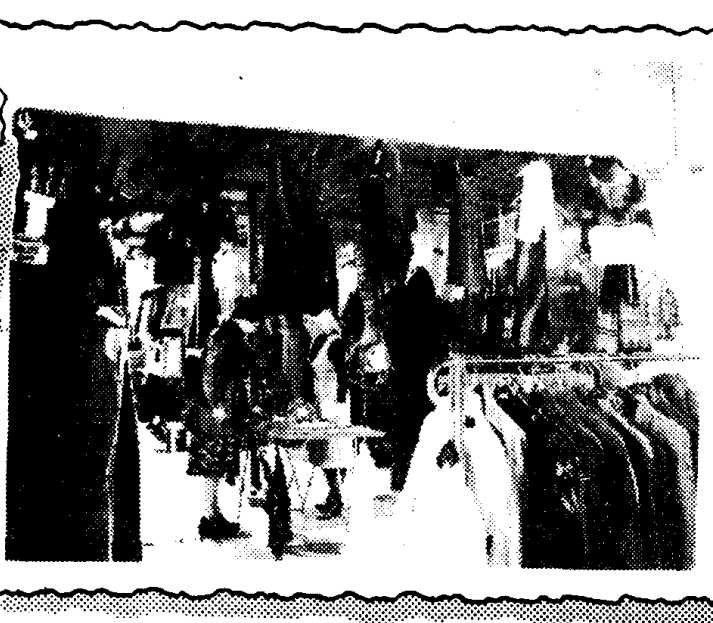
## Horn Discount

Altijd goedkoper dan anderen als het gaat om huishoudelijke apparaten, radio's, TV's, afspeelapparatuur en comfortabele huishoudhulpen. Discountverkoop zonder franje, maar wel met alle garanties en een zorgzame service.



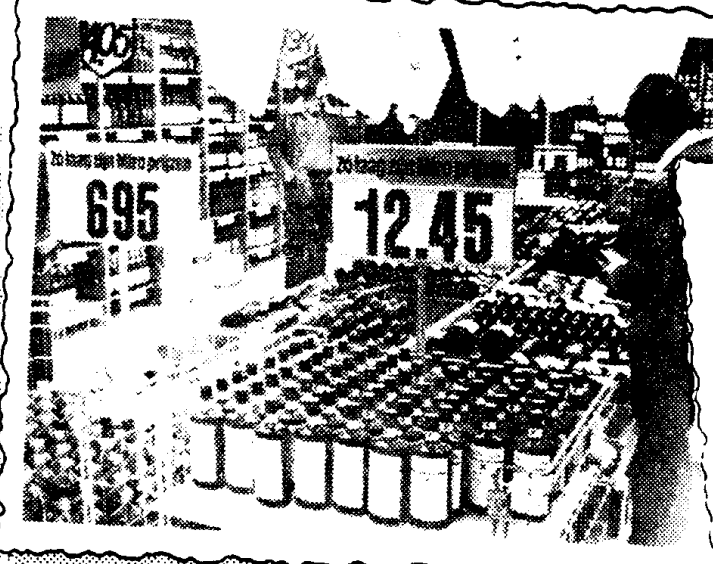
## Jamin

Waar voordelige gezelligheid is, daar vindt u natuurlijk Mijnheer Jamin. Nadere introductie overbodig, dachten we.



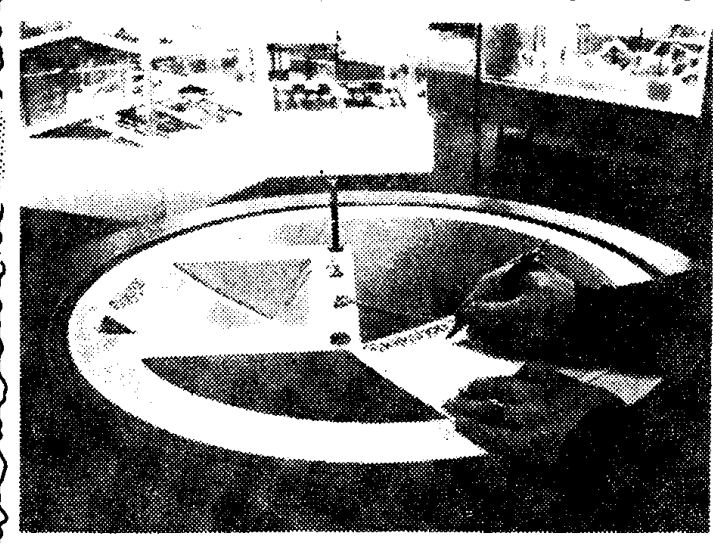
## Jeans Discount Market

een waar mode-eldorado voor jong en oud. De nieuwste jeanstrends volledig present.



## Miro Dranken Discount

een ongekend grote variatie van dranken voor lager dan lage prijzen.



## Kijkshop

een wereld van kado's door een speciaal uitgekend systeem van kijken, kiezen en kopen ekstra laag in prijs.



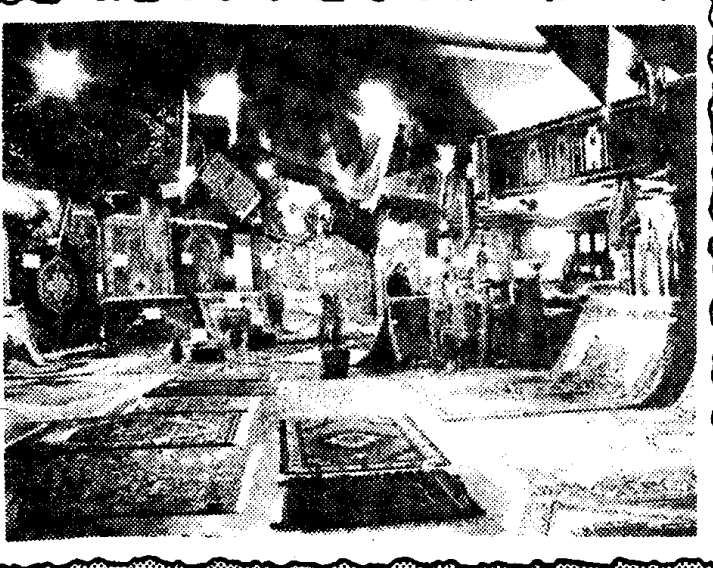
## Mister Minit

snelle schoen- en sleutelservice



## Miro Hypermarkt

een gigantisch warenhuis, waar het speelgoed huizenhoog ligt opgestapeld voor super-discount-prijzen.



## In het Perzenhuis

vindt u de grootste Perzen-kollektie van Zuid-Limburg, uitzonderlijk voordelig geprijsd.

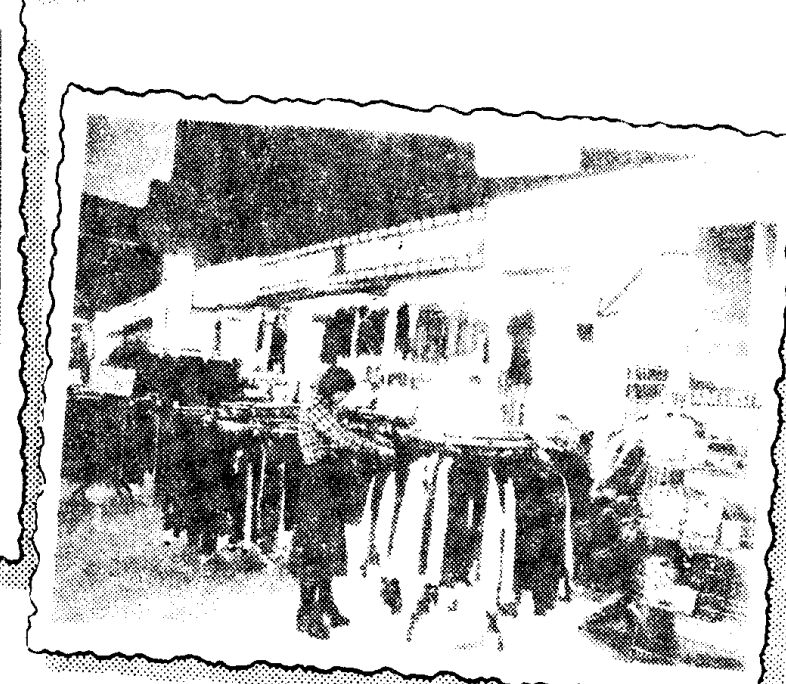


## De Pompoen

groenten, fruit en seizoen-primeurs tegen regelrechte veilingprijzen. Schenk 'ns wat vitamines.

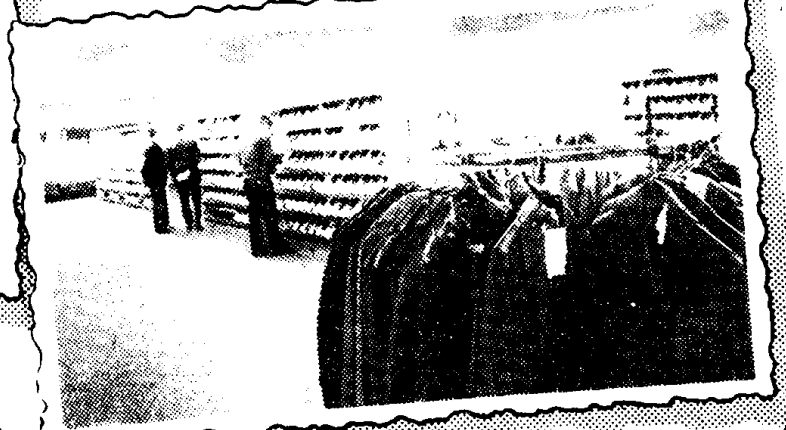
## Sint Nicolaas in Makado Beek

Woensdag 24 november, woensdag 1, vrijdag 3 en zaterdag 4 december is Sint Nicolaas van 14.00-17.00 uur in Makado-Beek.  
U vindt hem bij de kindercrèche.  
Zaterdag 4 december reikt hij persoonlijk de prijzen uit aan de kinderen die winnaar worden in de grote Makado teken- en schilderwedstrijd.  
Heb je meegedaan met de wedstrijd zorg dan dat je zaterdag 4 december in Makado-Beek bent met je ouders.  
Wie weet heb je zo'n pracht prijs gewonnen.



## Rami Discount

een ideeënwinkel voor mode en vrijetijd met een welvoorzene afdeling fournituren. Alles voor ekstra lage Rami-prijzen



## Rio Bello

onafzienbare rijen modeschoenen in alle denkbare modetrends. Een weelde van tassen en lederen kleding. Al die leer-mode is bij Rio Bello bijzonder voordelig geprijsd.



## Rusman's Bloemenshop

bloemen en planten brengen gezelligheid. Geef eens een bloemetje of plant. Kapitalen kost dat niet bij Rusman in Makado-Beek.



## Sporthuis Blind

Alles op het gebied van sport en vrijetijdsbesteding voor ware sprint-prijzen die niemand ook maar kan benaderen

Bij Makado-Beek geen gezeur met parkeermeters. 1500 auto's vinden er een gratis parkeerplaats.

# Makado Beek

winkelgigant met de laagste prijzen van het land





## Soeker

• Tijdens het bezoek van enkele Franse burgemeesters en ambtenaren aan de gemeente Wijnandsrade is heel duidelijk gebleken dat het Limburgs dialect in hoge mate internationaal herkend wordt. Tijdens de koffie van gemeenteraadsleden van de gemeente Wijnandsrade en de buitenlandse gasten, zat een van de Wijnandsrade volkvertegenwoordigers zonder melk en suiker. Deze onmisbare ingrediënten voor een goede bak koffie stonden echter op tafel waaraan de Franse gasten waren gegeten. Het raadslid bedacht zich niet lang en vroeg heel beleefd: „a vous, monsieur, geef us get van dee suiker en get van de kau“. Prompt kwam de vriendelijke Fransman met het gevraagde aandrigen. „Danke hier“, konk het en de koffie werd met smaak gedronken. Geen taalproblemen in Wijnandsrade dus.

## Groter

• Burgemeester F. Cortenraad vertelt altijd dingen die onomstotelijk vaststaan en meestal direct controlebaar zijn. Zo ook gisteren tijdens het bezoek uit Frankrijk. „Na mij komt iemand die groter is dan ik“, zei de eerste burger, pratend over zijn collega L. Corten van Meerssen. En hij had gelijk. Iedereen kon meteen zien dat burgemeester L. Corten een heel stuk groter is dan zijn collega uit Wijnandsrade. De heer F. Cortenraad bedweldde echter dat Meerssens burgemeester beter thuis was op het toelichten van het binnenlands bestuur in de Franse taal. Een groter compliment had de „kleine“ man niet kunnen maken ten aanzien van de „grotere“ man.

## Honoris Causa

• Niet de Judoclub Nippon Sport maar de Judoclub Hei-Sei-Do uit Kerkrade heeft de heren Cap Schroeder en Handels de brune band „honoris causa“ verleend. Zoals gezegd zullen beide heren zondagmiddag om 15 uur het eerbewijs in de Dojo van Hei-Sei-Do in het recreatiecentrum Beerenbosch komen afhalen. „Wat die heren voor de judosport hebben gedaan...“ vertelde ons een lid van de 180 leden tellende Judoclub Hei-Sei-Do. En wat ze hebben gedaan liet hij verder maar in het midden. Genoeg om er een uitzonderlijk ereketen voor te ontvangen in ieder geval. Proficiat.

## Vererend

• De harmonie Sint Gerardus van de Heksenberg heeft uit Neerkant op de grens van Brabant en Limburg de vererende uitnodiging ontvangen om er als gast van de fanfare Sint Willibrordus op 18 december een avondconcert te komen geven. En daarmee doet Willibrordus de Neerkaners ongetwijfeld een groot genoegen. Wegens deelneming aan het federatief bondsconcours heeft de harmonie Sint Gerardus onder leiding van Jo Conjaerts de composities Festival Suite van Willy Hautvast en City of Spices van Troor J. Forás in studie genomen. Het kan best zijn, dat deze beide werken te Neerkant al worden uitgevoerd. En dan hebben de Neerkaners een niet onbelangrijke premie.

## Groene Kruis

• Velen zijn geropen maar weinigen uitgekoren is meestal het parool als de afdeling Heerlen van het Groene Kruis (en andere afdelingen) sukkelen daar even goed mee. De jaarvergadering houdt, dat jaar op maandag 20 uur in het wijkgewoone aan de Kapelaan Ramakersstraat 10 te Heerleheide. Maar laten we eerlijk zijn: als alle leden ter vergadering zouden komen, was er in heel Heerlen geen zaal groot genoeg om ze allemaal te bevatten en zou men er een openluchtmeeting op het Bekkerveld van moeten maken. En het bestuur mag er voor wat ons betreft best een motie van vertrouwen in zien. Tot de bestuursleden behoren mevrouw J. de Klerk (herkiesbaar) en de heer J. Bemelmans, die aan de beurt van aftreden zijn. De contributie zal opnieuw worden vastgesteld en voor de leden wordt tijdens de rondvaart alle gelegenheid gegeven om met het bestuur over Groenekruisakken van gedachten te wisselen.

HEERLEN - Het welzijnsbeleid moet een plaats innemen in het geheel van het beleid. Dat is de teneur van het in concept gereed gekomen en ter bespreking rondgezonden eerste hoofdstuk van de welzijnsnota der gemeente Heerlen, in welk hoofdstuk de uitgangspunten aan de orde worden gesteld.

„De welzijnssector wordt door velen ten onrechte nog steeds beschouwd als een opruimdienst of ten hoogste de reparatieafdeling van de maatschappij“, aldus de samenstellers. Zij vinden, dat het welzijnsbeleid moet worden gericht op het totale gebeuren in de maatschappij. Zij kiezen daarom uit de welzijnsopvattingen voor het zogenaamde interactiemodel. En zij bedoelen daarmee, dat het in een sterk verscheiden maatschappij zoals de onze niet mogelijk is beleid te voeren buiten de medewerking en medebepaling van de maatschappij zelf. En daarmee geraken zij tot de kern van de zaak, voor het voeren van beleid noemen zij het beschikken over een waardensysteem echter noodzakelijk. „Anders weet men niet wat

# Heerlense beleidsnota in de maak Maatschappij zelf moet mede het welzijn bepalen

men moet nastreven en is van een systematisch beleid geen sprake“. Een sluitend systeem van de hiërarchie der waarden is in de tegenwoordige maatschappij niet meer mogelijk. Daarover wordt in de tegenwoordige samenleving te verschillend gedacht. Als meest centraal liggende waarde noemen zij het welzijn van het individu, daarbij in het oog houdend, dat dit

individu lid is van een gemeenschap en dat zijn welzijn in sterke mate met het welzijn van deze gemeenschap samenhangt. Zij concluderen echter, dat de volgende der waarden, die in een welzijnsbeleid dient te worden nagestreefd niet tevoren kan worden vastgesteld zonder de gedachte van het welzijnsbeleid zelf geweld aan te doen. „Gestreefd zal moeten worden

naar een zo intens mogelijke actie communicatie tussen instanties die met de planning, voorbereiding en uitvoering van het welzijnsbeleid wordt gevoerd, in welke communicatie de verdere waarden en doeleinden van het welzijnsbeleid concreet bepaald en toegevoegd moeten worden“, aldus de samenstellers, die hiernee onderwijst en noemt verder maar op.

Grote waarde hechten zij aan het inpassen van het welzijn in de andere sectoren van het maatschappelijk bestel. De instellingen ter bevordering van het welzijn worden als zinnig ervaren door mensen, die in de knel zijn gekomen. Welzijn ligt echter evenzeer op het terrein van de ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, cultuur, onderwijs en noemt verder maar op.

Een belemmering voor het voeren van een gemeentelijk welzijnsbeleid noemen de samenstellers de grote vinger, die het rijk door middel van de subsidiëring in de pap heeft al is in deze wel een kentering ten goede merkbaar.

Een dergelijke situatie noemen zij duidelijk in tegenspraak met het democratisch welzijnsbeginsel.

Het concept van het eerste hoofdstuk van de welzijnsnota is op ruime schaal rondgezonden. Men kan het concept bovendien vrijelijk krijgen in het gemeentehuis. Alle reacties zullen in de definitieve samenstelling worden betrokken. Als het hele rapport klaar is - men rekent op het einde van 1977 - wordt het aan de gemeenteraad ter goedkeuring voorgelegd, met welke goedkeuring de raad zich op de erin uitgestalde beginselen en richtlijnen vastlegt. Met het nadrukkelijke voorbehoud, dat men niet wil vervallen in structuren en dat er in deze veranderende maatschappij voortdurend aan kan worden gesleuteld.

## Coalitie zegt vaarwel tegen recreatieschap „Artikel 12“ moet gat Ubach o. Worms dempen

UBACH OVER WORMS - Langzaam maar zeker bereikt de gemeente Ubach over Worms het stadium dat de rijksoverheid te hulp roepen moet worden om de gemeentelijke financiële eindjes aan elkaar te knopen. Een aanvraag om als zogenaamde artikel-12 gemeente aangemerkt te worden, door die overheid, lijkt momenteel onafwendbaar. Burgemeester Jan van 't Hooft die tijdens de laatste gehouden vergadering op „beeldende“ wijze de begroting 1977 door een gewichtheffer liet torren voor het front van de gemeenteraad, liet toen al blijken dat de gemeentelijke last nauwelijks meer te dragen is.

Ingewijden weten dat het college van B. en W. voornemens is om de gemeenteraad voor te stellen om vader-

lijke staat te hulp te roepen. Ubach over Worms kampt al sinds jaar en dag met aanzienlijke tekorten op de begroting. Vorig jaar beliep dat tekort circa een half miljoen. Al met al is daardoor de bodem van de gemeentelijke schatkist thans blootgelegd. Ubach over Worms is weliswaar in korte tijd opgestoten in de vaart der volkeren, maar heeft daar ook zijn tol voor moeten betalen. In de welzijnssector trof Ubach tal van voorzieningen die de gemeente tot een schoolvoorbeeld stellen. Ubach over Worms expandeerde als welhaast geen andere gemeente in de regio.

### Begroting '77

Naar verluidt wordt de gemeenteraad binnenkort een begroting voor 1977 gepresenteerd met een geraamd te-

kort van circa 3,5 ton. Maandag 20 december zal de gemeenteraad over die begroting zijn licht laten schijnen.

Dan ook zal raadslid Jan Schurer namens de „regeringscoalitie“ bekend maken dat de coalitie het

HEERLEN - In de Mijnsstraat te Heerlen zijn drie verkeersdrempels aangebracht, die goed verlicht en door een wettelijk voorgeschreven verkeersbord zijn aangeduid. Ondanks dit alles is een bromfietser met zijn duopassagier door onoplettendheid over de kop geslagen. De politie van Heerlen verzoekt alle in de Mijnsstraat rijdende bromfietzers hun snelheid te matigen en goed op de verkeersdrempels in deze straat te letten.

standpunt huldigt het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg te verlaten. De regeringscoalitie is voorts de mening toegedaan dat het School Pedagogisch Centrum aan een proeftijd is te houden; waarbinnen het zijn bestaansrecht nogmaals kan bewijzen.

(ADVERTENTIE)

## WAAR NAAR TOE?

BAR-DISCOTHEEK GAMBRINUS  
Markt 33  
KERKRADE

DANCING-DISCOTHEEK BACCHUS  
Markt 43  
KERKRADE

DANCING-DISCOTHEEK KOEPELCLUB  
Rumpenerstraat 74  
BRUNSSUM

CAFÉ DISCOTHEEK DE GATS  
Markt 30  
SITTARD

Gezelligheid sfeer

INTERNATIONALE MEUBEL

SHOW

Vrije toegang - 7000 m<sup>2</sup> toonzalen  
Laat U voorlichten over de voordelen die wij U bieden.

Meubelgroothandel VAN SLOUN - SITTARD

Industriestraat 23  
tel. 3663



• Burgemeester F. Cortenraad (top foto geheel rechts) spreekt zijn buitenlandse gasten in een voor hen bekende taal toe.

## Franse burgervaders bezoeken collega's

(ADVERTENTIE)

**alweer zo'n  
GROTERSTERKE  
aanbieding  
van Boels**

Geldig t/m 27 november a.s.

Oxwall doppendoos  
chromvaanadium, 22-delig  
normaal 44,95

**36% KORTING** voor **28,95**

**BOELS**  
voor huis en tuin  
sittard brunssum heerlen  
maastricht schaessberg venlo

## Culturele Raad vergaderde niet

HEERLEN - De vergadering die de Culturele Raad Heerlen donderdagavond had willen houden, ging niet door omdat het vereiste aantal leden niet aanwezig was. Van de zeventien leden, die de raad telt, waren er slechts zeven aanwezig.

Wél vonden de aanwezige leden, mede namens hun afwezige collega's, het een mooie gedachte de nieuwe burgemeester van Heerlen een schriftelijke gelukwens te zenden, waarin hem veel succes in zijn nieuwe functie werd toegewenst.

### Klimmen dringt aan:

## RUL moet sneller

KLIMMEN - Ook de gemeenteraad van Klimmen vindt dat er snel gestart moet worden met de bouw van de rijksuniversiteit van Limburg. De

WIJNANDSRADE - Gisteren hebben 21 Franse burgemeesters en ambtenaren een bezoek gebracht aan Wijnandsrade. Na de verwelkoming door de voltallige gemeenteraad, werden de bezoekers in hun eigen taal toegesproken door burgemeester F. Cortenraad. Onder het genot van koffie en via hield zijn collega van Meerssen, waar de Fransen uit de streek Bretagne een bezoek brengen, de heer mr. L. Corten een causerie over de geschiedenis van het Nederlandse koninkrijk, de herindeling, de structuur van het bestuur en over de laatste ontwikkelingen op het gebied van samenwerkingsverbanden tussen gemeenten.

Vervolgens zette het gezelschap zich in beweging voor korte bezichtigingen van het K.I.-centrum, kasteel en proefboerderij. Tijdens de koffietafel in het gemeenschapshuis overhandigde burgemeester F. Cortenraad de gasten een afscheidsattentie in de vorm van een bord „Delfts blauw“ met het wapen van Wijnandsrade erin. Na afloop waren de Fransen erg gecharmeerd door de ontvangst en de rondleiding in Wijnandsrade.

raad stelde zich niet alleen achter een motie van die strekking, zoals die eerder al door de gemeenteraad van Maastricht is aangenomen, maar stelde zelf ook nog een motie op.

Het raadslid Hogervorst vond het nodig om niet alleen het aspect van de werkgelegenheid te benadrukken, zoals in de Maastrichtse motie, maar ook nog eens uitdrukkelijk te wijzen op het wetenschappelijk belang van de universiteit te Maastricht. „We zijn in Limburg altijd al in de hoek gedrukt en aangewezen op buitenlandse universiteiten“, aldus de heer Wijnthagen.

pensioneerden er wel behoefte aan zouden hebben.

HULSBERG - Voor het Open Bejaardenwerk voor de gemeenten Hulsberg, Nuth, Klimmen en Wijnandsrade is gisteren in de gemeenteraad van Hulsberg het doek gevallen. Met zeven stemmen voor en drie stemmen tegen (Loyens, Starmans, Chappin) heeft de gemeenteraad van Hulsberg gisteravond het oprichten van het Open Bejaardenwerk voor de vier gemeenten van de hand gewezen. Zoals bekend trekt het ministerie zich nu helemaal terug, hetgeen wil zeggen dat het Open Bejaardenwerk nooit meer op subsidie van CRM kan rekenen. Raadslid Loyens probeerde nog iets te redden door te opperen dat Hulsberg pas over meedopen zou moeten beslissen als Klimmen en Wijnandsrade een besluit hebben genomen. Ook vond hij dat hoewel de bejaardenssoos tegen het Open Bejaardenwerk agerde, de andere niet-aangesloten bejaarden en de 55-plussers en vervoegd ge-

## Burgemeester Reijnen begon nieuwe functie

HEERLEN - Donderdagmorgen omstreeks half twaalf betrad de heer J. Reijnen officieel als burgemeester het raadhuis in Heerlen om zijn ambt te gaan vervullen. Hans Detisch had hem in de gemeentelijke Mercedes uit Arnhem opgehaald. En zijn kabinetschef, de heer P. Defesche, stond aan de gangen klaar om de heer Reijnen op te vangen en hem zijn kamer te wijzen.

„Het is natuurlijk toch een hele gebeurtenis zo'n benoeming, het afscheid in Oldenzaal en de ontvangst in Heerlen“, zei de heer Reijnen. „En als ik een beetje symboliek in het geding mag brengen, toen we „Egredien“ was het er mistig. Gaandeweg in zuidelijke richting hebben wij iets van de zon gezien“. Aangezien het zelden voorkomt, legde fotograaf Dries Linssen Heerlense nieuwe eerste burger vast op de plaat voor een geheel leeg bureau, iets wat in een burgemeesterlijk bestaan maar zelden voorkomt. Lang duurde dat niet, want al spoedig bracht de heer Defesche hem de eerste stukken. De eerste van een lange reeks.

## Raad Nieuwenhagen wil schoon schip

NIEUWENHAGEN - Unaniem heeft de gemeenteraad van Nieuwenhagen zich geschaard achter het college van B. en W. inzake de aanpak van zonder vergunning gerealiseerde bouwwerken. Aan de hand van nog te maken luchtfoto's zullen die bijbouwels gelocaliseerd en „aangepakt“ worden.

Het gemeentebestuur is blijken de toelichting aan de raad voorstander van een soepele aanpak. Een aanpak die echter niet voor tweemaal uitleg vatbaar zal zijn. Schendingen van de gemeentelijke verordeningen terzake zijn voortaan taboe. Het gemeentebestuur heeft inmiddels al blijk gegeven, doortastend te zullen optreden. De eertijds omstreden bouw van een ga-

rage aan de Gatestraat is wederom goetst aan de geldende verordening wshalve de bouw nogmaals door B. en W. gehouden is tot naleving van die verordening. Nieuwenhagen is van oudsher dé gemeente waar nogal eens zonder vergunning is gebouwd. Menigmaal werden pogingen ondernomen om dat kwaad uit te roeien. Pogingen die in de praktijk niet veel uitrichtten. Het gemeentebestuur, geconfronteerd met deze onhoudbare situatie gaat daar nu - verzekerd van de steun van de raad - paal en perk aan stellen. Een gemeenteraad die er wel bij het college op aandrong om de saneringsoperatie niet tot een heksenjacht te maken.

Petitie Hulsberg over busverbinding naar minister

## Open Bejaardenwerk van de hand gewezen

Van onze verslaggever

Raadslid Starmans vroeg zich af waarom de gemeente het geld van het rijk niet gewoon „aanpakte“ en dus toch meewerkte. Raadslid de Heus was een fel tegenstander van het Open Bejaardenwerk. Hij opperde dat de ongeorganiseerde die behoefte hadden aan bejaardenwerk zich maar moesten aansluiten bij de bestaande soos. Ook had hij het gevoel dat de stichting Open Bejaardenwerk de functionaris wilde „doordrukken“. Raadslid Sijstermans stelde dat het betalen aan de stichting weggegooid geld zou zijn.

### Lijndienst

B. en W. van Hulsberg zullen een formulier opstellen voor een petitie over de afgewezen busverbinding in de buurtschap De Heek. Raadslid Dreesen-Wijnen nam het initiatief tot

de petitie omdat zij van mening was dat de LTM alsnog zou moeten overgaan tot het wijzen van de bestaande lijndienst zodat er voor De Heek ook een busverbinding tot stand komt. B. en W. zegden toe zo snel mogelijk met de petitietekst op de proppen te komen.

### Bestemmingsplan

Burgemeester Hermans gaf gisteravond een uitgebreide verklaring over de protesten van aspirant-bouwers over het uitblijven van de vergunning om te bouwen in het plan Panhuys IV. Hij gaf een uiteenzetting over de procedure met betrekking tot het „helaas“ nog steeds bij G.S. in behandeling zijnde“ bestemmingsplan. Ook uittalingen over het veronderstelde onjuiste handelen van de gemeente inzake toekenning van bouwvergunningen aan onder andere de oud-burgemeester J. Kengen wees de raadsvoorzitter strak van de hand.



## EXPOSITIE

### HEERLEN

Caumermolen  
Gravures en gouaches Ger Lataster.  
Open dinsdag 14-18 uur. Tot  
en met 21 november.  
Raadhuis  
Rottaspeetieve Ger Lataster.

### HULSBERG

Galerie Wanda Reiff  
Aalbekeweg 85  
Tekeningen en aquarellen van  
Peter Nijhuis uit Maastricht.  
Openingsdag: maandag t.m.  
woensdag en vrijdag van 14 tot 21  
uur, zaterdag van 14 tot 17 uur.  
Van 13 nov. tot 13 jan. 1977.

### SITTARD

Museum 't Kritzraedthuis  
Roosmolenstraat 2  
Tentoonstelling van werken van  
Heide Ottenheim. Iedere woens-  
dagavond van 20.00 uur tot 21.30  
uur korte toelichting en demon-  
stratie aan het weefgetouw. Ge-  
opend maandag tot en met vrijdag  
van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00  
tot 16.00 uur. Zaterdag en zondag  
van 14.00 tot 18.00 uur.

Bisschoppelijk College  
Leeszaal  
Tentoonstelling van landschapset-  
sen uit 1975 en 1976 van de Maas-  
trichtse kunstenaar Frits van der  
Zander.

Galerie Michel  
Steenweg - parkeerplaats t.o.  
schouwburg  
Tentoonstelling van schilderijen,  
gouaches en tekeningen van Jan  
Tullemans. Geopend dinsdag tot  
en met zondag van 14.00 tot 17.00  
uur.

### GELEEN

Bibliotheek  
Prins de Lignestraat  
Tentoonstelling van grafieken, te-  
keningen en theaterontwerpen van  
Harry Vromen uit Geleen. Ge-  
opend maandag tot en met vrijdag  
van 14.30 tot 18.00 uur. Dinsdag en  
vrijdag, tevens van 19.00 tot 21.00  
uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.30  
uur. Zondag van 14.00 tot 17.00  
uur.

### STEIN

Archeologisch Reservaat  
Scheepersgat 6  
Vaste tentoonstelling gewijd aan  
de voorgeschiedenis van Stein en  
omstreken en aan de vroege ge-  
schiedenis (Romeinen en Fran-  
ken), omvattende ook voorwerpen  
van het vroegere Oudheidkundig  
Museum Beekers uit Beek. Ge-  
opend dagelijks van 16.00 tot 18.00  
uur en volgens afspraak. Tel.  
04495-2850.

### BEEK

Heemkunde Museum  
Brugstraat  
Tentoonstelling van vuursteen-  
scherven, keramiekscherven, oude  
werktuigen, verzameling opgezette  
vogels en dieren en oude voor-  
beelden lokale nijverheid. Ge-  
opend maandag tot en met vrijdag  
van 9.00 tot 17.00 uur.

### MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum  
Recent werk van Ger Lataster,  
t.m. 27 nov., maandag t.m. vrijdag  
van 10-17 uur, za. en zo. van 14-17  
uur.

## BIOSCOOP

### HEERLEN

Royal: Het mysterie van de 7 gou-  
de vampiers, dag. 14.15, 16.45 en  
20.45 uur, 18 jr.

Rivoli: Iedere stad is een volgende  
rilling, dag. 14.00, 16.30 en 20.00  
uur.

Passage: Blond en bloot in Beie-  
ren, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en  
22.00 uur, 18 jr.

H 5: De zotte wereld van Laurel en  
Hardy: jeugdvoorstelling za. zo. en  
wo. 13.30 uur, a.l.

Kans op overleven, 2e week, dag.  
14.30 en 20.30 uur, 18 jr.

Once upon a time in the west, 5e  
week, dag. 14.45 en 20.00 uur, 14 jr.

The wild bunch, dag. 14.00 en 20.00  
uur, 18 jr.

20.000 mijlen onder zee, 3e week,  
dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur, 14 jr.

The happy hooker, dag. 13.45, 19.30  
en 21.30 uur, 18 jr. The antichrist,  
nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 22.30  
uur, 18 jr.

### HOENSBROEK

Royal: De Chinees met de linkse  
directe, vrij. en za. 20.30 uur, zo.  
17.00 en 20.30 uur.

In het sprookjesland van Hans  
Christian Andersen, zo. 14.00 uur.

### BRUNSSUM

Astoria-theater: De man van Oki-  
nawa, do. za. 20.30 uur, zo. 18.15  
uur.

Rats kuch en hete bliksem, vrij.  
20.30 uur, zo. 16.00 uur.

A clockwork orange, zo. 20.30 uur,  
d. 20.30 uur.

Walt Disney's tekenfilm-parade, zo.  
14.00 uur

### Ubach o. WORMS

Grandtheater: Meisjes die zich zelf  
bedienen, za. 20.00, zo. 19.00 en  
21.00 uur, 18 jr.

## Riolering voor 10 gezinnen in De Ping

# Laatste open riool verdwijnt uit Nuth

NUTH - Het laatste open riool van de  
gemeente Nuth zal binnenkort ver-  
dwijnen. B. en W. hebben een voor-  
stel aan de gemeenteraad in petto om

50.000 gulden te krediteren. Met dat  
geld zou de dienst gemeentewerken  
een riolering over 350 meter lengte in  
De Ping kunnen leggen.

Momenteel komt het huisafval van de  
ongeveer 10 gezinnen in De Ping via  
een open riool in de ondergrondse af-  
voer terecht. De stank is vooral in de  
zomer vaak aanleiding voor klachten  
van omwonenden. Het open riool is  
„een doorn in het oog van de gemeen-  
te” volgens de wethouder van open-  
bare werken. Zodra de raad plannen  
en krediet heeft goedgekeurd kan het  
werk van start gaan.

## Wandelpadenplan Nuth in 1977

NUTH - Begin volgend jaar zal de  
gemeente Nuth het bestaande wan-  
delpadtraject gaan verbeteren en  
uitbreiden. De wethouder van Open-  
bare Werken, de heer A. Heuts, hoopt  
nog dit jaar een krediet van ongeveer  
25.000 gulden te kunnen vragen aan  
de raad.

## Nuinhof

De straten en trottoirs in de buurt  
Nuinhof zullen eveneens een flinke  
onderhoudsbeurt krijgen. De Spoor-  
straat, Tiendstraat, Parallelstraat en  
Nuinhofstraat hebben een erg slecht  
wegdek. Ook de riolering is hier en  
daar verzakt en dat veroorzaakt ver-  
stoppen. Hoe de verfraaiing van de  
wijk er precies gaat uitzien is nog niet  
bekend. Ook zal het gemeentebestuur  
van Nuth bezien of de wijk tot „woon-  
erf” kan worden omgebouwd.



## Theo Pasing

### ROYAL

„HET MYSTERIE VAN DE 7  
Gouden Vampiers”: een  
Engels-Chinese horrorfilm uit  
1974. In de hoofdrollen: Peter  
Cushing, David Chian, Julie Ege,  
Robin Stewart. Regie: Roy Ward  
Baker. De vampier Dracula is weer  
eens uit zijn graf opgestaan om nu  
in China zijn horrorpraktijken uit  
te oefenen. Aan de universiteit in  
een Chinese stad houdt zijn aarts-  
vijand een serie lezingen over  
vampirisme. Een van de toehoer-  
ders voert bewijzen aan, dat zijn  
ouderlijk dorpie jaarlijks geteist-  
erd wordt door bloeddorstige  
vampiers, die gouden maskers  
dragen. Een expeditie gaat op weg  
om de zaak ter plaatse te onder-  
zoeken. Daar komt het tot een  
bloedige confrontatie met Dracula.  
In deze film zijn karate en horror  
vermengd, waarbij de griezelce-  
nes het sterkst zijn vermeld. Al  
met al een niet onaardige horror-  
film. 18 jaar.

### RIVOLI

„Iedere stad is een VOL-  
GENDE RILLING”: een uiterst  
vervelende Italiaanse thriller uit  
1973. In de hoofdrollen: Telly Sa-  
valas, Willeke van Ammelrooy,  
Anne Heywood. Regie: Alberto de  
Martino. Het is mij niet bekend,  
waarom men deze merkwaardige  
Nederlandse titel heeft bedacht.  
Officieel heet deze film „The Kill-  
er on the phone” en heeft onder  
de titel „Moordenaar aan de lijn”  
reeds in de Nederlandse biosco-  
pen gelopen. Nu wordt hij herver-  
koopd onder een andere titel, die  
echter de film niet beter kan ma-  
ken. Een actrice heeft een eigen-  
aardig complex opgelopen  
doordat haar minnaar vermoord  
is. Ze raakt helemaal buiten zin-  
nen als zij de moordenaar tegen  
het lijf loopt. Haar zusje (Willeke  
van Ammelrooy) gaat haar ver-  
vangen, omdat zij haar werk als  
actrice niet meer kan uitvoeren.

De domme moordenaar ver-  
moordt nu „per ongeluk” een  
moorde Willeke. De actrice weet  
zich toch van haar complex te be-  
vrijden en probeert te achterha-  
len waarom deze mensen ver-  
moord werden. De regisseur is in  
staat gebleken om van dit simpel  
verhaal een vreselijk ingewik-  
kelde toestand te maken, waarbij  
de kijker al spoedig uit het oog  
verliest wat er nu allemaal aan de  
hand is. 14 jaar.

### H 5

„THE WILD BUNCH”: een harde  
Amerikaanse western uit 1969. In  
de hoofdrollen: William Holden,  
Ernest Borgnine, Robert Ryan,  
Edmond O'Brien. Regie: Sam  
Peckinpah. De film vertelt het  
verhaal van de gewelddadige strijd  
tussen twee bendes in Texas. De  
ene bende jaagt de andere, omdat  
er een forse premie is uitgelooft  
voor vernietiging van de bandie-  
ten. Er vallen tientallen schuldige,  
maar ook onschuldige doden. Sam  
Peckinpah heeft zich geheel laten  
meeslepen door het geweld. Met  
die film overtrof hij in 1969 alles  
wat er op het gebied van sadisme  
en wreedheden was vertoond. Het  
is tot nu toe een van de wreedste  
westerns gebleven, die er ooit ge-  
maakt is. Niets voor gevoelige na-  
turen. 14 jaar.

„THE HAPPY HOOKER”: Een  
middelmatige Amerikaanse sex-  
biografie uit 1975, waarin ter ge-  
ruststelling of ter verontschuldiging  
zoals u wilt, nauwelijks bloot te  
zien is. In de hoofdrollen: Lynn  
Redgrave, Jean-Pierre Aumont,  
Lovellady Powell, Nicholas Pryor.  
Regie: Nicholas Spargo. De film  
probeert kritisch de ontwikkeling  
van een jonge vrouw te volgen, die  
via vluchtige seksuele contacten  
uitgroeit tot een volwaardige hoer.  
Er zijn wat humoristische dialogen  
doorheen gestrooid, maar ook die  
maken er nog geen amusante ge-  
schiedenis van. 18 jaar.

(ADVERTENTIE)

Karakter,  
het kenmerk van een  
verfijnd interieur

Meer dan 1500 m² woonkamers  
vol stijlmeebelen.

**Frans Eurlings**  
complete woninginrichting

Valkenburgerweg 43, tel. 04446-1212, Voerendaal

De stemming  
zit erin...

Wat doet Pa?

(Pa pakt PARADE, de zandkastelen)

# KLEIN JOURNAAL



## Piet Bosten 25 jaar bij St. Caecilia

SPEKHOLZERHEIDE - Door het  
zilveren jubileum van een der leden  
van de koninklijke harmonie St.  
Caecilia uit Spekholzerheide zal de  
viering van de traditionele Caecilia-  
dag, dit jaar bijzonder feestelijk zijn.  
De jubilaris is Piet Bosten.

Nadat hij vele jaren de es-clarinet be-  
speelde, levert hij nu zijn muzikale  
bijdrage in het korps met de sax-alto.  
De jubilaris stamt overigens uit een  
muzikale familie. Niet alleen hij  
volgde het voorbeeld van zijn vader,  
maar ook nog vijf andere zonen uit het  
gezin Bosten waren lid van harmonie  
St. Caecilia. De jubilaris wordt zon-  
dagmorgen door de harmonie bij zijn  
woning, Heiluststraat 27 afgehaald. In  
de parochiekerk van Spekholzerheide  
wordt dan om 10 uur de eucharistie-  
viering opgeluisterd. Om 12 uur wordt  
hij dan in de eigen kring van de har-  
monie door voorzitter A. Creusen ge-  
huldigd. Vanaf 12.30 uur tot 13.30 uur  
bestaat dan voor iedereen de gelegen-  
heid de zilveren jubilaris in het ver-  
enigingslokaal Krings, Plein 13 te fel-  
citeren. Voor de leden van de har-  
monie en genodigden is op deze jaarlijkse  
Caeciliadag verder nog een koffietafel  
en zondagavond in het Verenigings-  
gebouw een gezellige avond. Hamo-  
nie St. Caecilia staat sedert september  
onder de leiding van Jos Vossen uit  
Horn.

In galerie Zef Clement

## Keramik en bloemsierkunst

HEERLEN - In Galerie Zef Clement  
aan de Bekkerweg 64 te Heerlen  
wordt morgen, vrijdag, een bijzon-  
dere tentoonstelling geopend. Kera-  
mie uit het atelier der familie Mo-  
bach, een geslacht keramiekers dat  
deze kunst al van de achttiende eeuw  
af beoefent en die in het vak dan ook  
enkele meesters tellt, wordt gecom-  
bineerd met bloemsierkunst van de  
Heerlense bloemsierkunstenaar Bart  
Hilken. Keramik en bloemen spe-  
len in de ruimte der voormalige  
kleine kerk interessant samen.

De opstelling en belichting ge-  
schiedde onder het toezicht en op  
advies van de organisator Zef Cle-  
ment, er ontstond hierdoor een expo-  
sitie die men als een feereneke show  
kan ervaren, al is er aan de kunst alle  
aandacht gegeven. De openingsplech-  
teghed is vrijdag om 20 uur. Hans  
Schrijen, directeur van de Stichting  
Beeldende Kunst te Maastricht, zal bij  
de gelegenheid een inleiding houden

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

Schuijvens, bariton 116 pnt. 1e prijs  
met lof. Senioren-afdeling, Eugene  
Knooren, tuba 108 pnt. 1e prijs met  
lof.

## PAROCHIE

### SPREEKBEURT

TREEBEEK - Zaterdag 20 november  
is er in het Gereformeerde Jeugdhuis  
weer een koffiebar waar ds. Eyer een  
en ander zal vertellen. De avond be-  
gint om 20 uur.

## SPEL

### KIENEN

### VANDAAG

Chevreumont: 20 uur in zaal Jongen  
door de gezamenlijke verenigingen

Spekholzerheide: 19.45 uur in het  
Vrije Tijdscentrum door de ex-pri-  
nzen

Molenberg: 20 uur in hotel Wilhel-  
mina door uniformenfondsen Harmonie  
St. Bernadette.

Hoensbroek: 20 uur in de Raadskeider  
door schaakvereniging

Spekholzerheide: 20 uur in club 208  
door de judoclub Nippon

Brunssum: 14 uur in het Irenehuis  
door algemene bejaardenbond

Ubach over Worms: 20 uur in zaal  
Eggen door fanfare Eendracht

Ubach over Worms: 20 uur in zaal van  
Veen door bijlartclub ABC.

Spekholzerheide: 20 uur in het ge-  
meenschapshuis door de gezamen-  
lijke verenigingen.

Heerlerheide: 20 uur in de Varenbeuk  
door zwemvereniging Z.V.H.

Heerlen: 20 uur in cafe Hermans door  
s.v. Corioallum.

Schaesberg: 20 uur in het Hobby-  
clubgebouw door het orgelfonds H.  
Familieparochie.

Schaesberg: 20 uur in zaal 't Berbke  
door comité gehandicapt kind.

Schaesberg: 20 uur in lokaal Preveas  
kwajongconcoors door de Bokkerij-  
der.

### RUILMIDDAG

UBACH OVER WORMS - In het ge-  
meenschapshuis Laurador wordt zater-  
dag 20 november van 15 tot 18 uur  
een ruilmiddag gehouden.

### TENTONSTELLING

WINANDSRADE - PSV Olijftak  
houdt zaterdag 20 november zijn jaar-  
lijkse tentoonstelling in cafe Das. Men  
kan vrijdag van 20 tot 22 en zaterdag  
van 9 tot 11 uur inzetten.

### KWAJONGEN

BLEIJERHEIDE - Postduivenvere-  
niging Radio-Pelikaan houdt zater-  
dagavond om 20 uur in lokaal W. Gib-  
bels, Franciscanerstraat 44 een kwa-  
jongconcoors.

### DROPPING

SIMPELVELD - Zaterdag 20 novem-  
ber neemt de KPJL deel aan de  
kringdropping van de kring Gulpen.  
Men vertrekt met bussen naar het  
droppingspunt vanaf zaal Jo Jorissen.

## DIEREN

### TENTONSTELLING

SPEKHOLZERHEIDE - De kanarie-  
vereniging De Sportkwekers houdt op  
zaterdag 20 november van 14 tot 22  
uur en op zondag 21 november van  
9.30 tot 19 uur een kanarietentoonstel-  
ling. Deze vindt plaats in het gemeen-  
schapshuis Heilust met medewerking  
van de bloemenvereniging Kwekers-  
lust uit Spekholzerheide.

### TENTONSTELLING

HEERLEN - Zaterdag 20 en zondag 21  
november houdt de kanarievere-  
niging De Eendracht, in het clublokaal  
Smeysters aan de Schelsberg een on-  
derlinge tentoonstelling. Er zullen bo-  
vendien enkele jubilarissen worden  
gehuilid. Deze tentoonstelling is op  
zaterdag geopend van 13 tot 22 uur en  
op zondag van 10 tot 17 uur.  
Vooraf zal op vrijdag 19 november de  
officiële opening plaatsvinden. Dit  
gebeurt om 20 uur.

### TENTONSTELLING

SIMPELVELD - Zaterdag 20 en zon-  
dag 21 november wordt in zaal Knops

### Kloosterstraat Simpeld

De algeme-  
ne duivententoonstelling van de  
Derby Limburg gehouden. Inzetten  
zaterdag van 17 tot 21 uur. Er wordt in  
zes klassen gekend, terwijl de inleg  
een gulden per duif is. Vakbekwame  
keurmeesters zijn aangetrokken, die  
in serie en koppel zullen jureren. Voor  
de serie van zes is een inleggeld van  
vijftig cent per duif verschuldigd,  
waarvoor een hoofdprijs van honderd  
gulden beschikbaar is. Voor de koppel  
is eenzelfde inleggeld met prijzen  
van dertig en twintig gulden. De zaal  
gaat zondag om 11 uur open. Om 18  
uur is er een bonnenverkoop, waarna  
prijzuitreiking en teruggaaf van de  
duiven.

### TENTONSTELLING

NUTH - De kanarievereniging De Na-  
tuurvrienden uit Nuth houdt op za-  
terdag 20 en zondag 21 november in  
de zaal van het Jaachthuis een grote  
vogelshow. Bovendien zullen de  
heren P. Franken, M. Langen, C.  
Manders en J. Oederkerken ter gele-  
genheid van het 12½-jarig lidmaat-  
schap worden gehuldigd. De show is  
op zaterdag geopend van 10.30 tot 22  
uur en op zondag van 10.30 tot 19 uur.  
De trekking van de loterij zal plaats-  
vinden op zaterdag om 20 uur.

### UITSLAG

BRUNSSUM - De uitslag van de ten-  
toonstelling gehouden door de post-  
duivenvereniging Limburgia te  
Brunssum is als volgt. Doffers: 1 L.  
Hendrix, 2 H. Vloedmans, 3 M. van  
Aarssen en 4 L. Hendrix en G. van  
Oppen. Duivinnen: 1 H. v.d. Bergh, 2  
L. Hendrix, 3 J. Hoen en 4 H. Borger.  
H. v.d. Bergh en Hendrix.

## MUZIEK

### CAECILIAFEEST

SIMPELVELD - Zaterdag 20 en zon-  
dag 21 november houdt de harmonie  
St. Caecilia de feestviering rond haar  
patrones. Op zaterdag is er om 20 uur  
in de harmoniezaal Frijs een feest-  
avond opgeluisterd door de Beierse  
kapel uit Voerendaal. Zondag 21 no-  
vember is er om 10.15 uur een eucha-  
ristieviering in de parochiekerk,  
waarbij het korps enkele andantes ten  
gehore zal brengen.

### NIEUWE UNIFORMEN

SCHAESBERG - Zaterdag 20 no-  
vember zal met enig feestbetoon het  
kleinkoor der Verenigde Zangers in  
het nieuw worden gestoken. Vooraf  
zal het koor onder leiding van Aloys  
Frings om 19 uur in de parochiekerk  
van O.L. Vrouw Onbevleete Ontvan-  
genis in Terwinsten een eucharistie-  
viering opulsteren. Na afloop van de  
kerkelijke dienst geeft het koor als  
dank aan de gemeenschap een con-  
cert. De feestdag wordt daarna beslo-  
ten met een gezellig samenzijn in cafe  
de Amstel.

### CAECILIAFEEST

UBACH OVER WORMS - Zaterdag 20  
november gaat de koninklijke fanfare  
Eendracht het Caeciliafeest vieren.  
Vooraf wordt om 13.30 uur op het  
kerkhof een kruis gelegd, waarna  
muzikale rondgang door het dorp. Na  
het diner om 17.30 uur in het gemeen-  
schapshuis voor de leden is er om 20  
uur een feestavond die voor iedereen  
toegankelijk is. Het orkest The Revel-  
lers verzorgen hierbij de muziek

### CONCERT

HEERLEN - Vandaag vrijdag zal de  
fanfare St. Jozef uit Merkelbeek be-  
haalden op het concours van de mu-  
ziekfederatie De Onderbanken in  
Doornrade de volgende resultaten: af-  
deling jeugd Roger Cobben trompet  
102 pnt. 1e prijs Roger Pfennings,  
trompet 108 pnt. 1e prijs met lof. John  
Schuivens, bariton 102 pnt. 1e prijs,  
Bert Simons, bugle 96 pnt. 1e prijs,  
Hans Simons, bugle 100.5 pnt. 1e prijs,  
Ronny Simons, bugle 95.5 pnt. 3e af-  
deling: Paul Cobben, trompet 109 pnt.  
1e prijs met lof, Alfons Santegeod,  
bugle 108 pnt. 1e prijs met lof. 1e af-  
deling: Hub Schuivens, bariton 109 pnt.  
1e prijs met lof. Ere-afdeling: Herman

### UITSLAG

MERKELBEEK - De solisten van de  
fanfare St. Jozef uit Merkelbeek be-  
haalden op het concours van de mu-  
ziekfederatie De Onderbanken in  
Doornrade de volgende resultaten: af-  
deling jeugd Roger Cobben trompet  
102 pnt. 1e prijs Roger Pfennings,  
trompet 108 pnt. 1e prijs met lof. John  
Schuivens, bariton 102 pnt. 1e prijs,  
Bert Simons, bugle 96 pnt. 1e prijs,  
Hans Simons, bugle 100.5 pnt. 1e prijs,  
Ronny Simons, bugle 95.5 pnt. 3e af-  
deling: Paul Cobben, trompet 109 pnt.  
1e prijs met lof, Alfons Santegeod,  
bugle 108 pnt. 1e prijs met lof. 1e af-  
deling: Hub Schuivens, bariton 109 pnt.  
1e prijs met lof. Ere-afdeling: Herman

## REGIO

## vandaag

## „St. David” voor de radio

VOERENDAAL - Harmonie St.  
David Voerendaal komt vrijdag 21  
november tussen 14 en 14.30 uur op  
de radio tijdens het programma „Zin  
in Muziek”. De harmonie speelt dan  
de Tweede Dansuite van Meulen-  
broek en Music of the Four Winds  
van Roger Roger. Deze werken wer-  
den op 25 januari dit jaar tijdens de  
kampioenschappen in de Rodahal te  
Kerkrade opgenomen. St. David be-  
haalde toen onder leiding van Paul  
Oligslager de Witte Wimpel in de  
Ere-afdeling.

## Fietspasjes uitverkocht

KERKRADE - Door de enorme toe-  
loop zijn er op het politiebureau van  
Kerkrade, geen pasjes meer ver-  
krijgbaar voor fietsen. Wel zijn er  
nog een aantal pasjes voor bromfiets-  
en voorradig. Het zal nog ruim een  
week duren voordat men weer op het  
politiebureau kan aankloppen voor  
een fietsenpasje.

## Van kolen naar gas en olie

HOENSBROEK - Dinsdagavond 23  
november om 20 uur wordt er in het  
Hoensbroekse dienstencentrum voor  
bejaarden, De Koffiepot, Metten-  
straat 60, een lezing gehouden door  
Ir. F. Wetels over het thema: „Van  
kolenmijnbouw naar olie en gaswin-  
ning”. De heer F. Wetels heeft als  
oud-mijnbouwkundig ingenieur die  
overgang meegemaakt en thans is hij  
nog zeer nauw betrokken bij de mo-



Dagje ziek zijn in academisch ziekenhuis kost 650 DM

# Seffent-ziekenhuis zakt in mergelbodem

**Twee jaar cel en ontzetting uit ambt**  
**Zware straf geëist tegen frauderende deurwaarder**  
door Hay Hermkens

**AKEN** - Het beddenhuis van het nieuwe academische ziekenhuis in Seffent-Aken, op een steenworp afstand van de Nederlandse grens bij Vaals, is vier centimeter in de mergelbodem weggezakt. Prof. Friedrich Halstenberg, minister van financiën in Nordrheinland-Westfalen heeft dit toegegeven. Ook de aannemersfirma „Neue Heimat“ uit Hamburg, die het ziekenhuis neerzet, ontkent het wegzakken van het gebouw niet. Reeds in 1968, vóórdat met de bouw begonnen werd, hebben geologen gewaarschuwd voor de bouwplaats, omdat de mergelachtige grond niet geschikt zou zijn voor hoogbouw. Prof. Halstenberg en de aannemersfirma noemen het wegzakken van het beddenhuis niet ernstig. Volgens computerberekeningen zou het gebouw zelfs vijf centimeter mogen wegzakken in de bouwgrond.

Ingenieurs hebben ontdekt dat de rijksoverheid onder het gebouw gesproongen zijn door de geweldige druk die het beddenhuis uitoefent. In opdracht van de regering in Düsseldorf wordt bekeken of gerechtelijk uitgraving kan worden toegepast op de gronden van het kantongerecht in Venlo dat, er een klacht tegen hem was ingediend, en dat die klacht inmiddels was doorgevoerd naar Justitie. Kort daarop nam G. S. de benen naar Duitsland en nam er zijn intrek in een hotel.

## Verdubbeld

Het is niet de eerste tegenslag rond de bouw van wat eens het modernste ziekenhuis van West-Europa moet worden. De bouwkosten blijken inmiddels verdubbeld te zijn. Was in 1968 nog becijferd dat de bouw- en inrichtingskosten 550 miljoen zouden bedragen, in 1971 waren deze kosten al gestegen tot 750 miljoen en volgens minister Halstenberg bedragen de kosten nu ruim 1 miljard. Er wordt echter ook al een cijfer van twee miljard genoemd. Twee Akense afgevaardigden in de Landdag hebben minister Halstenberg gevraagd of de werkelijke kosten inderdaad twee miljard kunnen bedragen. De minister heeft beloofd snel antwoord te zullen geven. De Akense afgevaardigden Dietmar Katzy (CDU) en Reinhard Roerich (FDP) verwijten de regering een financieel wanbeleid.

## Schandaal

De minister, die tevens voorzitter is van de bouwcommissie, wordt steeds meer in het nauw gedreven nu de pers met steeds nieuwe onthullingen komt. Het weekblad Der Spiegel onthulde afgelopen week het laatste schandaal rond het academisch ziekenhuis. Het ministerie van Sociale Zaken in Düsseldorf heeft geëist dat het gebouw wordt aangepast volgens de bouwvoorschriften. De aannemers hebben namelijk vijftienhonderd vierkante meter muur opgetrokken zonder er een enkel raam in te plaatsen. De minister heeft nu bevolen dat er ramen geplaatst worden anders mogen de werkmensen achter de muren niet gebruikt worden. Het ministerie is niet van plan voor het Seffentcomplex een uitzondering te maken, omdat al in 1973 een waarschuwing is uitgegaan. De aannemers stellen dat het wegvallen van de ramen op medisch-technische gronden is gebeurd en dat aan de waarschuwing van het ministerie drie jaar geleden geen gehoor werd gegeven, omdat men rekende op ontbeffing van de bouwbeperkingen.

## Doorstte

Het ziekenhuis, dat is gebouwd rond het voormalige landgoed Melaten, had deze maand officieel open moeten gaan. De voorlopig nieuwe openingsdatum is verschoven naar 1979. Volgens het ministerie van Financiën stijgen de jaarlijkse exploitatiekosten

met 300 miljoen mark. Het bestuur van de Technische Hochschule, waar het academisch ziekenhuis deel uitmaakt, raamt de jaarlijkse kosten tussen de 400 en de 600 miljoen mark. Uitgaande van de meest gunstige kostprijs zou een verblijf van één dag in het Seffent ziekenhuis nu al 650

mark kosten. Het ziekenhuis is daarmee het duurste van West-Europa geworden.

Het ziekenhuis maakt deel uit van een nieuw complex van de Akense TH. Het beddenhuis kan plaats bieden aan 1585 patiënten, terwijl 1800 medische studenten werkruimte geboden kan worden. Het complex bestaat uit een miljoen kubieke meter ruimte. Het ziekenhuis is 245 meter lang, 135 meter breed en telt 24 liftkokers en trappenhuizen. Rond het ziekenhuis liggen de nieuwe faculteiten voor biologie, electrotechniek en werktuigbouwkunde. Volgens de plannen kunnen 700 tot 800 verpleegkundigen werk vinden in het nieuwe ziekenhuis. In het parlement in Düsseldorf is de vrees uitgesproken dat veel bedden in het ziekenhuis leeg zullen blijven, omdat vlak over de grens in Nederland en België grote ziekenhuizen liggen. Er zal weinig aanvoer van patiënten uit Nederland Limburg zijn. Daar werd echter rond 1971 sterk op gerekend.

# FRANS H. DOOR VERMOEIDHEID GEVELD Deskundigen laten geen spaan heel van pleidooi

door Wim Jongsma

**MAASTRICHT** - De Nijmeegse hoogleraar dr. E. J. Ariëns heeft Frans H. gisteren een zware dag bezorgd. Zo zwaar, dat de Kerkraadse hoofdverpleger gistermiddag een groot deel van de zitting verstek liet gaan wegens vermoeidheid.

Dr. E. J. Ariëns, die gisteren voor de derde keer als getuigedeskundige in de Maastrichtse rechtszaal verscheen, had er kennelijk van overtuigd dat hij ook na het pleidooi van mr. J. H. van Mans niet ten gunste van Frans H. kon opmerken. Integendeel, citerend uit het dikke pak vakliteratuur, dat hij had meegenomen werd de toestand voor Frans nog erger en nog bezwarender.

Nog scherper dan de voorgaande keren schetste dr. Ariëns de toestand van de negen personen, van wie de namen op de dagvaarding staan. „Dit zijn niet alleen oude mensen, een risicogroep, maar ook nog allemaal met een aandoening. Zij hebben geen reserves meer en een verstoring van de lichaamsfuncties veroorzaakt een kettingreactie. Als in die situatie een hypoglycaemie eenmaal aan de gang is, drie kwartier of anderhalf uur, dan is er geen stoppen meer aan. Een heel enkele patiënt krabbelt weer even op, maar hij heeft dan zoveel schade opgelopen, dat het toch met de dood eindigt“, begon de hoogleraar zijn college.

## Woordenvloed

Hij ging in een onstuitbare woordenvloed door en haalde uiterst duidelijk elke pijler onder het pleidooi van de raadsman weg. Steeds met een verontschuldiging gebaar naar de raadsman alsof hij wilde zeggen, dat hij er ook niets aan kon doen. En elke keer met excuses voor Frans H., omdat hij na al die maanden Frans H. nog met een verkeerde achternaam

ansprak. „Het waren geen terminale patiënten“, was de getuigedeskundige zeer beslist. „Ze hadden misschien geen jaren meer te leven, maar er viel niet te zeggen wanneer ze zouden overlijden“. Toen volgde de uitspraak waar alles vanaf hing. „De insuline-injecties hebben het tijdstip van sterfepaard“. Dat niet alleen tachtig eenheden, maar ook veel geringere doses insuline gevaarlijk konden zijn, toonde de getuigedeskundige weer met stukken literatuur aan. Bij de insulineshock, een therapie die vroeger in de psychiatrie werd gebruikt, was gebleken dat zelfs acht tot twaalf eenheden dodelijk konden zijn.

Waarom Frans juist tachtig eenheden had gebruikt kon dr. Ariëns niet achterhalen. „Zie na de toediening van de dosis precies gebeurde en in welk tempo kon hij ook niet zeggen. „Er is in Nederland maar één man, die ervaring heeft in het spuiten van tachtig eenheden bij niet-diabeten en de gevolgen daarvan. H. is de enige, van wie ik op dit gebied iets zou kunnen leren“, zei dr. Ariëns zonder een enkele bijbedoeling.

## Schoolbord

Om uit te leggen wat er met de tiende moord, zuster Bonaventura die niet in de dagvaarding werd opgenomen, aan de hand was, maakte de hoogleraar voor de eerste keer gebruik van het schoolbord, dat al meer dan een half

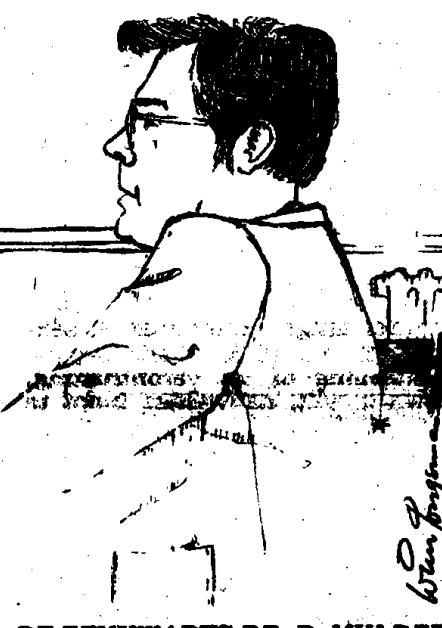


● Burgemeester Rutten feliciteert de geredde Miranda Dijk met haar redding door de heer ten Vaarwerk (midden)

## Redder onderscheiden

**NUTH** - De burgemeester van Nuth, mr. C. Rutten heeft donderdagavond de bronzen medaille van de Maatschappij tot Redding van Drenkelingen en een bedrag van f 200,- uitgereikt aan de heer J. ten Vaarwerk (41), portier bij het Centraal Laboratorium van DSM uit Berg aan de Maas.

In het zwembad van Elsloo paste de man op 16 juli mond-op-mond-beademing toe bij het 8-jarig meisje Miranda Dijk uit Nuth, die te water was geraakt en dankzij het optreden van ten Vaarwerk gered kon worden. Het geredde kind woonde de feestelijke onderscheiding van haar redder bij en bood hem een cadeau aan.



● DE ZENUWARTS DR. D. MULDER.

rozegeur en maneschijn. De kliniek heeft beslist niet optimaal gefunctioneerde, maar daaruit mag de arts geen verwijten gemaakt worden. Van Hooft bijvoorbeeld was een huisarts, geen geriatr, geen internist. Een specialist zou sneller ingeschoten zijn. Hier mag tegen de artsen niet al te makkelijk gezegd worden: dat had je moeten weten“.

## Vermoeidheid

De arts dr. D. Mulder, die de pleidooi behoort te worden, werd door Frans H. niet bijgewoond. Zijn afwezigheid zou waarschijnlijk niet eens opgevalen zijn, als er geen reden voor zijn afwezigheid was: vermoeidheid. 's Morgens had dr. Ariëns al een zacht verwijt aan de verdediger laten doorklinken, dat hij de rapporten verkeerd geïnterpreteerd had. Dr. Mulder was daar 's middags duidelijk in. Het pleidooi van de raadsman was bij hem en de psycholoog Dormans zo hard aangekomen, dat zij een brief hadden willen schrijven als protest tegen het slechte „gedeelteelke“, onnaauwkeurige, „suggerende“ en „misvormende“ gebruik van hun rapport door de raadsman.

De officier van justitie mr. J. Booster had vastgesteld, dat het pleidooi van de raadsman voor wat het psychiatrisch en psychologisch deel betreft, alle staande op de verontferming, dat de psycholoog en psychiater aangehangen van Freud waren. Natuurlijk worden ook theorieën van Freud gebruikt, maar die theorieën ontwikkelen zich, verduidelijken de zenuwken. „Ik zie Freud als een Louis Pasteur in de microbiologie een verdienstelijk man, maar niet alleenzinnig“, gaf hij als vergelijking.

Aan het einde van zijn repliek ging mr. Booster de raadsman te lijf met het verwijt, dat hij in zijn pleidooi getuigen citeerde en hun verkeerde woorden in de mond had gelegd en zelfs woorden, die in het geheel niet als een vrije vertaling van hun werkelijke verklaringen beschouwd konden worden. Dinsdagmorgen om 10 uur begint de verdere afwikkeling van het pleidooi.

# PROVINCIE vandaag

## Drie mille bij brandkastkraak

**MAASTRICHT** - Een brandkastkraak in het kantoor van een hout-handelaar aan de Ankerkade in Maastricht heeft een buit van drie mille opgeleverd. De krakers bleken er een heel karwei aan te hebben om de brandkast te kunnen forceren. De aanvankelijke pogingen om de kast met een lasapparaat open te branden, mislukten. Uiteindelijk werd met behulp van zware hamers, beitels en elektrische boormachines het slot van de brandkast met meer succes bewerkt. De moeite zal waarschijnlijk groter zijn geweest dan de buit.

## „Zwarte kastelein“ opgespoord

**MAASTRICHT** - Na het tot dusver opsporen van uitsluitend „zwartwerkers“ is de Maastrichtse politie er in geslaagd thans een „zwarte kastelein“ te achterhalen die zich voor een bedrag van 7100 gulden heeft schuldig gemaakt aan steunfraude. De 34-jarige Maastrichtenaar A. H. bleek reeds een half jaar een café bij de Maastrichtse binnenstad te exploiteren terwijl hij tevens als w.w.-er bij de gemeente geld incasseerde. Tevens werd de 33-jarige L. E. uit Maastricht wegens steunfraude gepakt omdat hij als w.w.-er inkomsten had als leerlingbakker bij een bankbakkerij in Maastricht.

## Staten tekenen profiel CdK

**MAASTRICHT** - Minister de Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken komt naar alle waarschijnlijkheid op donderdag 16 december naar Maastricht om daar van de vergaderende Provinciale Staten te kwalificeren welke eigenschappen te vormen zij wensen vereenigd te zien in de opvolger van mr. dr. Ch. van Rooy als commissaris der koningin. Aanvankelijk had het in de bedoeling van de bewindsman gelegen op 9 december „het profiel“ in ontvangst te nemen. Vanwege op die dag te houden Kamergebieden over grondwetswijzigingen kan hij deze tekening echter niet nakomen.

## Onrendabele

**MAASTRICHT** - Limburg telt ongeveer 25.000 woningen die niet zijn aangesloten op het aardgasnet. De bewoners van 12.000 percelen wensen geen aansluiting en van de resterende 13.000 beschouwt Limnas in 10.000 gevallen het aansluiten als „super-onrendabele“. Gedeputeerde van de Voort sette in de gisteren gehouden vergadering van de Provinciale Staten uiteen, dat het aansluiten van deze 10.000 woningen in totaal ongeveer duizend kilometer transport- en distributiekosten zou vergen, hetgeen neerkomt op een investering van 30 miljoen gulden ofwel globaal 3000 gulden per aansluitpunt. Niettemin wordt hij toegevoegd dat aansluitingen zoveel mogelijk te zullen bevorderen, vooral in de gevallen waar de rentabiliteitsnorm van duizend gulden het dichtst wordt benaderd.

## Provinciale nutsbedrijven

**MAASTRICHT** - Op vragen van het Statenlid H. Riem (PvdA) verklaarde gedeputeerde dr. F. van de Voort gisteren dat nog „geen klaarheid“ is ontstaan binnen het overleg dat de directies van de provinciale nutsbedrijven - op verzoek van hun raden van commissarissen en op instigatie van GS - reeds geruime tijd voeren over „verdergaande vormen van samenwerking, fusie niet uitgesloten“. De onderscheiden bedrijven blijken in menig opzicht volkomen anders te zijn „geaard“, zo verduidelijkt het GS-lid het trage overlegtempo.

## Geleens bedrijf failliet

**GELEEN** - Het lasbedrijf firma J. van Heesl met Geleen, gespecialiseerd in het leggen van pijpleidingen, is donderdag door de Maastrichtse rechtbank failliet verklaard. De circa 130 werknemers zullen hiervan evenwel geen of weinig nadeel ondervinden, omdat zij allen bij nevenbedrijven van de failliete onderneming tewerk gesteld kunnen worden. Ook particuliere leveranciers van van Heesl B.V. zijn niet de dupe geworden van dit faillissement, alhoewel de fusies en het GAK voor een bedrag rond een ton. De drie nevenbedrijven worden gewoon voortgezet.

# Belg De Paduwa wint Europacup voor duiven

door A. v. Ophutzen

**HEERLEN** - Georges De Paduwa uit het Belgische Tervuren, heeft de Europacup van de duivensport gewonnen. Hij nam het zo begerde kleed over van de Duitse blaas, die in 1975 zilververde. Het titelgevecht is overigens een volledige Belgische aansprekendheid geworden, met de eerste acht klasseringen. De Nederlandse molkers kwamen er deze keer niet aan te pas.

Voor de titelstrijd, waaraan werd deelgenomen door alle duivenminnende landen van Europa,

kwamen in aanmerking de internationale vluchten Barcelona, Pau, Narbonne en Marseille. Hiervoor telde steeds de eerstgetekende, eerste twee getekende en het meeste aantal prijzen met de tien eerste getekende duiven van iedere deelnemer. De prijs werd vernieuwvuldig met honderd en gedeeld door het aantal duiven en vernieuwvuldig met de afstand. Deze formule werd toegepast om elk land gelijke kansen te geven.

Het klassement van de eerste getekende larde een zege op voor de Belg G. Lemahieu die zijn landgenoot van Acker achter zich liet. De titel eerste twee getekende ging

naar G. en M. Vanhee uit Wervik, die dit jaar ook kampioen van België werden. G. de Paduwa legde beslag op de tweede plaats. Hij behaalde ook de eerste plaats in de klassering meeste aantal prijzen met de tien eerste getekende (14 prijzen), vóór de Fransman Tronquoy. De beste van deze drie klasseringen werd tenslotte winnaar van de Europacup. Het eindklassement hiervan luidde: 1 en Europacupwinnaar G. de Paduwa, België. 2 R v d Acker (B); 3 G en M. Vanhee (B); 4 Bodson (B); 5 H. Lernout (B); 6 P. Gilmont (B); 7 van Vlaanderen (B); 8 Lemahieu (B); 9 Tronquoy (Frankrijk); 10 de Witte (Frankrijk).

## DIVERSEN

Iedere vrijdag en zaterdag **DANSEN** voor alleenstaanden en echtparen. Café 4 Zedeltje, Sittardseweg 118, Heerlen.

Verhuur van **OLDTIMERS** voor alle doeleinden o.a. Rolis-Royces, Bentleys, Antieke en klassieke merken, 1905 tot 1955 Q&Q Classic Cars, Heerlerweg 134, Kunrade Voerendaal. Open van 9 tot 18.30 of tel. na 13 uur: 0446-2050.

**DISCOTHEEK** rock en soul voor al uw feestgelegenheden. Tel. 020-524566. x

**PLANTLID** - Confereren voor solitar en haas, storchesters en boomen, heestplanten, vruchtgevoel, rozen en klomplanten, Gouda, na korten voorzichtig Lau Minkenberg Leroppeperweg 2 Roermond. De kwartet is gelagen langs de rijsweg buiten de stad. Tel. 04750-14823. Vraag naar onze prijslijst.

**HELLOO FOLKS**, ook komende vrijdag natuurlijk weer naar Dancing Nationaal Bokstraat 41a Heerlerheide. Trefpunt van gezellige mensen! Goede ouwe muziek. Country & Westernclub „Gringo“. Tot vrijdag.

**FAMILIESAJUNA** en ongekleed zwemmen, een beperkt aantal plaatsen, degenen kan worden toegelaten tevens gespreksgroep alleenstaanden en echtparen, vrijwilligerswereld, vrijwilt, technisgewerd, Het kasteelschap, van de NVSH tot december 1977 kost U f 35,- per jaar. Inf. Postbus 250 Sittard.

Nieuw in Roermond gediplomeerde Verkeerscentrale Janssens, geeft U perfecte **RJJOPLLEIDING** voor slechts f 10,- per uur. Inlichtingen tel. 29433.

Alleenstaanden, zondag 21 nov. a.s. gekostumeerd **KARNAYALSAAL** in het Irenehuis. Orkest Blauw's. Aanvang de a.s. Het bestaar.

Na een miniatuur inspanning een optimale ontspanning v.a. 14 uur tot 2 uur. Rita Club. Drievogelstraat 10, Kerkrade-West.

Sint **NICOLAAS** thuis op bezoek. Te heer Soringen, straat 50 of Bagelstr. 7 Sittard. Ook evt. tel. 0490-8317.

Ben **PORTRET** getekend van uw passie. Tel. 045-413374. x

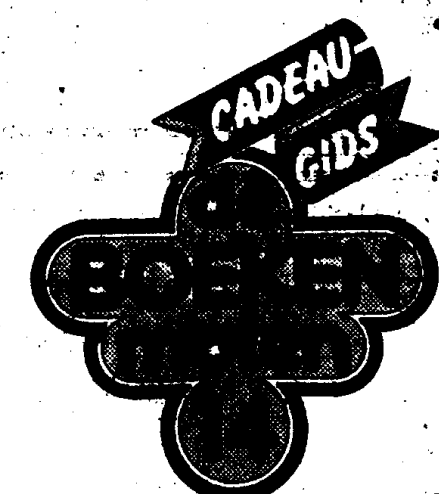
**SINT** komt aan huis. Tel. 0492-3024. x

(ADVERTENTIE)

# EENS HEEFT EEN VROUW GENOEG ODEUR, MAAR NOOIT GENOEG BOEKEN.

Als u precies wilt weten welk boek u wilt geven of krijgen, kijk dan in de laatste Boekenmolen. Een gids met ca. 550 cadeautips plus 8 voordelenaanbiedingen.

Nog niet ontvangen? Vraag bij de boekhandel. Daar vindt u nog veel meer ideeën.

















# Zwerven langs de oevers van de Geul

Wat is er spannender en verfrissender dan 'n heerlijke herfstwandeling? Een flinke tippen door een prachtig stukje natuur. Langs de oevers van de Geul bijvoorbeeld. Daarheen brengt Weekend-LD zondag iedereen die eens graag een frisse neus wil halen en daarmee een portie gezondheid wil opdoen. In de buurt van Cottessen-Sippenaeken namelijk heeft de Wandelsportvereniging Witten een drietal parcoursen uitgezet: een van 5, een van 10 en een van 15 kilometer lengte. Het is deze wandelsportvereniging onder de bezielende leiding van de Redemptoristenpater De Smet, die samen met Weekend-LD dit wandelsportevenement op touw heeft gezet.

Start en finish zijn bij camping „de

Rozenhof". Langs welke weg deze te bereiken is, wordt onderstaand uit de doeken gedaan in de routebeschrijving. Bij deze camping staat de bekende gele caravan van het Limburgs Dagblad opgesteld en daar kunnen alle formaliteiten worden vervuld. Daar kan men zich laten inschrijven, de controlepapieren in ontvangst nemen en zich later weer afmelden om de verdiende medaille in ontvangst te nemen. Voor wie de 5 kilometer naar behoren hebben uitgelopen is dat een bronzen medaille, voor de 10-kilometer lopers een zilveren medaille en voor de grote jongens die niet opzien tegen 15 kilometer een gouden medaille.

Het startgeld bedraagt voor volwassenen f 2 en voor kinderen f 1. Aan de kassa bij aanmelding

te voldoen. Men kan zich aanmelden en starten tussen 10 en 14 uur op zondag 21 november. Vrijwel onmiddellijk na de start passeren de wandelaars het fruitbedrijf van de familie Belleflamme. Appels als leeftocht voor onderweg kunnen hier in grote voorraden worden ingekocht. Het spreekt welhaast vanzelf dat de tocht niet in elkaar is gezet voor asfalttridders. Wie er prijs op stelt de plooi in zijn broek te houden en zijn schoenen onbesmet, doet er verstandiger aan alleen maar te kijken en het wandelen aan anderen over te laten, die minder kieskeurig zijn uitgevallen. Want laarzen of in elk geval schoeisel dat tegen een stootje kan, zijn wel vereist evenals kleding die men niet meer aandoet naar de kerk. Het grootste deel van de paden is we-

liswaar zeer goed begaanbaar, maar er zijn enkele modderige stukjes tussen en je weet nooit wat de regen God Pluvius nog in petto heeft voordat het zondag is. Onderweg kan worden aangelegd in het café van de familie Willems in Sippenaeken, dat luistert naar de mooie naam „Du Repos". Dat wil zeggen de 10- en 15-kilometertravellers komen hierlangs. De familie Willems verwacht hen met een koele pils. Op geregelde tijden zal deze pils worden geserveerd in een speciaal Limburgs Dagblad-bierglas. Wie zo'n glas krijgt voorgeschoteld, mag het als herinnering meenemen naar huis. Alle andere glazen laten staan graag.

Wie de tocht geheel volgens plan uitloopt, komt vanzelf weer bij „de

Rozenhof" uit. Daar wacht de deelnemers een laatste verrassing in de vorm van een bord onvervalste snert. Normaal moet hiervoor f 2,25 worden neergegeld, maar de exploitant heeft er voor de LD-wandelaars twee kwartjes per bord vanaf gedaan, zodat men voor f 1,75 weer een flinke bodem in zijn maag kan leggen.

Deze Rozenhof tenslotte fungeert als centraalpost voor het geval men om welke reden dan ook hulp of raad nodig heeft. Bel of laat bellen 04455-1611 dan zal voor de nodige bijstand worden gezorgd.

Een allerlaatste raad: bewaar deze pagina en neem hem mee, want u zult de wandeling moeten lopen aan de hand van de op deze pagina gegeven routebeschrijving.

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

## LD week\*enD



onder redactie van winus de rouw

## Zondag 21 november door prachtig stuk van Zuid-Limburg

# LD-HERFSTWANDELTOCHT

Start en finish van de Herfstwandeling door Weekend-LD wordt georganiseerd in samenwerking met de Wandelsportvereniging Witten zijn bij camping „De Rozenhof" te Camerig-Epen. Deze startplaats is als volgt te bereiken. Wie van de richting Vaals komt via de rijksweg Vaals-Maastricht slaat bij Wahlwiler linksaf; wie over dezelfde rijksweg uit de richting Maastricht komt, slaat bij Witten rechtsaf, in beide gevallen in de richting Mechelen-Epen. U rijdt Mechelen helemaal door evenals Epen. Bij de kerk in Epen rechte door rijden, tot u aan het einde van de bebouwing naar links verzeven wordt in de richting Vaals. Deze weg volgt u en na een scherpe bocht naar links wordt spoedig de camping „De Rozenhof" bereikt, waar de formaliteiten kunnen worden vervuld.

De parcoursen worden aangegeven met witte pijlen op het wegdek en met gele strips om bomen en weilanden.

### Alle afstanden

Na vertrek aan de startwagen van het LD, gaat u naar links de asfaltweg op, langzaam naar boven. Vergeet niet wat appels te kopen bij de familie Belleflamme. Na 200 meter gaat u rechtssaf. Bij de mooie bomengroep om het kruis gaat u rechtdoor. Deze weg naar beneden is voor alle afstanden de moeilijkste weg van het hele parcours! Rechts hebt u reeds een mooi uitzicht op Epen en de sterk kronkelende Geul. U loopt deze weg helemaal af tot aan de Geul. Daar gaat u links af. Bij het ijzeren bruggetje dat u spoedig tegenkomt, draait u naar links van de

Geul af. U ziet over het water heen hoe Vernelsberg liggen, waar straks de 10 en 15 km. op de terugweg langs komen. U loopt hier door weiden met veel populieren of iepen. Een oase van rust. Na enige tijd krijgt u aan uw linkerhand de z.g. „Heimansgroeve". Een groot bord met uitleg maakt het onmogelijk om deze hoeve niet op te merken. Het is de mooiste en belangrijkste geologische ontsluiting van heel dit gebied. J. Heimans heeft hier de eerste onderzoeken gedaan. Prof. W. Jongmans heeft deze in 1924 voortgezet. De lagen hellen duidelijk vanuit de kop naar het noorden en het zuiden. De bovenste lagen zijn harde zandsteenbanken die moeilijk spijlbaar zijn, met er tussen in dunne zachte lagen. Onder liggen donkere leisteenlagen. Juist daarboven een dun zwart brandleilaagje, eigenlijk beginnende steenkool. We vervolgen nu weer het wandelpad langs de Geul en komen op een verharde grindweg uit. Juist voorbij het houten bruggetje over de Geul gaat rechts een voetpad de wei in. Hier gaan de parcoursen uit elkaar. De 5 km. volgt de grindweg naar boven en de 10 en 15 km. gaan de wei in naar rechts.

### Route 5 km

De wandelaars van de 5 km. hebben het gemakkelijk, want ze volgen van hieraf de blauwe paaltjes die geplaatst zijn door Staatsbosbeheer. Als de wei aan uw rechterhand oploopt en u bent de zandweg rechts naar de camping voorbij dan komt er na de eerste boom een wandelpad, dat de moeite waard is om in te gaan. Aan het einde vindt u een zeer mooie lesteengroef. Als u die goed bekeken hebt gaat u

## In samenwerking met de WSV-Witten

weer terug naar het begin van het voetpad en u loopt verder over de grindweg naar rechts naar boven. Na hoeve Knops aan uw linkerhand gaat u met de asfaltweg naar rechts. U loopt hier in het gehucht Cottessen. Voor de volgende hoeve links draait u met de asfaltweg naar rechts. Maar u gaat even kijken naar Hoeve Bellet. Deze heeft een mooie wapenstein in de gevel met de spreuk „God zal zorgen". Deze boerderij is gebouwd met kwartsiet en zandsteen en dateert uit 1932. U vervolg de asfaltweg met de draai naar links. Maar juist voordat u aan de grote weg komt, wordt u weer een grindweg naar links ingestuurd. U komt nu in het gehucht „Geen zij" met prachtige vakwerkhuisjes. Vanzelf komt u weer bij de mooie boomgroep rond het kruis en nu gaat u rechts. Op de voorrangsweg gaat u naar links en na 200 meter bent u aan de finish.

### 10 en 15 km

U bent dus het voetpad rechts door de wei ingeslagen na het houten Geulbruggetje. Als u de wei uitkomt, loopt u rechtdoor over de zandweg bij grenspaal 8 en 9 de camping binnen. Juist voor het bord met opschrift „5 km" gaat u het voetpad in naar rechts en gaat u hier met een klein ijzeren bruggetje de Geul over. U komt hier na even lopen op een verharde weg die geleidelijk opklimt naar de kerk van Sippenaeken. Als u juist vóór de kerk bent, moet u beslissen eens omkijken, want u bent nu aan de andere kant van het Geuldal en van hieruit ziet u duidelijk de startplaats liggen. Deze kerk is uit 1841. Zo vindt men er in West-Europa honderden. Het treft goed. Bij de kerk loopt u juist tegen Café du Repos aan van de familie Willems. Het is een gezellige rustplaats bij Nederlandse mensen. U kunt er ook met Nederlandse geld betalen. Na een frisse dronk gaat u de grote weg omhoog. Deze straat kreeg de bijnaam „Oranjestraat" omdat zoveel Nederlanders hier een prachtig huis bouwden. Na enige tijd klimmen krijgt u rechts een asfaltweg. Hier gaan de parcoursen van de 10 en 15 km. uit elkaar. De 15 km. gaat rechtdoor en de 10 km. gaat rechtssaf.

• Zie verder Route 15.

### Route 10 KM

Na 20 meter komt u langs grenspaal 11. U blijft deze weg met zijn bochten volgen tot u scherp naar rechts draait. Hier mag u niet vergeten even links naar beneden te kijken naar het prachtige kasteel Beusdael. De grote vierkante massieve toren moet volgens de archieven uit de 9de eeuw stammen. U vervolg nu weer de asfaltweg met een prachtig uitzicht naar beide kanten. Wanneer de asfaltweg scherp naar links draait, gaat u rechtdoor in een zandweg met aan beide zijden dennebomen. Aan het einde van deze weg draait u scherp naar rechts over een asfaltweg. Hier komt de 15 km-route van links.

### Gezamenlijk parcours 10 en 15 km.

U loopt over deze asfaltweg naar hoeve Vernelsberg. Dit is een zeer oude hoeve uit 1323. Hij is op rotsgrond gebouwd en van dezelfde steen werden de muren opgetrokken, voornamelijk van conglomeraten. Op 9 januari 1945 werd deze hoeve grotendeel door een V 1 verwoest en later weer opgebouwd. Bij deze hoeve gaat u links het voetpad in naar de Geul.

Hier gaat u het ijzeren bruggetje over en dan langzaam naar rechts. U bent hier weer op bekend terrein, want aan het begin liep u hier ook. Na de Heimansgroeve gaat u langs het beekje links omhoog. U vindt na ongeveer 100 meter links een poortje de wei in. Hier gaat u doorheen en met enig zoeken vindt u ook de andere weipoorten, als u maar goed blijft klimmen.

Het laatste poortje staat bij een boerderij. U loopt hier over het erf en komt dan op een asfaltweg. Hier gaat u naar links en meteen rechts. U loopt nu in het gehucht „Geen zij". Ook de 5 km. ontmoet u op dit laatste stukje. U loopt hier langs prachtige vakwerkhuisjes. Vanzelf komt u weer bij de mooie boomgroep rond het kruis en nu gaat u rechts. Op de voorrangsweg gaat u naar links en na 200 meter bent u aan de finish.



• Als een grillig lint slingert de Geul zich door het landschap.

### Route 15 km

U blijft dus geleidelijk doorklimmen over de asfaltweg tot bij grenspaal 12 bij een grote eik, dan begint de weg te dalen. U hebt dan meteen een prachtig gezicht op kasteel Beusdael. Op deze plaats heeft Karel de Grote een jachtstoot gehad. De grote vierkante massieve toren moet volgens de archieven al stammen uit de 9de eeuw. Onder de dakrand ziet men enkele kleine raampjes. Deze zijn van nog in goede staat zijnde gevangenisellen.

In de 15de eeuw is er aan de grote toren in rode baksteen het kasteel gebouwd en bovendien een kleinere toren. We vervolgen weer de grote weg met enkele grote draaien. Bij een scherpe draai naar links gaat rechts een zandweg naar beneden naar een boerderij. Deze loopt u in U volgt nu de met gele bandjes aangegeven route. U komt dan ook langs het „Heimans-reservaat". Dit wordt ook wel genoemd de „Krijtrotsen van Hei-

mans". Op enkele plaatsen ziet men in de bosrand duidelijk ontsluitingen van de krijtlagen. Helaas is door de dichte begroeiing veel aan het oog onttrokken. Met weinig moeite vindt men hier nog talloze fossielen van scheldieren en zeegeels. Na enige tijd wordt u weer van het bos af geleid naar een asfaltweg. U komt dan in het gehucht Diependaal. Na het huis van een pottenbakker slaat u een voetpad in naar links. Dit voetpad gaat over in een zandweg. U gaat nu de eerste weg rechts in. Aan uw linkerhand ziet u al spoedig de prachtige „Dorpschof", een prachtige vakwerkboerderij. Dit is waarschijnlijk Epens meest gefotografeerde en geschilderde boerderij. U gaat nu naar rechts en spoedig naar links de Plaatweg in. Bij de viersprong komt van rechts het parcours van de 10 km. U loopt samen met hen

rechtdoor een beetje omhoog naar de hoeve Vernelsberg. De route vindt u beschreven hierboven onder: gezamenlijk parcours 10 en 15 km.

Het was een tocht door een uniek stukje Limburg, dat zo rijk is aan geologische vondsten en aan historie. Mogelijk is het voor u een aanleiding om nog eens terug te komen op eigen gelegenheid. Hebt u binnenkort weer behoefte aan wandelen, dan kunt u op zondag 28 november terecht in Heerlen. U kunt tussen 12 en 13 uur starten in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat 3, Heerlen voor de St. Nikolaastocht, waar St. Nikolaas voor de jeugd ook zelf aanwezig zal zijn.

(ADVERTENTIE)

meer dan een couvert... een levensstijl

**Christoffe**

verkrijgbaar bij o.a. Leop. Baggen Juwelier Sarolestraat 61 - Heerlen

(ADVERTENTIE)

**SOMA**

ROGGEBROOD

GEZOND EN LEKKER

SOMA SOMA SOMA SOMA SOMA SOMA SOMA SOMA



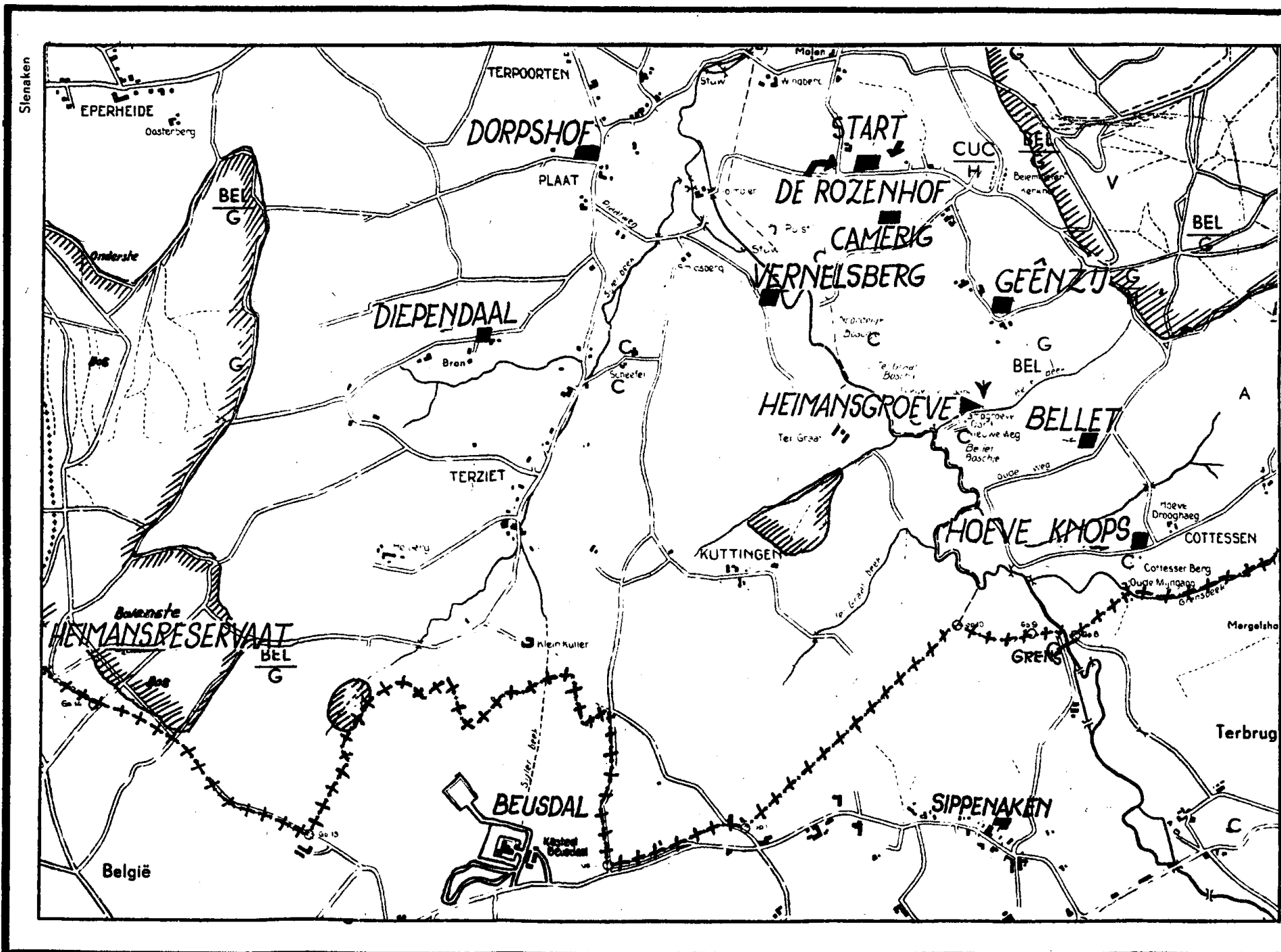
• Het fraaie kasteel Beusdael.

## WEEKEND-LD-BON

### BORD SNERT

Tegen inlevering van deze bon wordt aan deelnemers aan de LD-Herfstwandeling in het restaurant van de Rozenhof een voortreffelijk bord snert geserveerd voor de prijs van f 1,75 per bord, zijnde 50 cent minder dan de normale prijs. Dit aanbod is geldig voor een gezin van 5 personen, tenzij aangetoond kan worden dat het gezin groter is.

ALLEEN GELDIG OP ZONDAG 21 NOVEMBER 1976





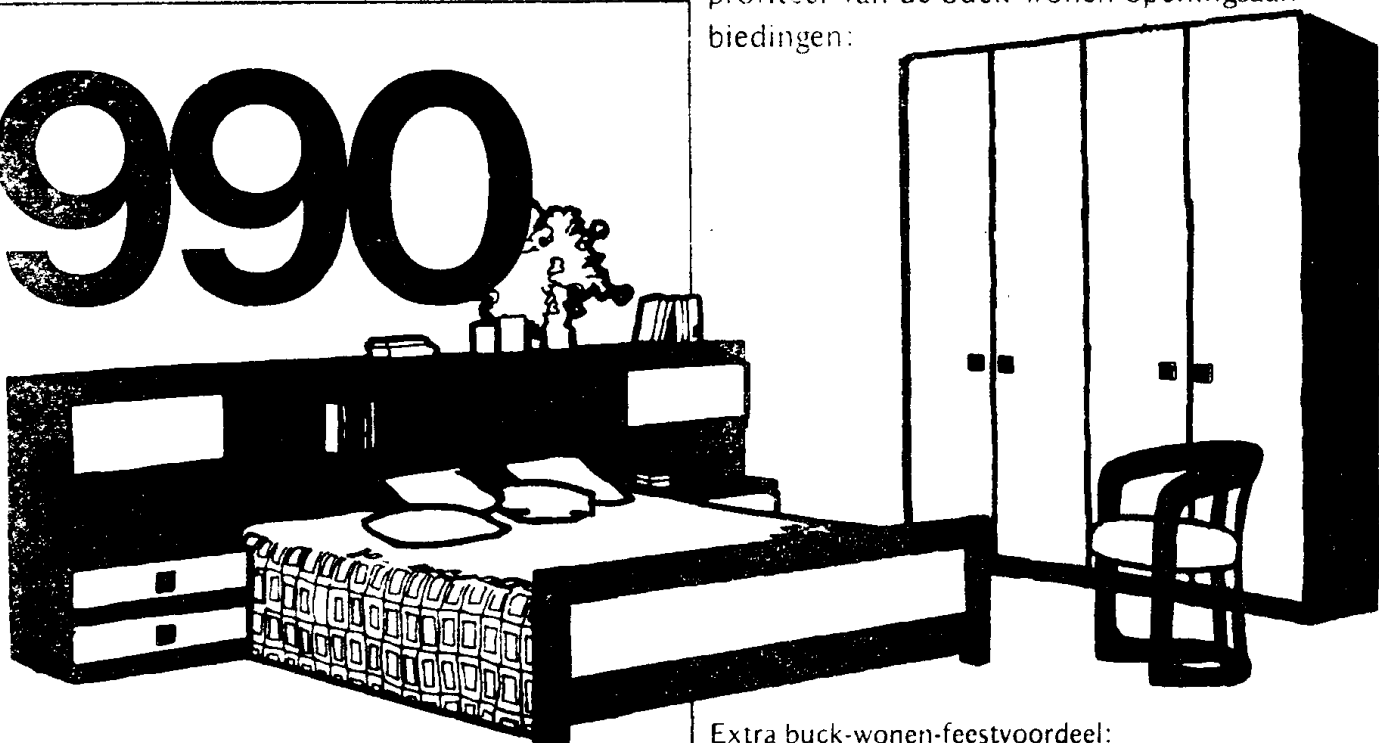
**Buck-Wonen is open!**



buck-wonen, een waar woonparadijs met een unieke kollektie moderne en klassieke meubelen.

Meubelen met sfeer en gezelligheid, van de beste kwaliteit, tegen vriendelijke prijzen. Kom feestelijk en gezellig meubels kijken en profiteer van de buck-wonen-openingsaanbiedingen:

**990**



Slaapkamer, uitgevoerd in zwart houtwerk en wit laqué vlakken, bestaande uit ledikant, 140 x 120 cm, 4-deurs linnenkast, bedombouw met 2 nachtkastjes.

Openingsprijs 990,-

Extra buck-wonen-feestvoordeel:

bij aankoop voor een bedrag van f 1500,- ontvangt U een waardebon van f 100,-, die U kunt besteden in de buck-wonen-giftshop. Dit extra feestvoordeel geldt tot 27 november 1976.

Openingstijden: Di. t/m Za. van 9.00 tot 18.00 uur. Maandag gesloten.

**buck wonen** de sfeermakers & interieur-adviseurs

hoofdstraat 91/kerkrade/telefoon 045-455858\*

**Ik drink melk.**



Dolf de Vries, acteur.

**U ook?**

Melk moet. Melk doet je goed.



**RODA INTERNATIONAL FASHION KERKRADE/HOLLAND**

Onze export groeit.....

Daarom zoeken wij een

**SECRETARESSE**

voor ons exportteam

Zij is accuraat, gewend om zelfstandig op te treden, ziet niet op tegen onregelmatige uren en reizen.

Zij beheerst het Frans, Duits en Engels in woord en geschrift.....

Kortom, zij heeft formaat.

Sollicitaties te richten aan:  
**Roda International Fashion,**  
Bosveldstraat 3, Kerkrade  
Tel. 045-456252 t.a.v. dhr. Krijger.



**Oud huis, wees jong..**

Dank zij 'n moderne Alno-aanbouwkeuken  
• voor elke ruimte  
• fronten in kunststof en massief hout.

Wij adviseren, plannen en monteren compleet met inbouw-apparaat

**ALNO**  
aanbouwkeukens

In onze showroom heeft u een ruime keuzemogelijkheid. Uitgebreid assortiment in tegels en plavuizen.

**sittardse houthandel**

produkten voor de bouw

Handelsstraat 8-10 Sittard Telefoon 04490 - 55 44

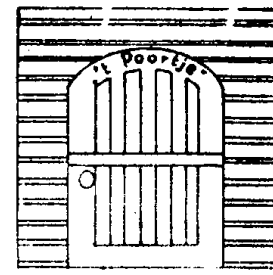
*Als u 's morgens het gevoel heeft, dat u de jas van Columbo aantrekt, is er iets mis.*

Bijonskunt u daar wat aan doen!

**Castex**



Munsterplein, Roermond  
hoek Limbrichterstraat/Begijnhofstraat 2, Sittard  
Salmstraat 38, Geleen



UIT?

**„t Poortje” IN!**

Elk weekend en iedere woensdag DISCO vanaf 20.00 uur met

**D.J. ARNO**

Hoensbroek

Hommerterweg 39



**NIEUW!!**

**I.T. CARAVANS**

In 15 uitvoeringen.

**CARAVAN-IMPORT**

**CORVAM B.V.**

**HEERLEN**

Nu tegen winterprijzen. Doorlopende show.

In de Cramer 1, Heerlen t.o. Nationale Houthandel, tel. 045-717868.



**MITSUBISHI**  
MOTORS CORPORATION

**Mitsubishi Celeste**

**Het pure genot van een elegante sportcoupé.**

In een veilige kooikonstruktie zit u. Met alle denkbare comfort om u heen. Hoger en lager te stellen veiligheidsstuurkolom. Verstelbare kuipstoelen. Met de opzienbarende 4 cylinder 2 liter Mitsubishi „80” motor (zo stil als een 8 cylinder). Met 5 versnellingsbak.

In 9 seconden van 0 tot 80. Verbruik bij konstant 100 km/u slechts 1 op 12.5.

Op normale benzine. Voor nog meer lovende woorden, zie de autotestrapporten bij uw dealer en test hem zelf. Prijs f 16.630,-. Met 1.6 liter motor en 4 versnellingsbak f 14.748,-.

(Prijzen af Sassenheim).

**Mitsubishi.**  
**De Gestaalde**  
**Perfektie.**

Beek-Genhout **N. GELISSEN**  
Hubertusstraat 49, tel. 04402-1054.

Haalen **HENDRIX B.V.**  
Napoleonsweg 53, tel. 04759-1890.

Kerkrade **A.J.H. KLEIJNEN**  
Locht 193, tel. 045-411561.

Linne **G.M. HUKKELHOVEN B.V.**  
Oudeweg 30, tel. 04746-1968.

Maastricht/Amby **P.H. JACOB en ZN.**  
Bergerstraat 11-13-15, tel. 043-26970.

Roosteren **JABÉ-ROOSTEREN B.V.**  
Maaseikerweg 35, tel. 04745-268.

Schinnen **W. KEES**  
Dorpsstraat 64, tel. 04493-1721.

Stramproy **VANDA B.V.**  
Wilhelminastraat 29a, tel. 04956-1786.

**PERSIAN DISCOUNT**

Rijksweg Zuid 193  
Geleen - Tel. 49872

**PERZISCHE TAPIJTEN**

Enorme keuze  
Groothandelsprijzen

Sittard, tel. 5259  
Limbrichterstraat 39

**TAPIJTHUIS REZA**





Vrijdag 19 november 1976

# Roda JC biedt Dijkstra aan bij FC VVV

## Kowalik hervat training

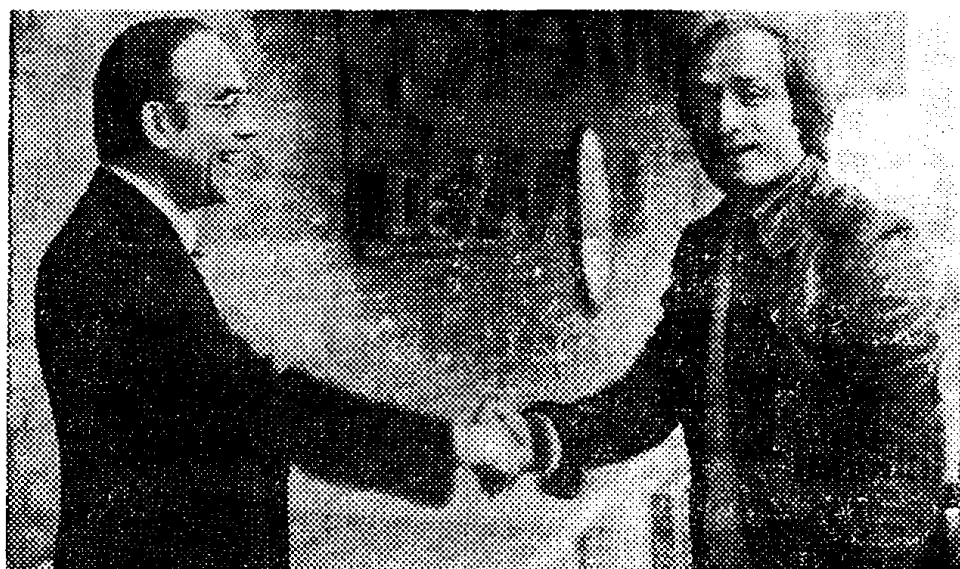
door jos van wersch

MAASTRICHT/VENLO - De Pool Janusz Kowalik, die een paar weken geleden een meniscusoperatie onderging, heeft gistermiddag de training bij MVV hervat. Het zal echter nog zeker twee weken duren voordat Kowalik zijn rentree kan maken in het Geusselt-team. De achillespeesblessure van ausputter Jos Lacroix is bepaald nog niet genezen. Hij probeerde weliswaar aan de training deel te nemen, maar zonder resultaat.

Lacroix zocht al snel de kleedkamers op. Lacroix: „Ik kan niet zeggen dat het slechter gaat, maar de blessure is nog niet over. De kans is erg klein dat ik morgenavond tegen De Zwervers van de partij kan zijn. Ik wil niets riskeren en ik zal vragen om nog een weekje rust”. Noud Janssen zal nu waarschijnlijk de ausputterplaats bezetten.

Geruchten als zou ex-Sparta-speler Hans Venneker (tegenwoordig spelend in Frankrijk) naar MVV komen, zijn volgens zakelijk leider Nico Jonten uit de lucht gegrepen. „Wij hebben geen enkele interesse in Venneker. Het is voor mij een raadsel hoe dat bericht in de wereld is gekomen”.

De kans dat Roda JC'er Jos Dijkstra naar FC VVV gaat, is in ieder geval wel aanwezig. Gistermiddag heeft een delegatie van FC VVV een bezoek gebracht aan Kerkrade (om de overschrijving en transferbedrag van Dick Advocaat te regelen). Tijdens dat gesprek heeft Roda JC Jos Dijkstra aangeboden. VVV-manager Huub van Aken: „Ik heb daarop geen ja en geen nee gezegd. Ik heb Roda JC meegedeeld dat ik vandaag hierover met trainer Rob Baan zal praten”. Jos Dijkstra, woonachtig in Eindhoven, heeft best trek in een overstap naar Venlo. Dijkstra zit sinds het begin van dit seizoen op de wisselbank bij Roda JC.



• Dick Advocaat meldde zich gisteren bij zijn nieuwe broodheer FC VVV. Manager Huub van Aken schudt de ex-Roda JC'er de hand.



• De drie buitenlandse van MVV waren gisteren sinds lange tijd weer bijeen op de training. Vlnr John Webb (Engelsman), Janusz Kowalik (Pool), Chris Baeten. Jo Quaden en Sabir Vitesic (Joegoslaf).

### sport kort

#### Geen schorsing voor Mansveld

ZEIST - Aad Mansveld van FC Den Haag is door de tuchtcommissie van de KNVB niet geschorst naar aanleiding van zijn gele kaart in de ontmoeting tegen Roda JC. De aanvoerder, die zich over dit voorval nogal druk heeft gemaakt, kreeg slechts een boete van 250 gulden. Zijn ploeggenoot Martin Jol kreeg wel een schorsing van een wedstrijd opgelegd. De Hagenaar, die een gele kaart had gekregen na een forse overtreding tegen Vermeulen, kreeg tevens een wedstrijd voorwaardelijk en een boete van 150 gulden. De zwaarste straf was voor de Wageningen-speler van Osenbruggen, die voor drie wedstrijden werd geschorst naar aanleiding van een gele kaart in de wedstrijd tegen Vitesse.

#### Zware blessure Gerrit Mintjes

DOETINCHEM - Gerrit Mintjes van De Graafschap is voor lang tijd uitgeschakeld. De 27-jarige verdediger raakte afgelopen zondag in de wedstrijd tegen Haarlem ernstig geblesseerd. Foto's die in het ziekenhuis werden genomen, wezen uit dat een spier volkomen was afgescheurd van het schaambone. Mintjes werd onmiddellijk opgenomen en onderging deze week nog een operatie. Hij is drie tot vier maanden uitgeschakeld.

#### Guy Biemans geschorst

VOERENDAAL - Voerendaal-speler Guy Biemans, die tijdens de wedstrijd Voerendaal 3-Groene Ster 3, Herman Meuser zou hebben getrapt is door de strafcommissie voorlopig geschorst. De wedstrijd van zondag 7 november werd daarna gestaakt.

#### Gentse zesdaagse

GENT - Na de tweede nacht in de Gentse zesdaagse gaan vier ploegen met één ronde voorsprong aan de leiding. De Britse formatie Clark-Allan gaat aan kop met 66 punten, gevolgd door de Belgen Sercu/van den Haute (45), Gilmore-Stevens (Aus/Bel) 30 en Bracke-de Bosscher (Bel) 25. Het Nederlandse koppel Schuiten/Duyndam neemt met 12 punten achterstand de 11e en laatste plaats in.

#### Vogts zes weken „out”

MÜNCHENGLADBACH - Berti Vogts, de verdediger van Borussia Mönchengladbach en het Westduitse elftal, zal voor zeker zes weken zijn uitgeschakeld. Vogts liep in de vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen Tsjechoslowakije een gescheurde spier in zijn lies op. De blessure was dermate ernstig, dat Vogts gisteren (met goed gevolg) werd geopereerd.

#### ENCI-cross in februari

MAASTRICHT - De ENCI-cross die oorspronkelijk zou worden gehouden op 14 november jl. maar werd verschoven naar 28 november a.s. is nu weer uitgesteld tot februari. Een juiste datum kon organisator AV Kimbria nog niet opgeven.

## Lubberding tekent bij TI-Raleigh

ROTTERDAM - Henk Lubberding zal het komend seizoen als beroepsrenner debuteren bij TI-Raleigh, de ploeg die geleid wordt door Peter Post. Lubberding zal in ieder geval deelnemen aan de Tour de France.

• ROTTERDAM - Acht renners starten volgende week vrijdag in het Europees derynkampioenschap dat wordt gehouden in het sportpaleis Ahoy. Het achttal bestaat uit Ole Ritter, René Pijnen, Gerben Karstens, Patrick Sercu, Martin Venix, Wilfried Peffgen, Günther Haritz en Dieter Kemper. Tot de reserves behoren Roy Schuiten en Jan Breur.

### toto/lotto

DEN HAAG - De uitkomsten van de lotto en toto van week 46 zijn:  
Lotto: 1e prijs: 1 winnaar, bruto f 666.666; 2e prijs: 4 winnaars, elk bruto f 41.315,80; 3e prijs: 162 winnaars, elk bruto f 1530; 4e prijs: 9140 winnaars, elk f 36; 5e prijs: 12567 winnaars, elk f 26.  
Toto: 1e prijs: 11 winnaars, elk bruto f 13.152; 2e prijs: 169 winnaars, elk f 535; 3e prijs: 1490 winnaars, elk f 84.

(ADVERTENTIE)

**RuTon**  
inderdaad  
prima  
strijkijzers

# Jean Bessems niet helemaal tevreden ondanks overwinning Vultink start vlekkeloos

door harry muré

HOENSBROEK - Onder de hanebalken van de imposante biljartarena in Kasteel Hoensbroek is Hans Vultink weer eens verschrikkelijk sterk begonnen. De titelverdediger speelde een vlekkeloze openingspartij in vier beurten en was daarmee veruit de sterkste in de eerste ronde van het Nederlands kampioenschap 71-2.

Een verrassing was dat niet. Vultink bezit naast een aantal aangeboren eigenschappen de met veel studie en oefening verworven kunst die hem telkens opnieuw in staat stelt probleemloos van start te gaan. Terwijl

de anderen nog wat zenuwachtig aan krijtje en keu lopen te frunniken en staan te mopperen omdat het begin weer eens zo moeilijk is, bevindt Vultink zich al een eind op weg naar de titel. In de tweede beurt al overrom-

pelde hij Wim van Deventer met een reeks van 177. Dat hij daarna nog twee beurten nodig had om op 300 uit te komen, schreef de kampioen toe aan „verslappende concentratie”.

#### Loepzuiver

Hans Vultink die en passant een keer de arbiter moest corrigeren, kan als geen ander de posities bij de ankers benutten. Hij houdt de a-chevalpositie het langst vast en rappelleert loepzuiver. Dat is niets nieuws, maar toch valt het elke keer weer op. Gek eigenlijk dat Vultink het internationaal in deze spelsoort nog nooit heeft gemaakt. Wat dat betreft krijgt hij overigens een nieuwe kans half januari in Terneuzen.

Jean Bessems zorgde voor een hoogst aangename ouverture, al kreeg die pas in de zevende beurt gestalte. „Het trainen gaat prima. Maar het moet er ook uitkomen in de wedstrijd”, aldus de Limburger. Wat eruit kwam was een serie van 198. Dat is niet gering, en toch was Jean niet helemaal tevreden: „Je wilt je waarmaken en dan sta je eigenlijk meer tegen jezelf te spelen”. De serie van Bessems brak technisch gezien te vroeg af: hij hield na een lange, onzuivere rappel een onverwacht moeilijk stootbeeld over. Twee beurten later had Bessems de eerste punten binnen.

#### „Machteloos”

Lambert van Nijnatten, die in het begin misschien nog vage hoop had gekoesterd, had er vrede mee. „Bessems speelde in een roes. Daar ben je machteloos tegen”, aldus de ouderling van het gezelschap. Van Nijnatten (49) heeft met zeer bescheiden illusies ingeschreven voor het toernooi. „Als ik één keer een serie van vijftig maak, ben ik al dik tevreden”.

Louis Havermans had zichtbaar moeite om de lessen van Tony Schrauwen in praktijk te brengen. De Brabantse is in Hoensbroek begonnen aan zijn eerste 71-2-toernooi. Een paar keer per week heeft hij met Schrauwen speciaal op deze spelsoort gestudeerd. „Waar ik vooral op moet letten hier, is het behalen van een redelijk moyenne. De punten interesseren me niet zo”, legde Havermans uit, nadat Ben Velthuis hem in elf beurten aan het mes had geregen. De Oldenzaler, met zijn postuur van 2 meter minus één centimeter toch al moeilijk over het hoofd te zien, gaf een stukje show weg door lange tijd de lichte tred te houden met de op de andere tafel stutende Vultink. Velthuis bouwde in de derde beurt aan een formidabele serie die - geheel onnodig - afbrak op 189. Hij miste toen een eenvoudige bal-band-bal.

(ADVERTENTIE)

**RuTon**  
inderdaad  
prima  
stofzuigers



• Twee concurrenten in Hoensbroek: Jean Bessems (links) en Hans Vultink kruisen de „degens”

Nog acht beurten pijnigde Velthuis 142 in het begin tegen Havermans, nog acht beurten nodig om zijn partij te voltooien. Ben Velthuis handhaafde zich - per traditie - ook in de kop door zijn tweede partij, tegen van Nijnatten, te winnen: 300 tegen 144 in zestien beurten. Van Deventer won van Steures: 300 tegen 135 in elf beurten.

De slechtste partij speelden Steures en Vet. Vooral de laatste viel bar tegen na zijn verrassend optreden in het Europees kampioenschap vijfkamp. Na een opening van 25 caramboles kwam hij in drijftand terecht, terwijl Steures onverdrien verder ging met „sprinkelen” van klein graat. Het ging allemaal erg langzaam. Steures klopte zich dan ook berouwvol op de borst nadat hij in de veertiende beurt wegens resté dedans op vijf caramboles van de finish was blijven steken: „Ik rotszoude maar wat. Ik heb het gevoel dat ik geen serie kan maken en dan ga je maar wat bij elkaar staan schrapen”.

#### Compleet met loeiende koe

HOENSBROEK - Tijdens de mid-dagpartijen van het Nederlands biljartkampioenschap werd de serene rust in het Hoensbroekse kasteel met grote regelmaat onderbroken door het loeien van een koe. Terwijl je in de zaal een spel kon horen vallen, klonk van buiten klaaglijk boegeroep. „Hoort zeker bij het rustieke decor”, veronderstelde een van de finalisten. Hij bedoelde dat in positieve zin, want de entourage is schitterend. Daar is iedereen het over eens.

Na de eerste dag prijkt Vultink met een enorme voorsprong aan kop. Door een weergaloos mooie partij tegen Vet met reeksen van 73, 95 en 132 arriveerde hij op een algemeen gemiddelde van 85,71. Dat is liefst 50 punt meer dan nummer twee, Jean Bes-

J. Bessems	300	9	198	33.33
B. v. Nijnatten	89	9	37	9.88
W. v. Deventer	90	4	41	22.50
H. Vultink	300	4	177	75.00
L. Havermans	197	11	78	17.90
B. Velthuis	300	11	189	27.27

De stand na twee ronden  
Vultink 4 85,71, Bessems 4 35,29,  
Velthuis 4 22,22, van Deventer 2 26,00,  
Steures 2 16,76, Havermans 0 17,89,  
van Nijnatten 0 9,32, Vet 0 9,00.

#### Inhaalwedstrijd tegen Limburgia

## SVN zonder Theo Janssen

NIEUWENHAGEN - „Het wordt iedere week rampzaliger”, zegt SVN-trainer Piet van Dijk met het oog op de uitgestelde hoofdklassewedstrijd SVN-Limburgia, die nu komende zondag wordt gespeeld. „Onze doelman Theo Janssen ligt met een forse griep in bed. Het ziet er naar uit dat hij niet kan meespelen. Ook Willy Snoek is nog niet hersteld van een griepaanval, terwijl Jan Lauers elk moment een schorsing kan verwachten”.

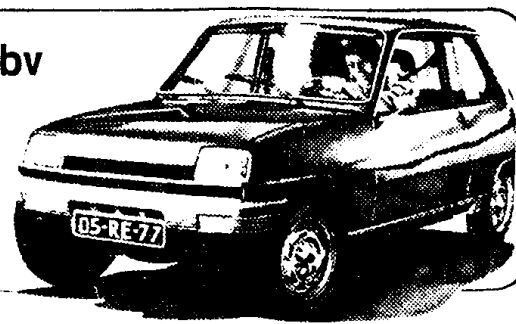
Het doel bij SVN zal zondag vermoedelijk worden verdedigd door Rudy Timmer die wat meer ervaring heeft dan Jos Ramakers. Limburgia heeft geen probleemgevallen in de selectie.

SVN (3)-LIMBURGIA (10) - 14.30 uur, sportpark aan de Kerkstraat in Nieuwenhagen. Uitslag vorig seizoen: 1-1. Topscoer SVN: Gunther met zes doelpunten. Topscoer Limburgia: Nix met drie doelpunten. Scheidsrechter: A. van Kessel.

(ADVERTENTIE)

heijnen heerlen bv  
Frankenlaan 1  
Heerlen  
Tel. 045-713600

**RENAULT**



## Turnsters woedend over deelname Marian Heeren



• Marian Heeren met trainer Hans van Zetten

te laten doorgaan. Vandaag gaan de turnsters op Papendal met een deel van het bestuur, waaronder voorzitter Tielrooy, rond de tafel zitten om alsnog naar een oplossing te zoeken.

Voordat het KNGV-bestuur het besluit om Marian Heeren toch te laten deelnemen aan de selectiewedstrijd wereldkundig maakte, heeft directeur W. de Wolf de meisjes hiervan persoonlijk op de hoogte gesteld. Er is openlijk over gediscussieerd en het gesprek scheen goed te zijn verlopen. Alleen Ans Dekker opperde wat bezwaren, maar die bleken niet zo ernstig als nu naar buiten is gekomen.

Ans Dekker is de woordvoerder van de rebellende groep. „Het gaat ons om het principe. Aan de ouders is beloofd dat alleen meisjes die op Papendal trainen in aanmerking komen voor internationale wedstrijden. Als we de lijn van dit KNGV besluit doortrekken, zouden bijvoorbeeld ook Jeannette van Ravenstyn en Carla Braan, die het internaat verlaten, recht hebben op deelname aan de selectiewedstrijd. Het gaat ons dus niet om Marian Heeren persoonlijk”.

Marian Heeren, die part noch deel

heeft aan de ontstane moeilijkheden zegt: „Ik heb zelf nooit gevraagd om aan die selectiewedstrijd te kunnen deelnemen. Ze zoeken het maar uit Trouwens, als ik in zo'n sfeer moet turnen dan hoeft het voor mij allemaal niet meer, dan blijf ik liever thuis”.

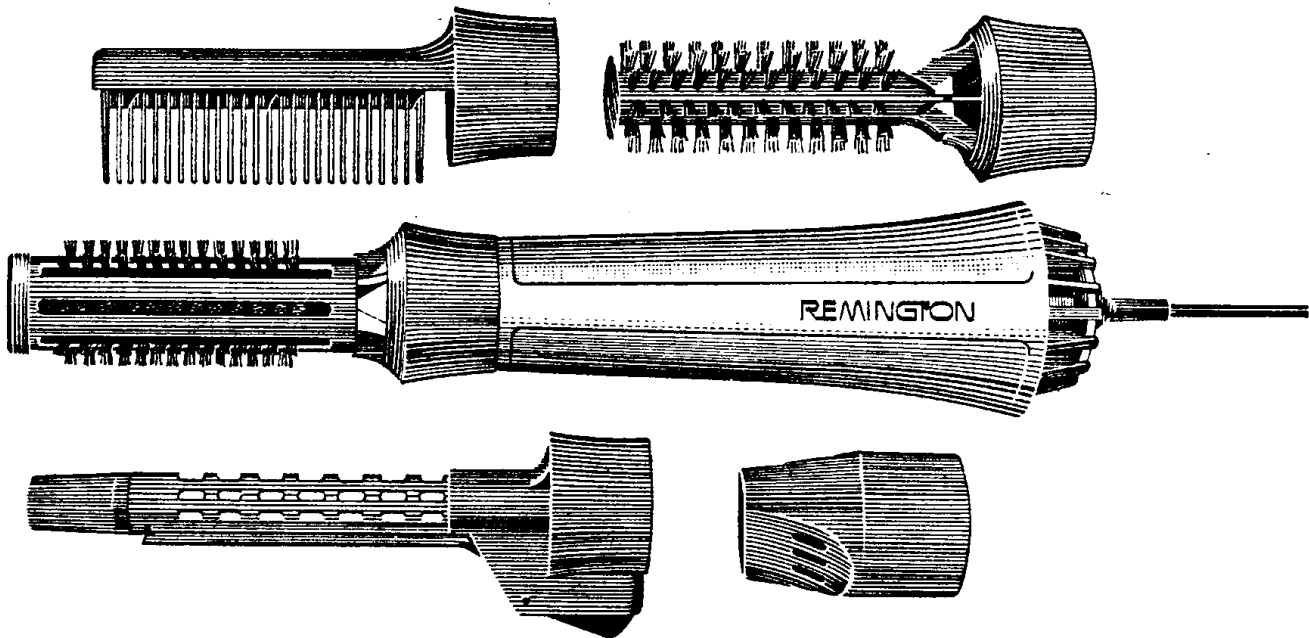
Voorzitter John Tielrooy betreurt het besluit van de turnsters: „Ik vraag mij af of dit wel een juiste beslissing is. Ik kan er wel in komen dat ze dit doen maar het vertroebelt de sfeer voor nader overleg”.

#### Afgedwongen

De onverwachte reactie van de turnsters, zeker na het gesprek met directeur de Wolf, is ingegeven door enkele ouders van de turnsters die erop staan dat de gedane belofte wordt nagekomen. Die beslissing hebben zij destijds ook bij het KNGV afgedwongen. De ouders willen die garantie als tegenprestatie voor de offers die zij zich moeten getroosten bij het afstaan van hun dochter. Een garantie die het KNGV-bestuur wel moest geven (al is er veel over gediscussieerd) wilden zij de levensvatbaarheid van het turnernaat niet in gevaar brengen....



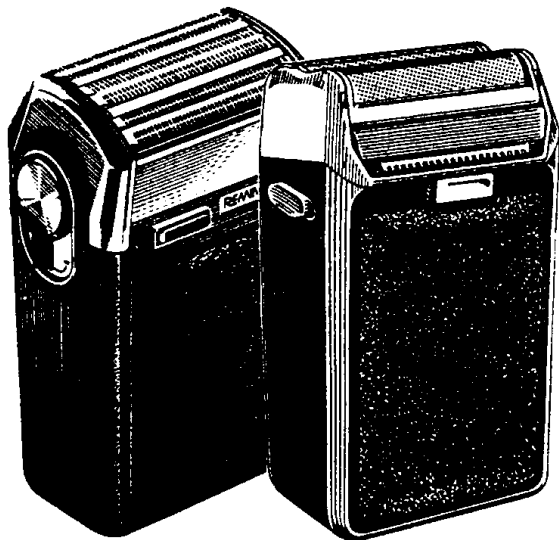
# Remington wekt, scheert en doet uw haar.



**U borstelt, kamt en droogt en krult met één hand. En de andere hand is vrij.**

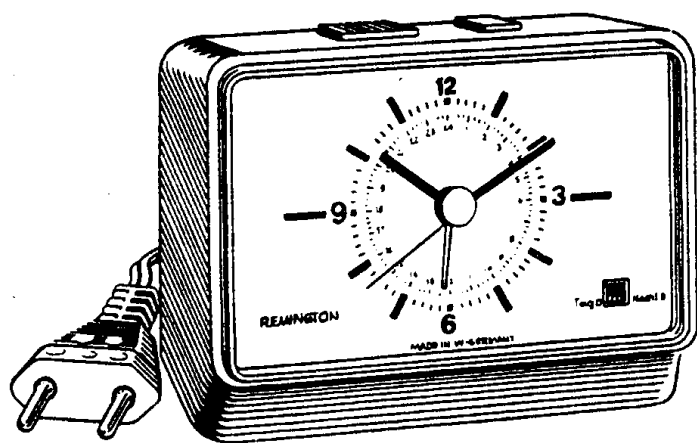
Met de nieuwe Lady Remington Vogue-set plus kunt u uw haar met één hand in een perfect model krijgen. De vele hulpstukken zijn zeer solide. Er zijn twee ronde borstels bij, waarvan één met

een metalen schacht. Een temperatuurschakelaar zorgt ervoor dat u zeer snel kunt drogen (600 watt) en op normale temperatuur uw haar kunt opmaken. (300 watt). Geadviseerde verkoopprijs f 95,-.



De Remington RF3 en de Remington Radial werken ieder volgens een ander systeem. De RF3 heeft een geweldig scheerblad, de dubbele scheerkop dus. Volgt de huid moeiteloos.

De Radial heeft 3 scheerkoppen in contourvorm. Beide hebben ze een uitklapbare tondeuse en een spiraal-snoer, en zijn ze geschikt voor verschillende voltages. Geadviseerde verkoopprijs voor beide apparaten f 152,-. Remington scheerapparaten zijn er al vanaf f 55,-.



De Remington Multi Alarm is een elektrische repeteerwekker met een 24-uur weksysteem. Hij wekt u desnoods 4 keer achterelkaar.

Iedere tien minuten. Dus veertig minuten om wakker te worden. f 60,50. Remington wekkers zijn er reeds vanaf f 40,25.

De Lady Remington Vogue-set is wat eenvoudiger uitgevoerd dan de Vogue-set plus. Natuurlijk met alle makkelijke hulpstukken.

Ideaal om uw haar even snel in model te krijgen. Met een flinke droogcapaciteit (300 watt)

Geadviseerde verkoopprijs f 79,50. Remington maakt al hairstylers vanaf f 43,25.



**Nooit meer een ochtendhumeur.**

**SPERRY-REMINGTON**  
CONSUMER PRODUCTS

# Bij ons 'n FIAT/OM truck voor elke branche

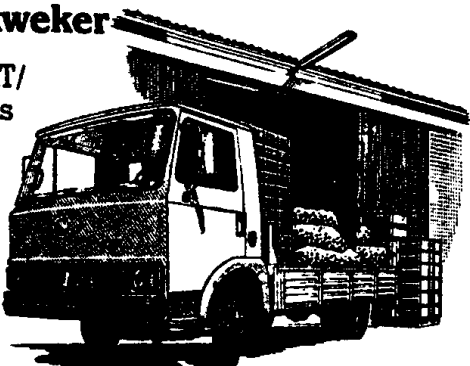


**Voor u, vleesgrossier**

is er een FIAT/OM 80 met zoveel nuttig laadvermogen en zoveel ruimte, dat u zelfs voor uw langste route, maar één keer hoeft te laden.

**Voor u, groente- en fruitwreker**

is er de FIAT/OM 65, ook als bestelwagen. Daar kunt u uw oogst van een week makkelijk mee naar de veiling brengen.



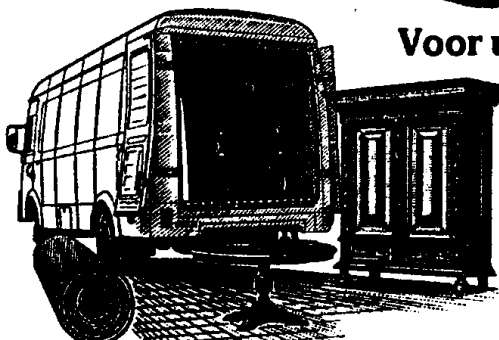
**Voor u, aannemer**

is er de FIAT/OM 110 met open laadbak. Die heeft voldoende laadvermogen om uw beton, stenen, zand en bouw hout te vervoeren.



**Voor u, woninginrichter**

is er een FIAT/OM 50 met een laadruimte van maar liefst 4,70 meter lang, 1,90 meter hoog en 1,84 meter breed. Daar kunnen de grootste meubelstukken en het breedste kamerbreed tapijt in.



**FIAT OM**

**Automobilbedrijf de Valk B.V.**

Broekhem 4-6 - Valkenburg -  
telefoon 04406-13141

**FIAT/OM trucks: 'n schot in de roos**

# Waarom echte ski-mode ook fantasties is voor 'n Hollands wintertje.



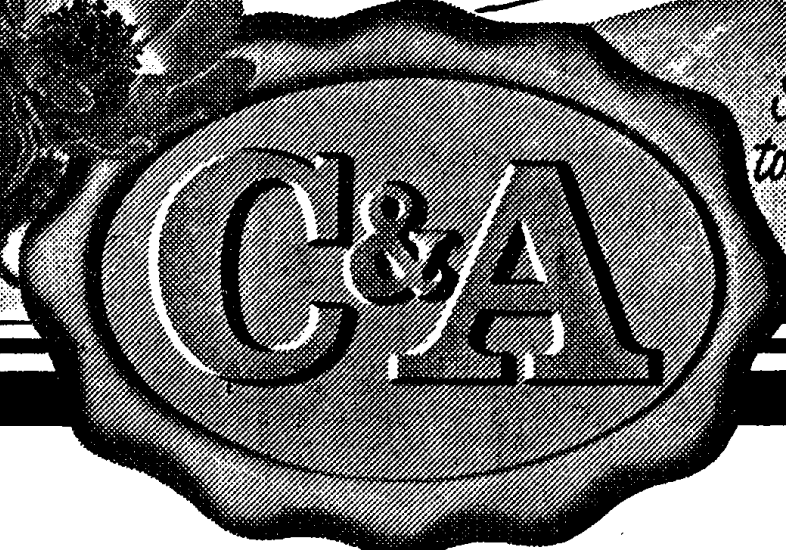
3-delige winter-oufit bestaande uit overall, jach en bijpassende col-pullover. Anti-gliss. (38-46)

**160,-**

Gaat u naar de wintersport? Gefeliciteerd! Heel fijn. Dan kunt u bij C&A uitstekend voordelig de juiste kleding aanschaffen. Maar voor de thuisblijvers is er eveneens goed nieuws. Want die Ski-kleding is nu eenmaal ook verschrikkelijk leuk om hier te dragen. En...warm!

**De wintermode staat in bloei bij C&A.**

En toch en toch... Ski-mode is bij C&A toch voordeliger!



M158

## OPHEFFINGSUITVERKOOP

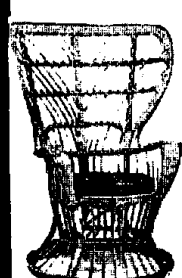
**PERZEN FA. DE LEEUW KORTINGEN 20 - 60%**

Rijdt enkele kilometers en verdient honderden guldens  
ENGELINKAMPSTRAAT 45 SITTARD hoek Tempelplein

Met toestemming K.v.K. 1-30 november 1976

## W. EKHART

het riethuis spec. zaak voor zuid-limburg



- ★ Riet-, rotan- en manaumeubelen
- ★ Manden, luxe-artikelen
- Grote sortering kasten en boekenkasten van riet
- ★ Rep. van biezen-, gaatzittingen

**045-252581**

KERKSTRAAT 284 BRUNSSUM



# Topruiters naar Jumping Amsterdam



• Alwin Schockemöhle  
... vaste klant ...

(ADVERTENTIE)

AMSTERDAM - De negentiende editie van „Jumping Amsterdam” springt er wat de sterkte van het deelnemersveld betreft, ten opzichte van de voorgaande jaren, die kwalitatief toch al niet zwak bezet waren, duidelijk uit. In totaal 47 combinaties uit elf landen hebben ingeschreven voor het internationale concours hippique, dat van donderdag 25 tot en met zondag 28 november in de RAI wordt gehouden. Tal van bekende ruiters en amazones zullen in acht onderdelen strijden om een totaal prijzenbedrag van 57.000 gulden.

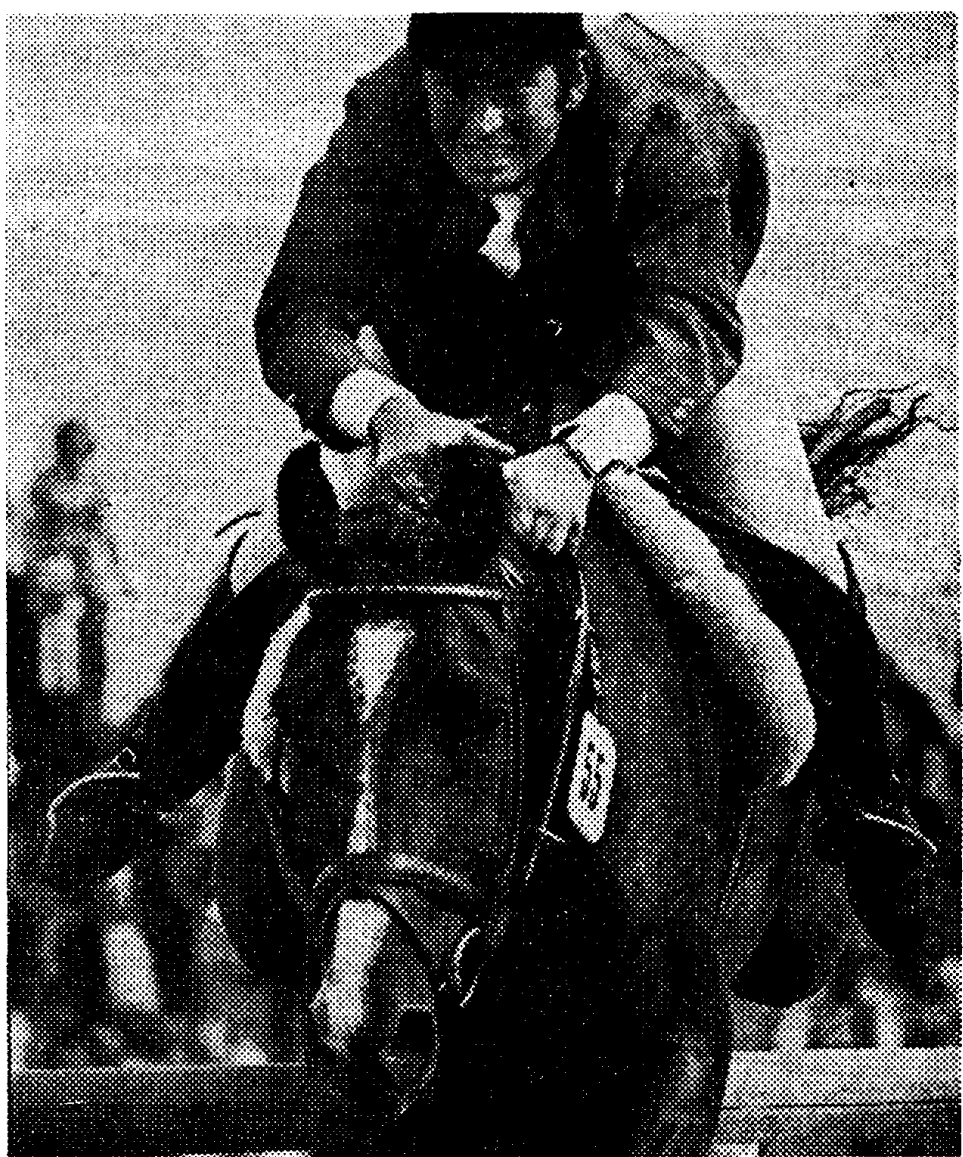
Jumping Amsterdam (kosten: ruim negen ton) staat dit keer in het teken van de vrouw. De organisatoren zijn er in geslaagd acht amazones te verplichten, die niet alleen naar het normale prijzengeld dingen, maar daarnaast onderling rijden om een nerts mantel ter waarde van 20.000 gulden. Daartoe wordt een speciaal amazone-klassement ingesteld, waarvoor in een aantal onderdelen punten zijn te verdienen. De bekendste amazones zijn wel de Amerikaanse Kathy Kusner, de pas 19-jarige Britse Debbie Johnsey (vierde tijdens de Olympische spelen), haar landgenoten Caroline Bradley en Pamela Dunning en Belgische Eva van Paesschen. Voorts treedt de Britse Liz Edgar-Broome aan als vervanger van haar landgenote Marion Mould-Coakes. Nederland brengt geen amazones in de piste. „Ik schaam mij te moeten bekennen, dat wij in Nederland nog altijd niet beschikken over amazones van klasse”, zei Ben Arts, secretaris-penningsmeester van het organisatiecomité en voorzitter van de federatie van springruiters, spijtig.

(eerste internationale overwinning in Leeuwarden), Harry Wiering en Dick Wieken. In samenwerking met de organisatoren van CSI Zuidlaren, dat kort na „Jumping Amsterdam” wordt gehouden, heeft men besloten een gecombineerd klassement op te stellen, waarvoor in totaal 12.000 gulden beschikbaar is. Hiervoor zullen van beide concoursen vier rubrieken meetellen.

## Doping

Voorts werd bekend dat het bestuur van de federatie van springruiters een voorstel bij de Nederlandse Hippische Sportbond op tafel zal leggen omtrent een nieuwe koers in de doping materie. Arts: „De federatie wil voortaan op nationale concoursen verboden zien, dat chemische middelen door leken worden toegediend.

Ook al zijn die middelen op zich wel toegestaan. Verder willen we dat een paard twee of drie dagen voor deelneming aan een concours geen geneesmiddelen krijgt. Dit geldt niet alleen voor de top, maar voor alle deelnemers. Ik ben ervan overtuigd dat de NHS onze voorstellen zal overnemen”.



• Hugo Simon, de talentvolle Oostenrijker, slaat Jumping Amsterdam ook dit jaar niet over

## Jaap Robijn legt functie bij KNGV neer

UTRECHT - Jaap Robijn, de voorzitter van de sectie topsport van het KNGV heeft zijn functie neergelegd. Robijn, sedert 1972 voorzitter van de sectie topsport en kwaliteits qua ook lid van het bondsbestuur, nam het besluit naar aanleiding van het geschil van inzicht tussen hem en de meerderheid van de bestuursleden van de sectie topsport.

De afgetreden voorzitter wakte zaterdag tijdens de algemene bondsvergadering in Utrecht weerstand door te verklaren dat de onder de sectie topsport ressorterende afdelingen op onverantwoorde wijze geld uitgeven. Deze uitspraak leidde staande de vergadering tot het aftreden van de heer R. Klarenbeek, secretaris van de afdeling keurturnen heren. Verder distancieerden de heren Swart en Luedke, respectievelijk penningmeester en secretaris van de afdeling topsport van de uitspraken van de heer Robijn. De uitspraken van Robijn waren ook aanleiding voor het eerder volledig afgetreden bestuur van de afdeling keurturnen dames om niet in te gaan op „een open gesprek zonder voorwaarde” met het bondsbestuur van het KNGV. Dit gesprek had moeten leiden tot een oplossing van de controverse, die was gekomen rond de opvolging van Eva Bartha en een eventuele terugkeer van het afgetreden damesbestuur.

(ADVERTENTIE)

## NIEUW! speciale aanbieding

De nieuwste  
Johan Crujff Junior  
VOETBALSCHOELEN slechts  
**32,50**

Alle maten, zolang de voorraad strekt.

Sporthuis W. HUTH  
Kruisstraat 5  
UBACH OVER WORMS

## Mevrouw Pinquin heeft een afspraakje.



... De dieren laten duidelijk blijken dat ze elkaar herkennen. De snavels worden omhooggestoken, de vleugels aangelegd en de partners waggelen onder luid geroep met hun kop heen en weer ...

Dit is één van de wonderbaarlijke feiten uit het nieuwe dierenboek van de Amro Bank. „Van dier tot dier” heet t. 120 Pagina's feiten en 60 schitterende kleurenfoto's over een uniek onderwerp: de „talen” in het dierenrijk. De taal van geluid, geur, kleur, gebaren en trillingen. Dierenkenner Prof. Dr. Anthonie Stolk heeft er begrijpelijke mensen taal van gemaakt en geeft boeiende uitleg.

U krijgt deze verrukkelijke uitgave - zolang de voorraad strekt - voor één tientje als u nu een spaarrekening opent. En de Amro stort op elke nieuwe rekening ook nog 'ns f 7,50. (Deze openingspremie is 1 maand niet opvraagbaar.) De actie loopt van 2 november tot 4 december.

## Uniek dierenboek voor nieuwe Amro spaarders.

Nu bij elke Amro Bank.

## Vaste klant

De Westduitser Alwin Schockemöhle, inmiddels een Olympische titel rijk geworden, is al vaste klant bij „Jumping Amsterdam” een van de grote trekpleisters. Hij neemt in zijn kielzog een aantal befaamde landgenoten mee: ex-wereldkampioen Hartwig Steenken, Soenke Soenken, Gert Wildfang, Fritz Ligges, Wilbert Mehlkopf en Hendrik Snoek (onlangs in het nieuws na een ontvoeringsavontuur dat de familie Snoek op vijf miljoen mark losgeld kwam te staan).

Voor tegenwicht zorgen ondermeer vier vermaarde Engelse ruiters (David Broome, Harvey Smith, Lionel Dunning en Paddy McMahon), de Ierse professional Eddy Macken, de Oostenrijker Hugo Simon, de Italiaan Raimondo d'Inzeo, de Fransman Marcel Rosier, de Belgen Wauters, Cuper, Tyteca en Stany van Paesschen en de Australiër Kevin Bacon.

Uiteraard is ook het Nederlands publiek van de springsport in de RAI (waar vorig jaar 30.000 bezoekers kwamen) aanwezig. „We hebben nog nooit over een dergelijk belangrijk en uitgebreid arsenaal beschikt”, zei Arts niet zonder trots. Naast de bekende ruiters Heins, Ebben, Nooren (dan niet terug van een tournee door de Verenigde Staten en Canada), nationaal kampioen Wouters van den Oudenweijer, Eras, Horn en Melchior komt een veelbelovende nieuweling in de ring. Dat zijn Piet Raymakers (Benelux kampioen), Wiel Heber

## Voetbaloorlog in Lissabon

LISSABON - In een tumultueuze wedstrijd bleef Denemarken in Lissabon voor bijna 40.000 toeschouwers lang overeind tegen de Portugezen, die moesten winnen om nog een kans te behouden in groep één van de voorronde voor het toernooi om het wereldkampioenschap 1978.

In de eerste helft was er nauwelijks van krachtverschil sprake. Na de rust zette Portugal de tegenstander onder hevige druk. De Algerijnse scheidsrechter Abdelkader Aouissi verloor al spoedig elke controle over de wedstrijd en liet vele al te vinnige duels onbestraft. Zo greep hij niet in toen de Portugese aanvaller Vitor Baptista de Deense verdediger Munk in het gezicht sloeg. Vijf minuten later stuurde Aouissi wel de Portugees Celso uit het veld na een zware overtreding tegen oud-feyenoorder Jörgen Kristensen. Inmiddels was Portugal in de 71e mi-

nuut op een voorsprong gekomen. Na een doelworsteling wist Manuel Fernandes uiteindelijk het net achter doelman Jensen te vinden (1-0). De Deense trainer kon zich na de „aanslag” op de benen van Kristensen niet meer bedwingen en stormde op de scheidsrechter af om zich te beklagen. Het arbitrale trio riep de hulp van de politie in om de getergde oefenmeester naar zijn plaats terug te laten brengen. Tot het laatste fluitsignaal bleef voetbaloorlog in Lissabon. Abdelkader Aouissi was alsnog kwistig gele kaarten gaan uildelen: vier aan Denen en twee aan Portugezen.

De stand in groep 1 is nu:	
Polen	2 2 0 0 4 7-0
Denemarken	3 2 0 1 4 10-2
Portugal	2 1 0 1 2 1-2
Cyprus	3 0 0 3 0 1-15

## Geen 24 uren-wegrace Beitel

Van onze medewerker  
THEO KEYDENER

STEIN - De kans dat op het bekende wegraccircuit de Beitel in Heerlen in het komende wegraceseizoen een 24 uren-wegrace gehouden wordt onder auspiciën van de NMB is zo goed als van de baan. De technische sportcommissie van de NMB heeft namelijk een 3,8 km lang circuit in Oss goedgekeurd.

Na een onderbreking van een jaar zal op 8 en 9 mei weer de open 24 uren-race plaatsvinden. Het goedkeuren van het circuit leverde problemen op. Coumans, de verantwoordelijke man, hierover: „De organisatoren beschikten over drie circuits. Waarvan er twee zondermeer door mij werden afgekeurd. Het circuit waar men nu over beschikt is uiterst geschikt. Om eerlijk te zijn: dit circuit is beter dan de Beitel. Alleen als er geen vergunning wordt gegeven bestaat de mogelijkheid dat er naar Heerlen uitgeweken zal worden”.



• Beeld van de voetbaloorlog in Lissabon. De Portugese doelverdediger stopt de Deense aanvallende Allan Simonsen onregelmatig in het strafschopgebied. De arbiter zou er overigens geen penalty voor geven.

(ADVERTENTIE)

**Wie vieux zegt, bedoelt**

**DUJARDIN**

VAN WENNEKER

## Geloogd Massief Eiken

Lozen geeft een diepe, warme kleur aan eikehout en accentueert de natuurlijke structuur van het hout. Alleen eerste klas Europees eiken is bestand tegen logen. Vandaar..... 12 jaar garantie.

- eerste kwaliteit eikehout • goed uitgewerkt in eigen droogkamers • geloogd volgens oud recept • eigen originele modellen • 12 jaar garantie • ongekende service • gratis thuisbezorgd door geheel Nederland



**Meubelfabriek Oisterwijk**  
de Meubelmakers uit het zuiden des lands

Expositie in toonzaal Valkenburg (L), Reinaldstraat 9 (naast Hotel Rotterdam)  
tel. 04406-13925. Ma t/m za 9-18 uur.

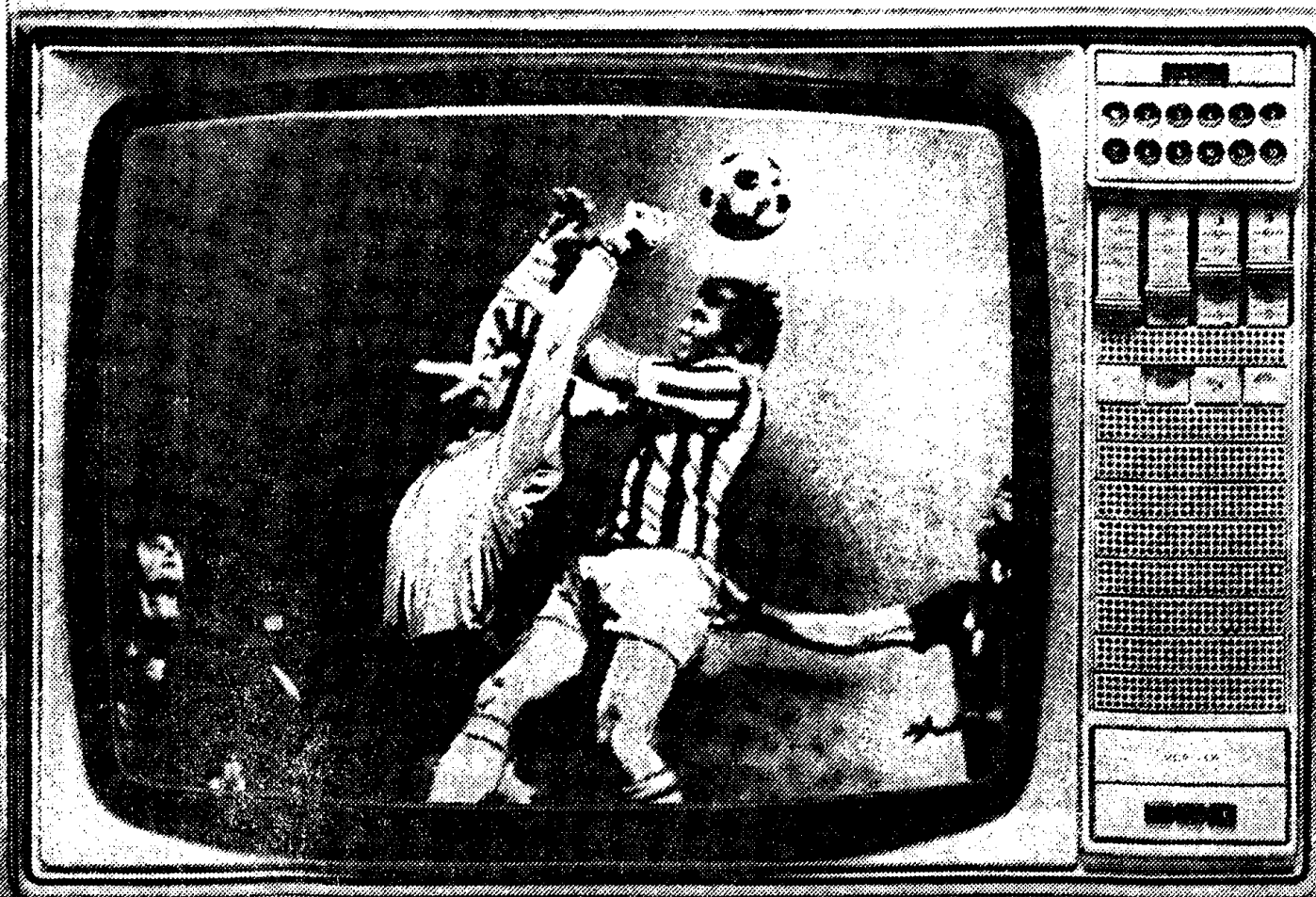








# Energie is...



Energie is communicatie. Zonder energie zouden we bar weinig van elkaar horen. Zouden we geen telefoon hebben. En tragere post. Dus slechtere communicatie. Zowel privé als zakelijk.

Energie is radio. Is televisie. Is amusement. En informatie. Is alles, wat er in de wereld gebeurt, kunnen volgen in uw huiskamer.



Energie is werk. Energie is onmisbaar voor handel, voor verkeer, voor de industrie. Voor bedrijven dus. Bedrijven waar mensen werken. Mensen die graag blijven werken.



Energie is een warm kopje koffie. Tekenend voorbeeld voor al die kleine, onopvallende, maar o zo fijne dingen, die we zonder energie niet zouden hebben. Kijk maar eens goed om u heen, naar wat u zou missen.



Energie is niet alleen privé, maar ook openbaar vervoer. Treinen en vliegtuigen. Hadde we die niet, dan hadden mensen zonder auto geen vervoer. En hadden we geen weekendtochtjes of vakanties in het buitenland. Nog niet gesproken over het belang van energie voor goedertransporten.

Energie is ontspanning. En cultuur. Zonder energie hadden we geen film. Geen grammofoon. Zonder energie zouden er geen boeken en kranten gedrukt kunnen worden. Dingen die we toch niet graag zouden missen.

Energie is benzine. En niet alleen voor uw eigen auto, maar ook voor vrachtwagens. En voor brandweerauto's en ziekenwagens. Zouden we die niet hebben dan waren spoedgevallen wanhopige gevallen.

## Wees er dus zuinig op.

U ziet, we kunnen niet zonder energie. Dus moeten we er zuinig op zijn. Dat betekent niet dat u uw comfort moet opgeven. Dat betekent wel verstandiger omspringen met de energieverbruikende dingen die u dat comfort verschaffen.

Alleen op die manier kunnen we samen zorgen dat onze huidige manier van leven ook in de toekomst mogelijk is.

## Handig boekje met tips.

Energie besparen is eenvoudiger dan u denkt. Het betekent zorgvuldiger en niet onnodig stoken. Minder slordig met lichten zijn. Verstandiger autorijden. Gas- en elektrische apparaten efficiënter gebruiken. Etc.

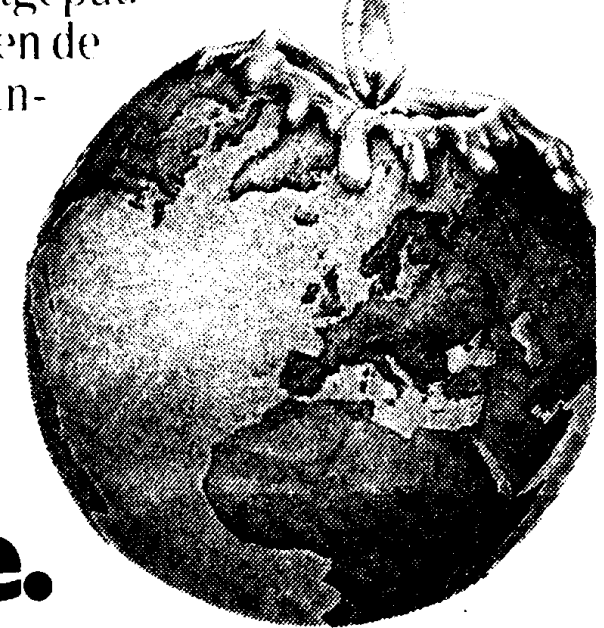
Wie nu een briefkaart stuurt naar Energiebesparing, Postbus 503, Apeldoorn, onder vermelding „Tipboekje“, krijgt een handig boekje thuis met 45 manieren om portemonnee en energie te sparen.

## Energie is echt niet zo vanzelfsprekend.

We zijn momenteel volledig afhankelijk van energie uit de aarde in de vorm van olie, gas en steenkool. De aarde heeft er miljoenen jaren over gedaan om die energiebronnen te vormen.

Blijft ons energieverbruik toenemen als in de laatste 25 jaar, dan zijn die voorraden binnen honderd jaar uitgeput.

Gelukkig zoeken de deskundigen naar vervangers. Maar daar hebben ze wel tijd voor nodig. Tijd die wij ze moeten geven. Door zuinig te zijn op wat we hebben.



# Verstandig met energie.

Dit is een publikatie van het ministerie van Economische Zaken.

## AUTO'S & MOTOREN

Wij bieden aan met garantie. SIMCA 1307 S beige demonstratiewagen met een half jaar garantie '76 f 14.000,-. Simca 1307 S wit demonstratiewagen met een half jaar garantie '76 f 14.000,-. Chrysler 160 blauw, kmst. 13.000 km., 1 ja. garantie, bij 1976 f 11.500,-. Simca 1501 S groen automatique '75 f 10.000,-. Simca 1301 S groen '73 f 4.850,-. Simca 1301 S wit dec. '72 f 4.000,-. Simca 1301 GL blauw '66 f 600,-. Simca 1301 S wit stationwagen '71 f 2.500,-. Simca 1100 ES bruin, 2-drs '74 f 6.500,-. Simca 1100 LS beige '71 f 2.500,-. Simca 1000 GLS groen '69 f 1.250,-. Simca 1000 S oranje '75 f 7.500,-. Simca 1000 GL wit '70 f 1.250,-. Sunbeam 1600 Super Estate, bruin '73 f 8.000,-. Sunbeam 1300 S groen '73 f 7.000,-. Sunbeam 1250 TC geel '74 f 5.000,-. Audi 100L met gasinstallatie '75 f 11.500,-. Fiat 850 S '71 f 1.300,-. Fiat 850 E '72 f 2.250,-. Ford Taunus 15M wit '71 f 1.250,-. Morris Marina TC geel '74 f 7.500,-. Renault 6-1100 '75 f 7.200,-. Renault 6 '70 f 1.250 Citroën Lelike End beige '71 f 1.500,-. Simca 1301 S groen '73 f 4.500,-. Autobedrijf W Steins en Zn Kerkraaderweg 13-15 tel. 045-714717 en 045-710503. Voskuilenweg 94-95, tel. 045-714154. Molenberg-Heerlen x

Wij bieden u aan: VOLVO 264 GL demonstrauto, 3 maanden oom, met radio en schuifdak, Peugeot 104 '75, Peugeot 304 '72, Simca 1100 GLS '74, Simca 1301 Spec. '70, '74, Simca 1100 GLS '68, Opel Mania 1900 '73, VW Passat '74, BMW 520 '73, Alfetta 1.8 '74, Citroën Dyane 6 '71 en '67, Ford Taunus 12M '68, Audi 100 L '74, Fiat 132 '72, Fiat 850 E '72, Fiat 127 '72, Mazda 929 Hardtop '76, Mazda 1300 '74, Mazda 818 '74, Morris Marina coupe '73, Mini 1100 Clubman '74, Toyota Corolla '76, Daihatsu '72 en '71, Daf 44 '67, '65, '69, Daf 45 '75, Daf 55 Marathon '72, Daf 55 '71 '70 '69, Daf 66 statcar '74 en '73, Daf 66 '74, tevens enkele inruilautos Daf 33, 44, 55 f 200,- Uw Daf-, Mazda-, Volvo-dealer Loven B.V., Palemigerboord 401 (aan de rotonde), Heerlen, tel. 712451 x

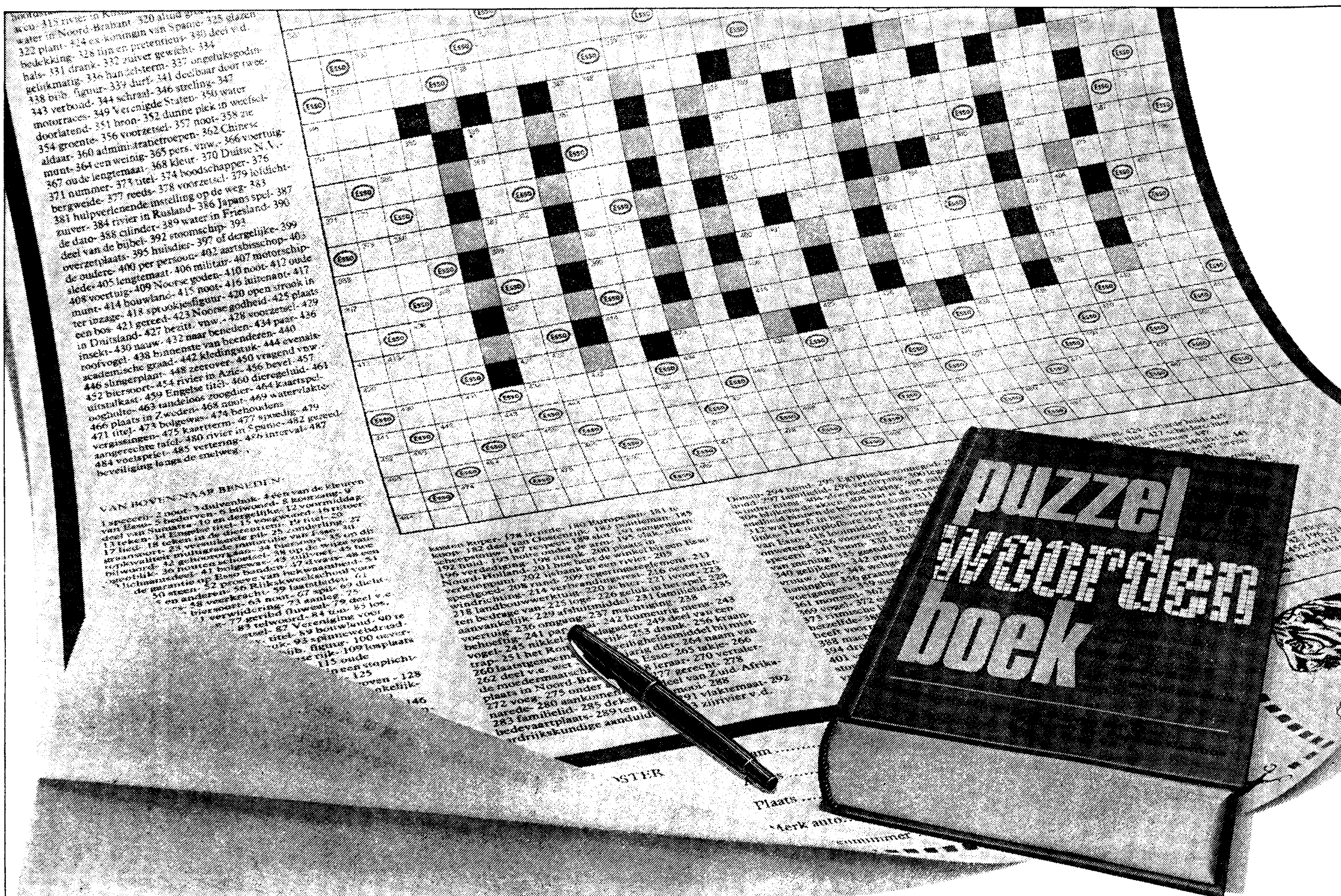
PEUGEOT Collaris. Automarkt Hoensbroek, Opel Rekord 1900 SH '72, Opel Ascona 16 S '72, Simca 1100 GLS Tourist '74, Ford 1600 L comb. '72, Datsun Cherry Wagon '74, Renault 16 TL '73, Austin Maxi 1700 '73, Chrysler 180 '72, Peugeot 504 GL '73, Peugeot 304 GL '72, Peugeot 204 '75 en '74, Opel Rekord II 1700 '72, Simca 1301 S '73, Simca 1100 LE '74, Fiat 127 '73, Audi 80 '73, Renault 16 TL '72, Mini 1000 '74, VW 1300 '70, Peugeot 504 GL '71, Peugeot 304 GL '70, Peugeot 104 L '74. Snelle financ. en met Bovag garantiebewijs. Prijzen volgens ANWB koerslijst. Autocentrum Collaris B.V. Tel. 045-213636. Kouwenhofstr. 135-143 Hoensbroek.

Autobedrijf „Correal“ biedt een collectie gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in zeer goede staat en in zijn geheel nagelaten door onze monteurs. Dat blijkt ook wel, want bij iedere auto is drie maanden subr. garantie of 10.000 km. Financ. met f.100,- contant. Klaar terwijl u wacht. Ruil elk oud jaartal in. Ook inkoop van 1970. Opel Rekord 1900 4 drs. '74 f 4.850,-. Opel Rekord 1700 4 drs. 1970 f 1.250,-. Chrysler 180 '73 f 4.250,-. Toyota Mark II '71 f 2.950,-. BMW 1602 1999 f 2.450,-. BMW 2000 1970 f 2.400,-. Ford Capri 1500 XLR 1971 f 2.950,-. Ford 15M 1971 f 2.400,-. Ford Escort 1970 f 2.250,-. Fiat 127 de luxe 1973 f 3.250,-. Fiat 850 Coupé 1970 f 1.250,-. Fiat 850 Special 1970 f 1.000,-. Audi 60 L 1971 f 1.950,-. Renault R 161971 f 250,-. Renault R 8 1970 f 1.250,-. 2 Morris num's 70 f 850,-. Simca 1100 1970 f 800,-. VW Kever 1300' 1969 f 900,-. Diana 1970 f 900,-. Ford 20 M 1970 f 2.000,-. Brunsommerweg 81 Ubach over Worms. Geopend van 13 tot 18 uur. Zaterdag de gehele dag tot 21 uur. Zondags gesloten. Tel. 045-515024 x

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen i.k.a. Renault 4TL bij 70, 70 71 73 74 74 74, Renault 5TL bij 76, Renault 6 850 bij 68, Renault 6 1100 bij 72 73 en 74, Renault 12TL bij 72 72 73 74 75, Renault 12 TS bij 74, Renault 16 TL bij 72 72 74 en 75, Renault 16 TS bij 75, Citroën 2 CV 4 bij 72, Citroën Diane 6 bij 74 en 74, Simca 1000 S bij 72, Simca 1000 GLS '72, Simca 1100 LS bij 73, Daf 33 bij 72, BMW 2500 bij 72, Peugeot 404 bij 72, Peugeot 202 Break bij 74, Volvo 144 L bij 72, Opel Rekord 1900 autom. bij 20-1-76, VW Golf LS bij 74, Chrysler 180 bij 72, Autobedrijf Heerlen, Frankenaan 1 Heerlen, bij nieuw viaduct, auto's met BOVAG-garantiebewijs 's avonds bezoek op afspraak. Verkoop weekdagen van 9-18 uur en zaterdag van 10-17 uur, tel. 045-713600 x. Tankstation „De Voskeuil“ De beste benzine voor de laagste prijs. SUPER f 1,05, normaal f 1,02 tot en met 27-11-1976. Steeds voor U voorraad. Originele uitlaten voor alle merken auto's tegen gereduceerde prijzen. Voor de doe-het-zelf-automobilist, luchtfilters, oliefilters, remblokken, banden, accessoires etc. steeds voorradig. Voskuilenweg 125 - Molenberg-Heerlen, tel. 045-714154. x

MERCEDES Benz, Mercedes Benz, Mercedes 300 D fabrieksw. ved extra's 76, 300 D blauw 21.000 km, 240 D 75 de eig. blauw, 240 D 75 met schuifdak, beige, 200 D 75 beige, 200 D 75 wit, 200 D type 73, 200 benzine 75 le eig. 18.000 km, 280 S 74 met schuifd., metaal enz. le eig. Div. inruil-auto's. Automobielbedrijf Jurgen BV Kerkraade, Chevreumont, Teutellunokstr. 73, tel. 045-452970.





# Esso maakt de avonden hoe langer hoe gezelliger.

Om de lange winteravonden gezellig door te komen: een reuze kruiswoordpuzzel - 70 x 125 cm - voor een kabouterprijsje.

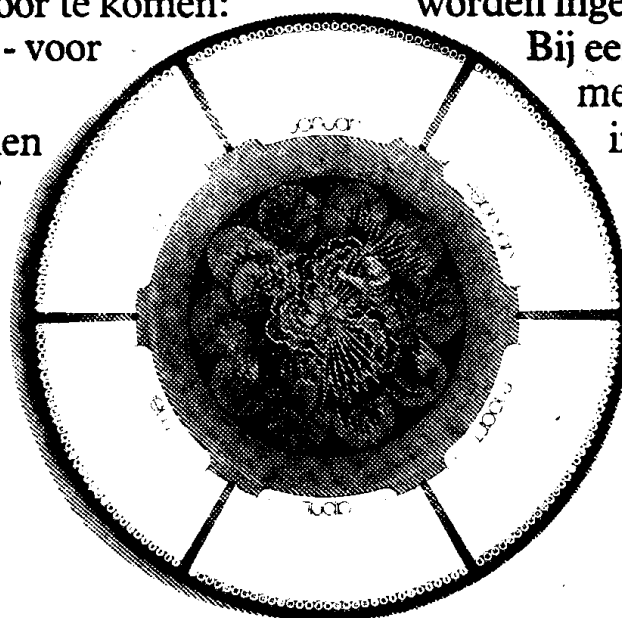
Want de prijs voor deze, uit 564 woorden bestaande puzzel, waarin enige vragen over het verkeer en Esso zijn opgenomen, bedraagt slechts f 1,-.

Wanneer u deze puzzel helemaal goed invult, ontstaat een slagzin; deze kan

worden ingevuld op een strook die onderaan de puzzel zit.

Bij een juiste oplossing belooft uw Esso-dealer u met een unieke ronde verjaardagkalender, die in het teken staat van de Chinese Dierenriem.

Het jaar van de tijger is hier een onderdeel van. Gauw even halen die reuze kruiswoordpuzzel. Bij elk Esso-verkooppunt met het puzzelraambiljet is hij verkrijgbaar. Veel plezier.



**Reuzepuzzel voor 'n piek.**  
Bij goede oplossing unieke ronde verjaardagkalender kado.



## WAARDEVOLLE GESCHENKEN

Leuke dames-beurs met knipsluiting en overslag met ruimte voor giro-pas en foto. Extra veel vakken, waaronder 'n ritsvak voor klein-geld. Leverbaar in 5 kleuren. 29,-

Boodschappentasje, met kralen-applicatie in leuke kleuringe vis-motieven. 12,75

Leuke sleutelhanger met uw eigen letter, aan leren bandje met gesp. 6,25

Leuke bewerkte marokaans-leren portefeuilles. In diverse kleuren en modellen. 7,50

Ook als beurs, vanaf 6,50

Beauty-case in skai, met spiegel en aparte houders voor make-up attributen. Leverbaar in 5 moderne kleuren. Vanaf 36,75

Bamboe kleren-hanger in naturel en bruin. Leuk kado, slechts 2,50

Bijouterieën-doos voor het opbergen van uw kostbaarheden, met aparte vakken voor ringen, kettingen, enz... Vanaf 20,50

Vlotte damesbeurs van leuk leer met diverse vakken voor papier-geld en betaalpas. Met extra ritsvak aan de achterzijde voor klein-geld. Leverbaar in 6 kleuren. 25,75

Leren auto-papieren-etui met doorzichtige opbergvakken voor rijbewijs, kentekenbewijs en groene kaart. 11,75

Luxe uitvoering. Vanaf 17,25

**Frumau**  
lederwaren  
geleenstraat 16 heerlen

Gevraagd voor zo spoedig mogelijke indiensttreding

ERVAREN

**BETON- c.q. STAALTEKENAARS**

Brieven aan de directie van Ingenieursbureau Grabowsky & Poort B.V., Wilhelminasingel 91-93, Maastricht. Tel. 043-16544. Avonduren en weekend: tel. 04406-13982 (Th. A. Bien, dir.sekr.)

als uw tuin u lief is

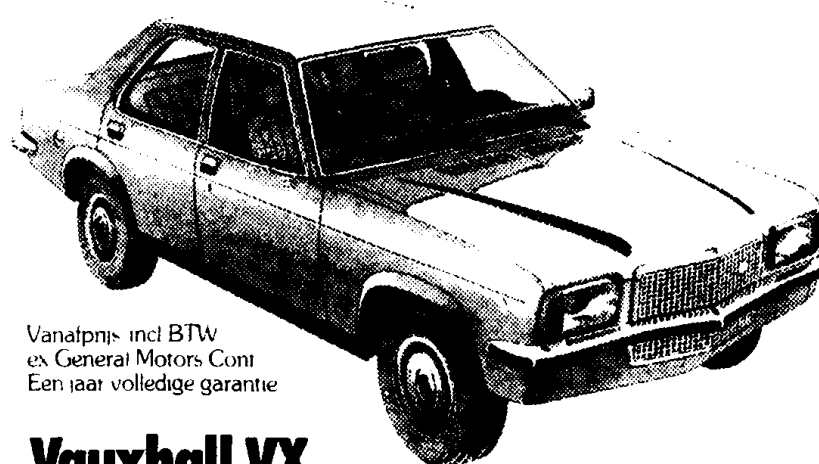


maak dan gerust een afspraak met

**TUINTECHNIEK LIMBURG B.V.**

VALKENBURGERSTRAAT 114  
BERG EN TERBLIJT  
Tel. 04406-40313  
b.g.g. 04494-48284

**Fl.16.650\* Eigenlijk weinig voor veel luxe.**



Vanafprijs incl BTW ex General Motors Cont. Een jaar volledige garantie

Slaapstoelen, hoofdsteunen, tapijt op de vloer, automatische veiligheids gordels, geschieden rembrakten met rembelasting, schok absorberende stuurkolom, kookconstructie, elektrische achteruitverwarming, radiaalbanden, compleet overzichtelijk noten dashboard.  
VX 1800 1759cc motor 89 DIN PK automatische versnellingsbak als optie  
VX 1800 Estate  
VX 2300 2279cc motor 109 DIN PK automatische versnellingsbak als optie

**Vauxhall VX**

Massive  
Maastricht  
Geverik  
School  
Rijksweg  
Crutzen  
Molenstraat  
Schimmert  
Geleen  
Kerk

Uw Vauxhall / GM Ranger-dealer:  
**AUTOMOBIELBEDRIJF J.F. CRUTZEN**

Molenstraat 21, Tel. 04402-1727, Beek (L). Financiering mogelijk via het GM ACN plan.

Geef haar of hem een nuttig geschenk. Wij hebben uitgebreide keus in BROMMERS en FIETSEN.



**„GUCO”** Rijwiel- en Bromfietscentrum  
MARKT 24-25. TEL. (045) 312644  
NIEUWENHAGEN

**Waterschap Zuiveringschap Limburg**

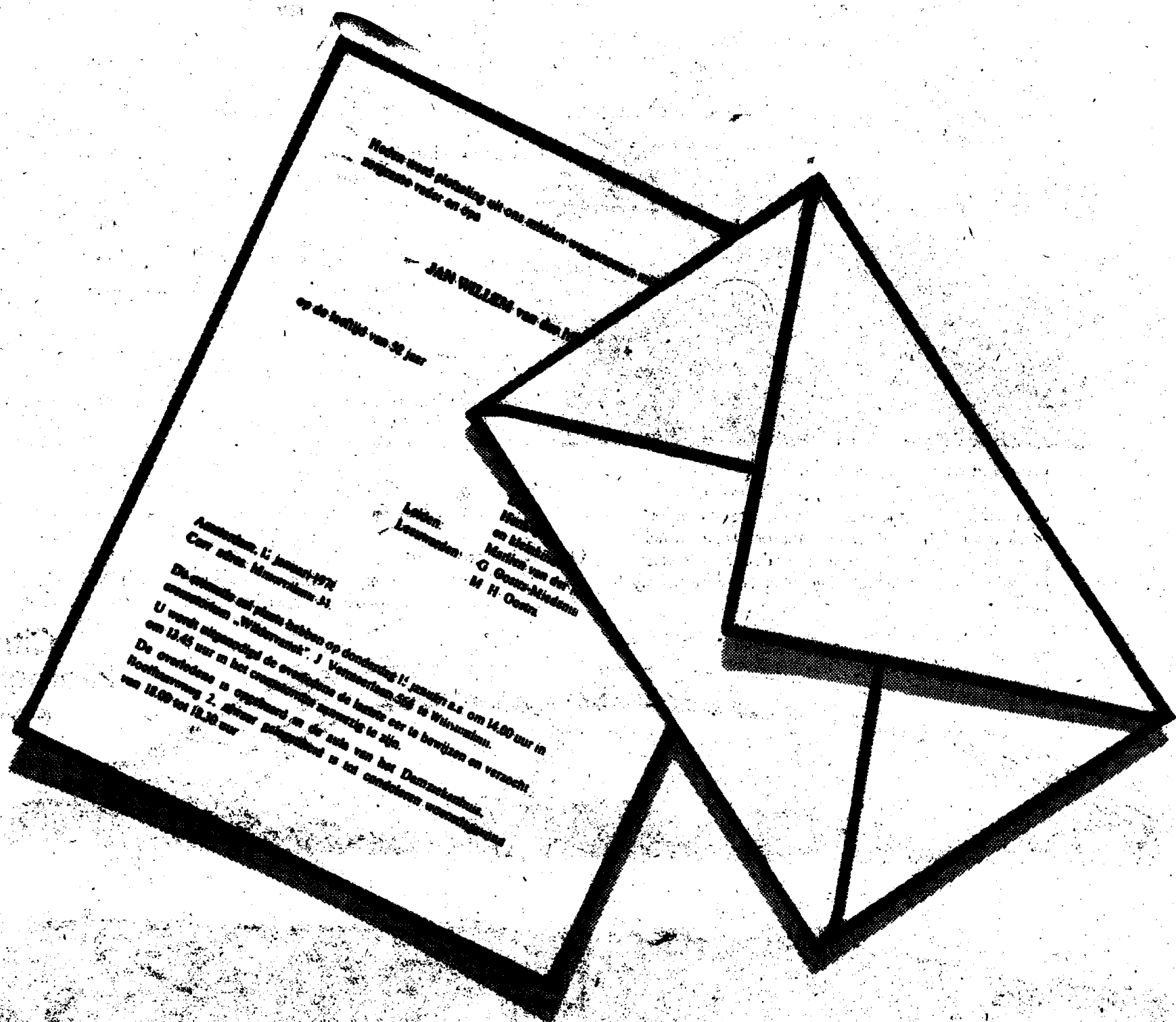
AANBESTEDING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Neerstraat 19 te Roermond, zal op 4 januari 1977, 's morgens om 11.00 uur in de Oranjerie Kloosterwandplein 16 te Roermond, met toepassing van het Uniform Aanbestedingsreglement, in het openbaar aanbesteden:  
„Bestek nr. 3, dienstjaar 1976 betreffende het werk tot het leggen van een riolering en het maken van een snijrooster terput met bijbehorende werken t.b.v. de rioolwaterzuiveringsinstallatie te Helden.”  
Het bestek en de eventuele nota van inlichtingen liggen van 23-11-1976 tot in zage op het kantoor Neerstraat 19 te Roermond.  
De termijn voor de uitvoering bedraagt 30 werkdagen.  
De betaling zal geschieden in 5 termijnen.  
De bestekken zijn vanaf 22-11-1976 tegen betaling van f 25,- te verkrijgen op genoemd adres.  
Inlichtingen zullen worden gegeven in de Oranjerie Kloosterwandplein 16 te Roermond op 10-12-1976 v. 10.30 uur.  
Aanwijzing zal niet worden gehouden.









# een sterfgeval alleen is al erg genoeg...

**daarom verzekert ardanta de uitvaart op een speciale manier**

Ardanta is de nieuwe naam voor een aantal landelijk samenwerkende maatschappijen die uitvaarten verzekeren op een speciale manier. Bij een sterfgeval wordt er namelijk geen geld uitgekeerd maar een volledige, volgens individuele wensen, verzorgde uitvaart. Een verzekering dus zonder financiële nasleep.

Daarin verschilt de Ardanta verzekering met een „gewone“ uitvaartverzekering. Zo die er al is blijkt die de uitvaart geleden afgesloten en dekt de uitvaart de uitvaart slechts een gedeelte van de totale kosten, die momenteel voor een begrafenis of crematie al duizenden guldens bedragen.

Daarom financiële problemen geven. Bovendien, net als bij een levensverzekering, moet u bij de uitkering van een geldsom vaak nog van alles zelf regelen.

Allemaal zorgen. Op een moment dat u ze helemaal niet kunt gebruiken. Want een sterfgeval alleen is al erg genoeg. Daarom verzekert Ardanta de uitvaart niet alleen, maar verzorgt ze de begrafenis of crematie ook. Met inachtneming van individuele wensen. Zoals tevoren overeengekomen.

Als landelijk opererende maatschappij verzorgt Ardanta uitvaarten overal in Nederland. Regelt ook alle bijkomende zorgen. Burgerlijke stand, rouwbrieven, rouwadvertentie. Omdat Ardanta de

zekerheid wil hebben dat haar verzekerden een stijlvolle uitvaart krijgen,

Wilt u meer weten over deze Ardanta verzekering (ook voor bejaarden, zieken en invaliden) stuur dan de bon op. Want hoe eerder u zorgt voor zekerheid, hoe lager de premie.

ARDANTA een nieuwe naam voor een aantal landelijk opererende uitvaartverzekers, waaronder ANBV en Neerlandia.

## ardanta

verzekert en verzorgt de uitvaart

## bon

voor alle informatie over de Ardanta uitvaartverzekering en de Ardanta begrafenis- en krematiediensten.

Naam: .....

Adres: .....

Woonplaats: .....

Telefoon: .....

Opsturen in open envelop naar:  
Ardanta B.V., Noord Esmarkerrondweg 372,  
Antwoordnummer 311, Enschede.  
Een postzegel plakken hoeft niet.